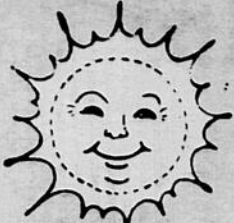


Météo



Min.: -20  
Max.: -17

le

# QUOTIDIEN

Si c'est  
votre fête

Vous serez animé  
d'un enthousiasme  
contagieux, vous  
n'aurez aucun mal à  
convaincre votre  
entourage de l'ex-  
cellence de vos  
idées.

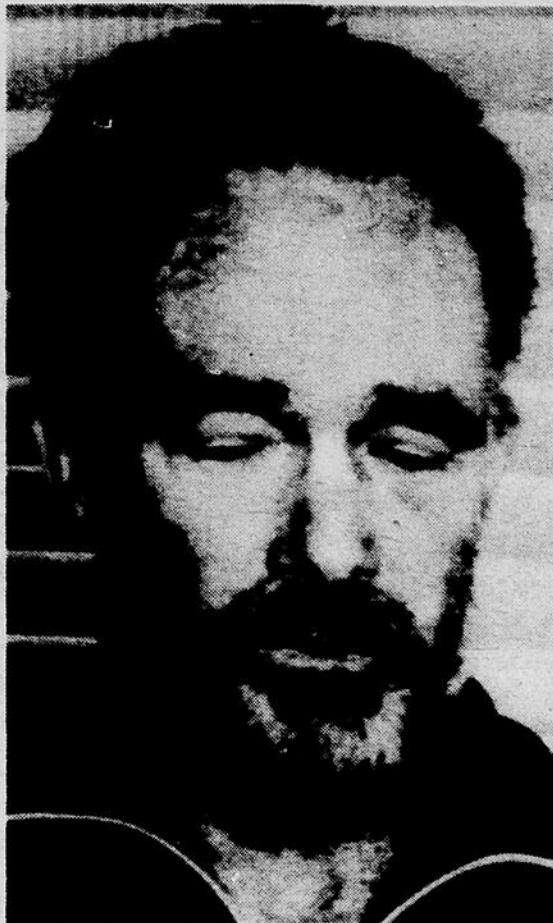
aujourd'hui

9e année No 79

Chicoutimi, vendredi 29 janvier 1982

35¢

32 pages



Général Dozier

Libre après 42 jours

## Dozier et sa femme ont pleuré

JOUR DE L'AN — Le général James Dozier qui depuis sa libération se repose à l'hôpital de la base de l'OTAN de Vicence a pu embrasser hier soir son épouse Judith et sa fille Cheryl, 24 ans, retrouvailles à l'occasion desquelles ils ont échangé des vœux tardifs de Nouvel An. Ces retrouvailles ont été émouvantes et le général et sa famille ont pleuré.



Son épouse

Page 16

Incendie à La Baie

## 14 personnes sur le pavé

Page 3

## Alerte au feu à Montréal

Page 2

## Femmes battues

(1)



Page 4

## "Caisses pop"

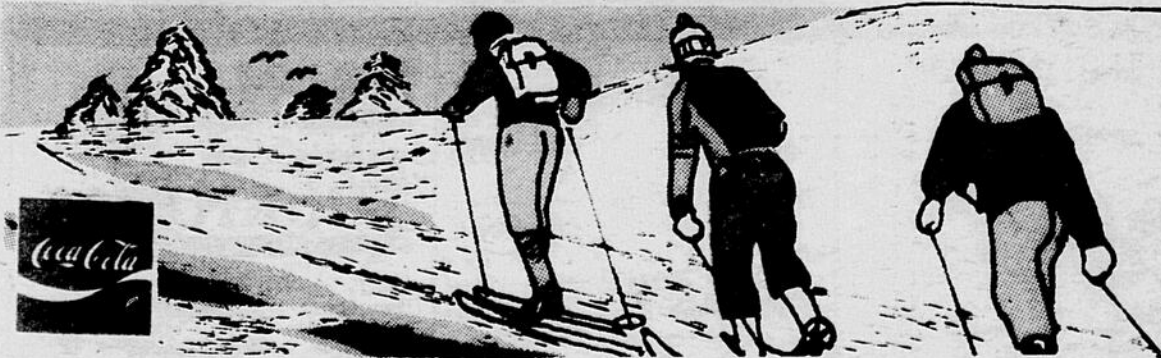
Dolbeau

## Déficit

Mistassini

## Surplus

Page 6



Après une randonnée un repos bien mérité avec "Coke"



## Lapointe comparaît

CHICOUTIMI (CC) — Régis Lapointe, du 232, rue Melançon, à Jonquière, a été déclaré apte à subir son procès pour meurtre, par le psychiatre Normand Simard de l'Institut Roland-Saucier de Chicoutimi.

Il a comparu, hier après-midi, au Palais de justice de Chicoutimi, devant le juge Edmond Savard, afin de répondre d'une accusation de meurtre au deuxième degré relativement à la mort de M. Edmond-Louis Potvin, de Jonquière, tué à coups de couteau le 14 janvier dernier, et d'une accusation de tentative de meurtre contre un homme de 62 ans, M. Jean Paré, de Jonquière également.

A la demande de son procureur, Me Louis-Charles Fournier, l'enquête préliminaire de Lapointe a été fixée au jeudi, 4 février.

Le juge Savard a formulé le souhait qu'entre-temps, Régis Lapointe, qui est âgé de 38 ans, soit détenu à l'Institut Roland-Saucier ou à l'infirmerie de la prison d'Orsainville.

## 156 chefs d'accusation

CHICOUTIMI (CC) — Le juge Edmond Savard n'en revenait pas, hier, lorsqu'un jeune homme de 21 ans s'est présenté devant lui en avouant sa culpabilité sur 156 chefs d'accusation.

C'est sous les conseils de son procureur, Me Louis-Charles Fournier, que Carl Lapointe, domicilié au 8, Sainte-Thérèse, à Jonquière (secteur de Kénogami), a décidé de faire un grand ménage et de régler ses dossiers dans deux districts judiciaires du Saguenay-Lac-St-Jean: dans son dossier de Chicoutimi, il faisait face à 23 chefs d'accusation; à Jonquière, il en avait 90, et à Alma, 43. Les délits qui lui sont reprochés vont de la fraude jusqu'au vol, en passant par l'utilisation de faux.

A la demande de Me Fournier, le juge Savard attendra un rapport pré-sentence avant de rendre sa sentence le 27 avril. D'ici là, comme Me Laurent Bouchard, substitut du procureur général, n'a formulé aucune opposition, Carl Lapointe demeurera en liberté.

## Etudiant et voleur

CHICOUTIMI (CC) — Un étudiant de Laval, Jean-François

Roussil, âgé de 19 ans, a bénéficié hier, au Palais de justice de Chicoutimi, de la clémence du Tribunal.

Le jeune homme, qui demeure au 1615, Pilon, à Laval, avait avoué, il y a quelques semaines, sa culpabilité relativement à des vols à main armée commis dans le secteur de Chicoutimi, alors qu'il étudiait au cégep de cette ville. Il fait d'ailleurs face également à d'autres accusations à Montréal.

Après avoir pris connaissance du rapport pré-sentence et entendu les deux procureurs, Me Claude Beaulieu à la Défense et Me Laurent Bouchard, à la Couronne, le juge Claude Gagnon a imposé à Roussil une peine de 10 mois de prison concurrents sous chacun des deux chefs, ainsi qu'une ordonnance de probation de deux années (à compter de sa sortie de prison), en plus de l'obligation de faire les efforts nécessaires pour continuer ses études collégiales.

## Vol à Do-Mi-Ski

DOLBEAU (CC) — Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de Dolbeau enquêtent présentement le ou les auteurs d'un vol avec effraction, au Centre Do-Mi-Ski de Dolbeau-Mistassini.

Selon un porte-parole de la SQ de Dolbeau, une somme de \$25 en argent aurait été dérobée et des dommages pour environ \$100 auraient été causés à la bâtisse. Ce délit a été perpétré sur l'heure du souper, mercredi.

## Arrestation de Ludlow

NEW WESTMINSTER, C.-B. (PC) — La police de New Westminster, en Colombie-Britannique, a arrêté jeudi soir un individu de 18 ans soupçonné d'être l'associé du meurtrier avoué de onze adolescents dans cette province, Clifford Olson.

Selon un porte-parole, le jeune homme, Randy Ludlow, a été mis sous arrêt au bureau du ministère des Ressources humaines à New Westminster, où il s'était rendu, vraisemblablement dans l'intention de demander d'être admissible à l'assistance sociale.

## Tentative de meurtre et suicide

MONTREAL (PC) — Après avoir tenté d'assassiner une jeune femme de 21 ans, jeudi midi, dans la banlieue montréalaise de Pointe-aux-Trembles, un homme également âgé d'une vingtaine d'années s'est enlevé la vie, moins de deux heures plus tard.

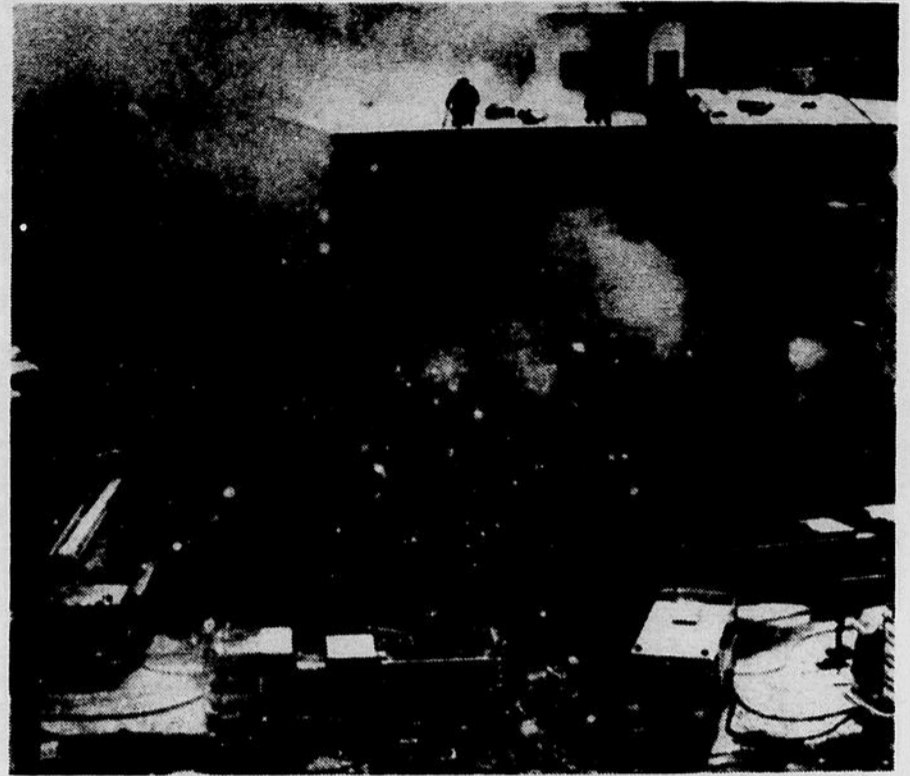
## Immeuble incendié

# Un pompier a dû être transporté à l'hôpital

MONTREAL (PC) — Un pompier a dû être transporté à l'hôpital, jeudi après-midi, lorsqu'un incendie nécessitant cinq alertes a dévasté un immeuble abritant deux restaurants et les bureaux d'un service de répondants téléphoniques, sur la rue Cathcart, à l'intersection de la rue Université, dans le centre-ville de Montréal.

L'incendie, qui s'est déclaré vers 14 h, apparemment dans la cuisine de l'un des établissements, a nécessité l'intervention de 125 sapeurs de Montréal.

La circulation dans le centre-ville, généralement congestionnée en raison du shopping et des nombreuses activités d'affaires qui s'y déroulent, en a été ébranlée encore plus qu'à l'habitude.



INCENDIE — Les pompiers ont dû se rendre nombreux sur les lieux de l'incendie pour mettre un terme à l'incendie destructeur.

(Photolaser PC)

Outre le pompier, selon les premiers rapports, n'aurait subi de blessures.

# “Moïse” s'apprête à aménager à New Carlisle

NEW CARLISLE (PC) — Chassé de la forêt de Saint-Jogues sur l'ordre du tribunal, Roch “Moïse” Thériault s'apprête à aménager à New Carlisle avec des membres de son groupe.

C'est sa compagne, Gisèle “Esther” Lafrance, qui a loué une maison de deux étages sise sur un vaste terrain, à l'extrémité est de la localité.

La location de ce “domaine” a été entourée du plus grand mystère, autant par les disciples de “Moïse” que par les locataires, mais la population locale a eu vent de l'affaire et plusieurs résidents expriment clairement leur désapprobation.

Le maire de New Carlisle, M. Barry Tennier, a confié que

plusieurs de ses concitoyens ont tenté de faire pression sur lui pour empêcher Thériault de s'établir dans la municipalité, mais qu'il n'avait encore reçu aucune pétition officielle. Quant à lui, il estime que toute personne a le droit de vivre là où elle le veut.

Les voisins en tout

## Drogue Saisie

MONTREAL (PC) — Michael Roger Carter, âgé de 37 ans, un Américain originaire de Redondo Beach, en Californie a été accusé jeudi devant un tribunal montréalais de possession de 500 grammes de cocaïne pure dans le but d'en faire le trafic et de possession illégale d'arme à feu.

cas observent nerveusement les préparatifs d'aménagement de la maison, qui était inhabitée depuis deux ans.

La voisine immédiate, Mme Rollande

Horth, commerçante, a appris la chose samedi dernier, lorsqu'une femme de la secte s'est présentée chez elle pour obtenir de l'eau chaude, afin de nettoyer les lieux.

## Pas possible

# Emprisonné en dépit de son jeune âge

MONTREAL (PC) — En dépit de son âge, un jeune de 16 ans a écopé jeudi de 10 ans d'emprisonnement pour un vol à main armée et une tentative de meurtre commise sur la personne d'un petit commerçant.

Il avait été déferé en Cour criminelle par le Tribunal de la jeunesse, qui le considérait comme un individu dangereux et irrécupérable.

Le jeune accusé a reconnu sa culpabilité devant le juge en chef adjoint Rhéal Brunet, à sept chefs d'accusation relatifs à cet incident survenu le 12 février 1981.

## Bonjour

**AMBULANCE**  
**543-3511**  
**Gravel et Fils**

**La Météo**  
Ensoleillé avec des passages nuageux. Samedi, neige.  
**La Quotidienne**  
Dans l'ordre: 7-6-6

**Sommaire**  
Annonces classées 19-20  
Bandes dessinées 18  
Détente 22  
Décès 21  
Economie et finance 23  
Fourre-tout 12  
Horaire télé 13  
Horoscope 18  
La page à 25

**La rédaction**  
Saguenay ..... 545-4474  
Lac-Saint-Jean-Est (Alma) ..... 668-6977  
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau) ..... 276-4654

**549-0554**  
Marie-France, Danielle,  
**FLEURISTE TOURNESOL**  
PLACE DU SAGUENAY  
Fleurs séchées Tributs floraux (Mortuaire)  
Fleurs coupées Bibelots  
Bouquets des mariées Plantes

Charles-Eugène Tremblay

# Il aurait mis le feu à ses habits en voulant allumer une cigarette

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) — C'est probablement en voulant allumer lui-même sa cigarette que la victime aurait mis le feu à ses vêtements et qu'il aurait subi des brûlures sur 65 pour cent de son corps, et ce, des pieds à la tête.

Voilà en substance ce qui ressort des témoignages entendus, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, au cours de l'enquête du coroner, présidée par Me Claude Roy, de Jonquière, sur les circonstances qui ont entouré la mort de M. Charles-Eugène Tremblay, âgé de 66 ans et domicilié au 12615, rang St-Bruno à La Baie.

On se souviendra que M. Tremblay avait perdu la vie, le 16 octobre 1981, par suite d'un incendie dont il avait été victime alors qu'il était patient à l'Hôpital de Baie des Ha! Ha!

## Autonomie suffisante

Selon les témoignages entendus hier, le sexagénaire était à cet hôpital depuis décembre 1980 et, au moment du drame, il occupait la chambre 420.

Selon son médecin, le Dr Georges Mailloux, M. Charles-Eugène Tremblay n'était pas précisément paralysé et ce même s'il ne pouvait marcher et devait utiliser un fauteuil roulant pour se déplacer. Il souffrait en fait d'arthrite au niveau des genoux, ce qui, selon le Dr Mailloux, lui rendait la marche très pénible, pour ne pas dire impossible.

En outre, M. Tremblay souffrait d'une tumeur cérébrale qui affectait sans aucun doute ses membres supérieurs, spécialement au niveau de la coordination de ses mouvements.

Ainsi, le matin du 16 octobre 1981 comme les autres jours antérieurs, M. Tremblay avait été placé dans son fauteuil roulant, aussitôt qu'il eut pris son petit déjeuner. Il avait, tout près de lui, ses cigarettes et au moins une allumette de bois, car il fumait quelques cigarettes à chaque jour.

Comme M. Tremblay vivait des périodes où il était suffisamment autonome de ses membres supérieurs pour s'alimenter lui-même, on croit qu'il avait probablement l'au-

tonomie suffisante pour allumer lui-même sa cigarette, bien que personne, parmi les témoins entendus hier, ne l'ait jamais vu le faire.

## Il flambait...

Lorsqu'un premier témoin a entendu crier au feu, M. Tremblay "flambait" dans sa chaise, à la chambre 420.

Le feu montait des pieds à la tête de M. Tremblay et le système d'alarme général de l'hôpital s'est même déclenché. Il était vers 10h50 du matin.

Transporté à l'urgence, il fut alors accueilli par son propre médecin, le Dr Georges Mailloux, lequel a constaté que le corps de M. Tremblay était brûlé dans une proportion de 60 à 65 pour cent, tandis que les brûlures variaient du deuxième au troisième degré.

"Je lui ai demandé: vous êtes-vous brûlé avec une cigarette? Il m'a répondu: c'est mon allumette", a raconté le Dr Mailloux.

M. Tremblay succombait finalement vers 23h00, dans un

hôpital de Québec, où il avait été transporté au cours de la journée du 16 octobre.

Mentionnons enfin que le

coroner Claude Roy a pris la preuve en délibéré et qu'il rendra une décision dans quelques jours.



FAUTEUIL — M. Charles-Eugène Tremblay était assis dans ce fauteuil roulant lorsque le feu prit à ses vêtements.

## Parc des Laurentides

# La route est fermée pendant deux heures

ETAPE (CC) — La route du parc des Laurentides, du côté d'Hébertville, a été fermée à la circulation durant plus de deux heures, hier en fin d'après-midi.

Effectivement, cette section de la Route 169 a été bloquée par suite d'un accident survenu vers 15h00 au kilométrage 38, à la hauteur du Gîte Duberger, où un lourd fardier, chargé de planches de bois, a versé sur le

côté.

Il s'agit d'un camion appartenant à une compagnie de Louisville et conduit par M. Pierre Rivard, de la même ville, lequel n'a heureusement subi aucune blessure dans l'accident.

Selon les policiers de la SQ du poste de l'Etape, le camion aurait versé par suite d'une manœuvre du conducteur qui aurait voulu éviter une collision avec une automobile.

# Vidéo-Déry devant la Cour en février

LA BAIE (GL) — Le câblodistributeur Vidéo-Déry de La Baie devra comparaître au Palais de justice de Chicoutimi, le 15 février pour répondre à des accusations portées par le procureur général du Canada.

Les accusations ont été portées par suite d'une enquête menée par des agents de la Gendarmerie Royale du Canada au cours de l'été 1981.

Le câblodistributeur Déry ne respecterait pas les normes de sa licence en diffusant le signal de canaux qui ne sont pas autorisés.

Le président de Vidéo Déry, M. Gilles Déry n'avait pas de commentaires à formuler sur cette affaire hier, précisant seulement qu'il se rendra en Cour le 15 février en compagnie de son procureur.

# Un autre incendie causé par un feu de cheminée

LA BAIE (CC) — Un incendie a détruit une maison multi-familiale, tard mercredi soir, dans le secteur de Port-Alfred.

Propriété de M. Daniel Lesard, de Jonquière, la maison d'un étage et demi était située

au 1362, 3e Avenue à La Baie et renfermait trois logements, 14 personnes se retrouvent sur le pavé dont huit enfants.

Le feu a été constaté vers 23h00 et les pompiers de La Baie ont mis plusieurs heures à maîtriser l'incendie, dont

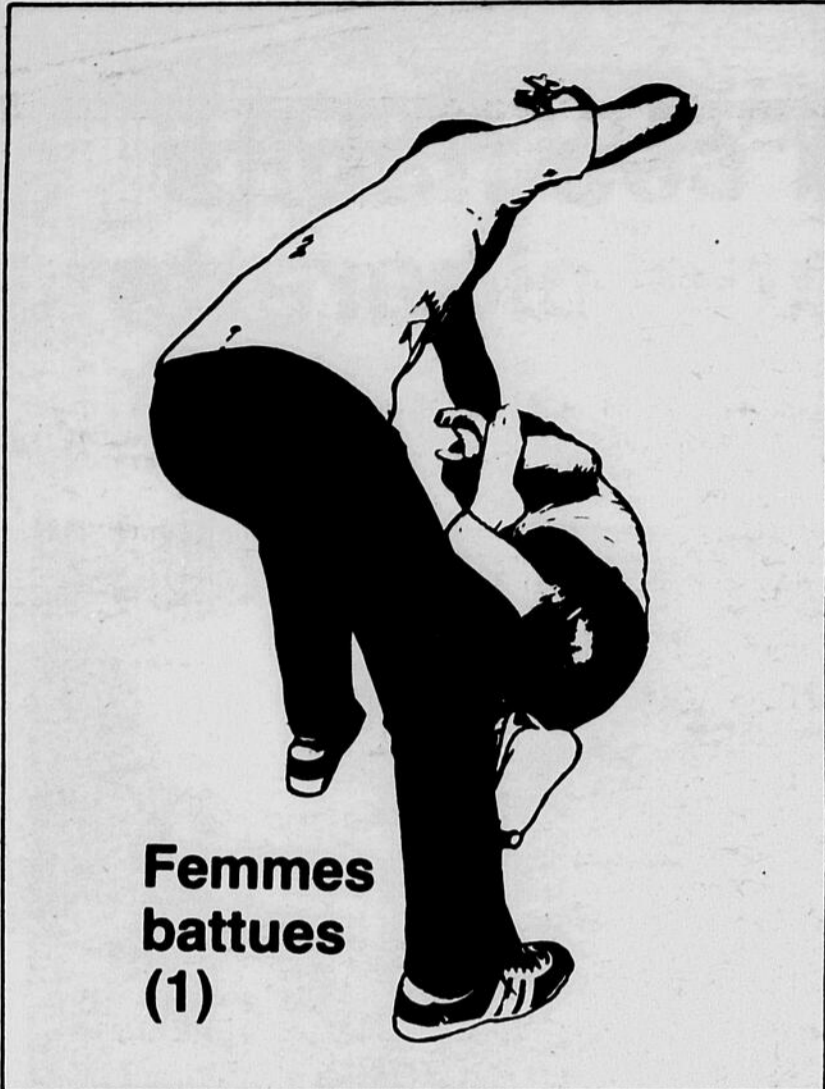
l'origine serait attribuable à un feu de cheminée. Seuls les quatre murs sont demeurés debout.

L'enquête est menée par le directeur adjoint Réal L'Heureux, de la Sûreté municipale de La Baie.



INCENDIE — Seuls les quatre murs de cette maison multi-familiale sont demeurés debout, à l'issue d'un incendie survenu mercredi soir, à La Baie.

(Photo: Denis Riverin)



Femmes battues (1)

Selon Marthe Vaillancourt

## Battre une femme demeure un crime

CHICOUTIMI — L'expérience de Marthe Vaillancourt l'entraîne à voir et à partager une réalité qui l'incite à bien des réflexions. Elle pourrait écrire des pages. Parmi quelques phrases lancées au cours de l'entrevue, quelques unes résumant sa pensée. "La plus grande victoire d'un violeur, c'est d'annuler ta sexualité". "Il faut changer la perception envers les femmes battues et violées. Former des intervenants en fonction d'une meilleure compréhension de ce qu'il se passe chez la victime. Mais est-ce que je peux demander aux policiers

d'être meilleurs que la société dans laquelle ils vivent?"

"Battre une femme, violer une femme, il faut se rappeler que c'est du domaine du crime."

"Quand les femmes demandent de l'aide, ça fait longtemps qu'elles sont battues."

"Il faudra vraiment s'engager dans des groupes de prévention. Changer l'image que les hommes ont de la sexualité des femmes."

"L'homme bat sa femme mais ne veut pas qu'elle s'en aille. Si elle part, il sait aussi qu'elle parlera, c'est cela qui lui fait peur."



Marthe Vaillancourt

Pour l'année 1981

## Cas différents et semblables

CHICOUTIMI — Au cours de ce projet de soutien aux femmes, Marthe Vaillancourt a connu des cas à la fois différents et semblables. Voici quelques exemples! Pas de détails qui pourraient identifier les personnes. On comprendra pourquoi. Chaque cas est réel, vécu en 1981 par des femmes de Chicoutimi, Jonquière et autres localités de la région.

Louise: après sept ans de violence de la part d'un mari quitte le foyer. Elle est menacée de sévices et c'est le chantage au sujet de la pension alimentaire.

Brigitte: mari violent sous l'effet de l'alcool. Les policiers ont dû intervenir

plusieurs fois. Dépendante économiquement, mère de plusieurs enfants, elle se résignait à continuer la vie commune. "J'ai fini par croire qu'elle aimait vivre dans la violence", dit un policier. "Elle a entrepris les démarches pour quitter son mari."

Gaétane: battue par son père, par son ami, par son mari. La violence qu'elle subissait était qualifiée de "chicane d'amoureux" même si cela se terminait par un viol.

Françoise: victime d'un mari prenant de l'alcool et de la drogue. Avec le soutien obtenu, elle a réussi à ce que l'appartement soit

loué à son nom et elle a finalement divorcé.

Camille: difficultés économiques dans un foyer. Souvent battue. Hospitalisée et opérée, elle retrouve le domicile conjugal. Le mari la bat sur les plaies de l'opération récente. Elle réussit à s'échapper et à faire les démarches pour que le mari quitte le logement.

Elaine: dix ans de vie commune et un fils dont elle a la garde. Le père ne respecte pas les heures de visite et garde l'enfant à coucher sans prévenir. La mère ne veut pas faire de faux pas pour ne pas perdre la garde de l'enfant. Elle va

le chercher au domicile de son ex-conjoint. Il la bat si violemment qu'elle doit être hospitalisée. Il déclare que c'est elle qui l'a agressé et qu'il s'est défendu.

Line, violée à 18h00 en allant à un cours; Suzie violée à son domicile par un inconnu, Linda violée par deux individus, Ruth battue ne réagit que lorsque son fils sera aussi victime des coups. La liste est longue.

Dans de prochains textes, le témoignage de Anne, mariée depuis plus de 25 ans, battue au point d'être hospitalisée et de France, étudiante, violée et qui a vécu les démarches pour déposer une plainte.

Dans la région

## Les femmes connaissent la peur et la violence

Qu'il y ait des femmes victimes de violence au Saguenay-Lac-Saint-Jean ne fait pas de doute. Il suffit de lire les journaux qui relèvent les procès pour viol; il suffit de dénombrer les centres de secours pour femmes, deux au Lac-Saint-Jean, deux au Saguenay; de savoir qu'il existe un comité contre la violence au Saguenay, pour comprendre que de tels services naissent d'un besoin.

Afin d'aider ces femmes à en-

treprendre des poursuites contre leur agresseur et à persévérer dans leur défense, Marthe Vaillancourt a conçu un service d'accueil et de soutien capable d'intervenir là où les femmes tentent d'agir, c'est-à-dire auprès des policiers. Parrainé par le ministre de la Justice, Marc-André Bédard, ce projet a été greffé à la Sûreté du Québec, organisme provincial qui a la responsabilité des enquêtes en cas de violence et de viol. Selon les conclusions de cette expé-

rience, un tel service pourrait être développé ailleurs au Québec. La deuxième phase de cette initiative prendra fin en avril. Le Quotidien a voulu savoir comment l'expérience était vécue depuis le début.

Nous avons donc rencontré Marthe Vaillancourt, le commandant Gilles Germain et recueilli le témoignage de deux femmes, l'une victime de coups de son conjoint, l'autre de viol.

Christiane Laforge

CHICOUTIMI — Lorsqu'une femme se retrouve au poste de police après avoir été victime de violence, elle éprouve des sentiments contradictoires: elle est sous

faire face à une société qui croit encore qu'une femme est battue parce qu'elle le mérite ou parce qu'elle a provoqué le mâle incapable de se dominer, une société où elle

ressources existantes. Sous le choc, en plus d'être souvent sans ressources financières, les femmes sont perdues, ne savent pas ou, comment et quoi faire. Certaines ont peu de ressources de leur agresseur.

La présence d'une femme en milieu policier permet aussi de faire le lien entre la victime et la solution possible à son vécu. Cela peut être de l'aider à persévérer dans sa plainte ou de quitter l'homme qui la brutalise. C'est aussi de les convaincre de s'en sortir, de ne pas accepter ce qui arrive. Il arrive que des maris acceptent de rencontrer Mme Vaillancourt, de discuter avec elle de ce qui les pousse à frapper leur femme.

Le but de l'intervention de Marthe Vaillancourt c'est le changement. Mettre fin à une situation de violence, amener une femme violée à ne pas se culpabiliser, à continuer à vivre et à agir.

Une chose est sûre, dit-elle: "Si les femmes dénonçaient davantage les hommes ils se tiendraient plus tranquilles."

La plus grande peur de l'homme violent, c'est ce qu'elle se sache. Des femmes séquestrées jusqu'à la disparition des marques de coups, cela aussi fait partie d'une réalité.



Christiane Laforge

l'effet d'un choc violent. Une femme battue qui porte plainte le fait souvent parce que la violence a dépassé ses limites et souvent parce que l'homme s'en est prit aux enfants ou que les coups l'ont menée à l'hôpital. La femme a honte de ce qui lui arrive, éprouve de la culpabilité. Elle a peur.

Porter plainte contre un agresseur n'est pas facile. Etant donné les circonstances vécues par les femmes battues et violées, c'est particulièrement difficile. Une femme battue par son mari l'est par un homme qu'elle aime, par le père des enfants qu'elle a porté, par le compagnon de vie, par l'être auprès de qui elle dort. Il lui faudra continuer à vivre avec ou du moins affronter les préjugés,

ressent ce qui lui arrive comme un échec personnel.

"La première chose à faire pour une femme battue ou violée, c'est de la rendre forte physiquement et moralement. Après, tu l'amènes chez les policiers. Questionner une femme en état de perturbation, ce n'est pas possible."

Le travail de Marthe Vaillancourt consiste à accueillir les femmes qui lui sont référées par les policiers ou encore par des organismes. Elle peut alors les aider dans les démarches à suivre, faciliter leur compréhension du travail des enquêteurs pour lui leur cas n'est pas unique et qui ont une procédure à suivre.

Mme Vaillancourt oriente les femmes, leur conseille les

# La neige usée pollue le Saguenay

**CHICOUTIMI (GL)** — En dépit d'une faible participation de la population, les membres du Comité de l'environnement de Chicoutimi entendent poursuivre leur action dans le milieu en 1982.

Une cinquantaine de personnes ont participé à la dernière assemblée générale de l'organisme. Les dirigeants veulent donc au cours du mois de février intensifier les contacts avec les comités de quartier.

Lors de la dernière assemblée, Jean-Marc Riverin, un biologiste de Chicoutimi, a présenté un rapport de recherche sur le

déversement de la neige usée dans la rivière Saguenay.

Si on s'attardait à faire le calcul, on arriverait à une quan-

tité énorme", affirme le biologiste.

"Ce cours d'eau a déjà atteint un niveau de pollution élevé. Le déversement de la neige usée n'est pas le seul facteur de pollution. C'est un parmi tant d'autres. Si on parvenait à l'éliminer, on aurait déjà une amélioration", soutient Jean-Marc Riverin.

Il parle dans sa recherche des substances nocives qui sont déversées dans l'eau. Si ce n'était que de la neige, il n'y aurait pas de problème, mais lorsqu'on y retrouve des chlorures, du plomb, des huiles et des phosphates, ça se complique.

L'étude menée par Jean-Marc Riverin ne fournit pas de données sur la quantité de neige déversée dans le Saguenay. "Plusieurs municipalités de la région déversent la neige usée dans les cours d'eau.

nement de Chicoutimi s'apprête à faire une suggestion à la ville en ce qui concerne l'élimination de la neige.

Conscient que tout est en fonction du dollar, Jean-Marc Riverin estime qu'il y a un moyen de faire quelque chose.

Ainsi, il y aurait lieu de trouver un site de déversement pour la neige qui contient

le plus de substances nocives comme celle qui est récupérée dans le centre-ville et sur les grandes routes. On retrouve surtout du calcium dans la neige.

En ce qui concerne la neige amassée dans les quartiers résidentiels, on pourrait toujours la déverser dans le Saguenay en attendant de trouver un remède.



**DEVERSEMENT DE LA NEIGE** — Jean-Marc Riverin a préparé une étude sur le déversement de la neige usée dans les eaux de la rivière Saguenay. (Photo Réal Tremblay)

## A la défense de l'Omni et Horizon

**ALMA (CP)** — Le représentant régional sur le conseil consultatif des concessionnaires Chrysler pour l'Est du Québec, M. Jean Dubé, d'Alma, considère la position prise par l'Association de protection des automobilistes (APA), relativement aux problèmes dénoncés sur les véhicules Omni et Horizon, comme excessive et sans nuance.

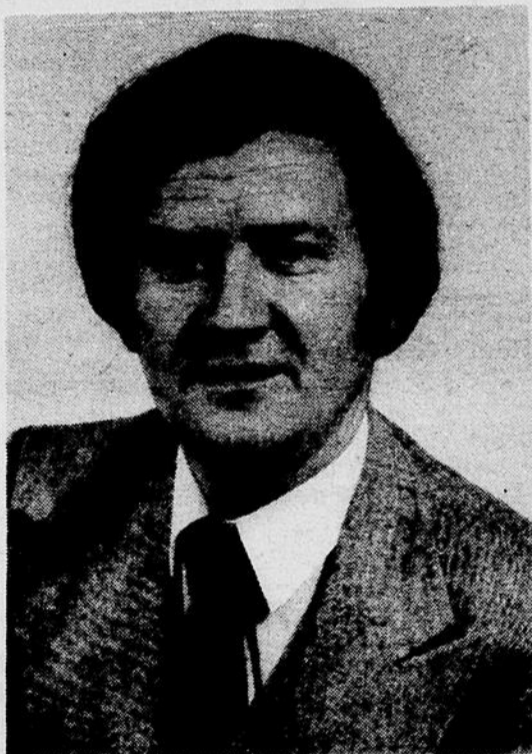
M. Dubé, qui est directeur général de Dupont Auto, ne nie pas que certains troubles mécaniques ont été constatés sur ces autos, en 1978 et en 1979, mais il soutient que la compagnie a apporté des solutions depuis.

Le porte-parole de Chrysler affirme que l'installation de valves rotatives a définitivement corrigé le problème des soupapes qui brûlaient sur les véhicules Omni et Horizon.

Il n'y a jamais eu de problème généralisé, selon lui, sur le revêtement intérieur de ces voitures, à l'exception de quelques modèles trois portes dont le capitonnage

arrière fendait au froid.

M. Dubé soutient également que les automobilistes ne se sont jamais plaints des joints de cardans avants.



Jean Dubé

### LOTO SÉLECT

Date: 27-01-82

NUMERO GAGNANT: 5 4 8 4

Ventes: 111,744,00\$

Mises de 50\$ gagnantes	Lot par mise de 50\$
dans l'ordre	6 3,101,90\$
dans n'importe quel ordre	91 308,50\$

### Solution

Selon Riverin, le Comité de l'environ-

### SOUPER A LA CHANDELLE \$8.50

(tous les dimanches, de 17h00 à 21h00)

Potage: crème d'asperges vertes  
Plat principal: boeuf Wellington  
Pomme de terre au four, chou-fleur au gratin  
Dessert: gâteau aux pommes

POUR RESERVATIONS Tel.: 545-7345

## RESTAURANT-BAR

# Chez Monique

350, rue Begin CHICOUTIMI

## VENTE DE JANVIER JVC

**KD-D2**  
PLATINE A CASSETTES AVEC POSITION "METAL"  
Réponse de fréquence: 30 Hz-16 kHz (Métal)\*  
Rapport S/B: 58 dB (Métal). Pleurage/scintillement: 0,075% (WRMS). Moteur CC à régulateur électronique.

**\$219**

**DD-5**  
PLATINE A CASSETTES A ENTRAÎNEMENT DIRECT  
Réponse de fréquence: 20 Hz-18 kHz (Métal)\*  
Rapport S/B: 60 dB (Métal). Pleurage/scintillement: 0,021% (WRMS). Têtes: Tête d'enregist./lecture SA (Sen-Allov), à faible impédance. Moteurs: Servomoteur à impulsions. Moteur CC.

**\$469**

**SPECIAL**  
Cassettes métal 60 minutes. \$7.99 chacune  
Boîte de 10: \$75.00

ATELIER DE REPARATION SUR PLACE ET SERVICE A DOMICILE

## St-Gelais ELECTRONIQUE INC.

1526, boul. Talbot, Chicoutimi  
TEL.: 545-2828

LES SPECIALISTES DE L'ELECTRONIQUE

le prêt-à-apporter du meuble design

# SOLDE VERT

# Les dirigeants comptent sur le dynamisme du milieu

ALMA (BM) — Créée il y a près de deux ans pour venir en aide aux jeunes entrepreneurs désireux de fonder ou relancer une entreprise, la Fondation Jacques-Gagnon compte maintenant sur la région qui a vu naître le mouvement de l'Entraide économique pour véritablement prendre son envol.

Le président exécutif et le directeur général de la

Fondation Jacques-Gagnon, MM. Jacques et Gaston Plourde, n'ont pas caché qu'ils comptaient beaucoup sur la région pour donner de l'allant à la fondation dont c'était le lancement régional, hier, à Alma, au cours d'un dîner organisé par le Conseil économique d'Alma, le Cercle des affaires et la Caisse d'entraide locale.

Environ 65 personnes ont

participé à ce lancement régional, le premier du genre organisé par la Fondation Jacques-Gagnon.

Fondée au début de 1980 par la Fédération des caisses d'entraide, la Corporation professionnelle des administrateurs agréés et le Groupement québécois des entreprises, la Fondation a amassé, jusqu'à maintenant auprès des

membres fondateurs et de certaines grandes entreprises, un peu plus de \$60,000.

Pour jouer véritablement le rôle qu'on lui a donné, c'est-à-dire encourager l'esprit d'entreprise, surtout chez les jeunes, la Fondation devra toutefois amasser, dans un premier temps, au moins le double de cette somme.

# La cueillette intensive sera prédédée d'un concours

ALMA (BG) — Dans Lac-Saint-Jean-Est, cible des premiers efforts en région, la cueillette intensive de fonds sera précédée d'un concours destiné à récompenser l'auteur du meilleur projet de création ou de relance d'une entreprise. Les personnes intéressées à participer à ce concours devront soumettre leur projet au Conseil économique d'Alma et de Lac-Saint-Jean-Est avant le premier août; cinq projets seront retenus puis soumis à un jury qui choisira un gagnant ou une gagnante.

Le lauréat connu, en octobre, une campagne de souscription régionale sera lancée afin d'amasser les fonds qui serviront à aider à la mise

sur pied du projet gagnant sous forme de prêt d'honneur remboursable plus tard.

\$140,000

A court terme, c'est-à-dire au cours de la présente année, les dirigeants de la Fondation espèrent porter le fonds à \$140,000; en cinq ans, on espère atteindre le million de dollars. Du pain sur la planche donc pour le conseil d'administration et le comité d'honneur de la Fondation présidée par Mme Colombe Maltais-Gagnon, veuve de Jacques, et où l'on retrouve plusieurs personnalités du monde des affaires, dont MM. Pierre Delisle, président de l'Ordre des ingénieurs, Robert Demers, ex-président de la Bourse de Mon-



FONDATION — De gauche à droite, M. Jacques Plourde, président exécutif, Mme Colombe Maltais-Gagnon, présidente d'honneur, et M. Gaston Plourde, directeur de la Fondation Jacques-Gagnon dont le siège social est à Québec.

tréal, Pierre Laurin, directeur de l'École des hautes études commerciales, Jac-

ques O'Bready, président de l'Union des municipalités du Québec et Guy Saint-

Pierre, ex-ministre libéral maintenant PDG d'une importante minoterie.

## Caisse pop de Dolbeau et Normandin

# Un déficit d'une part et des bénéfiques d'autre part

DOLBEAU (JS) — Les administrateurs de la Caisse populaire de Dolbeau ont déposé devant l'assemblée générale des sociétaires un bilan financier qui indique qu'au 31 octobre 1981, la caisse enregistrait un déficit d'opération de l'ordre de \$91,571.

Les explications fournies par les administrateurs indiquent que le déficit est attribuable à trois facteurs majeurs: la situation existante au niveau des taux d'intérêt obligent la Caisse

à emboîter le pas afin de conserver son rôle concurrentiel, le versement d'intérêt élevé sur les dépôts à termes en comparaison avec une entrée d'argent moins forte sur les prêts consentis avant la hausse, et l'impossibilité de rappeler les prêts hypothécaires avant l'échéance.

Toutefois, les administrateurs ont bon espoir de voir se rétablir rapidement la situation financière de l'institution, compte tenu que plusieurs clauses de rappel

viennent à échéance cette année. De plus, la direction de l'institution ne consent plus de prêts hypothécaires sur des périodes longues, appliquant la politique de prêt hypothécaire avec rappel au bout de l'année.

### Réserve

Quant à la réserve générale elle est passée de \$192,776 au 31 octobre 1980 à \$89,170 à la fin de l'exercice financier de 1981. Cette baisse de la réserve générale de l'ordre de \$103,000

s'explique par le paiement du déficit de l'année et le versement des intérêts sur le capital social.

L'actif total de la Caisse populaire de Dolbeau se chiffre par \$11,608,964 au 31 octobre 1981 comparative- ment à \$11,608,964 en 1980. Les prévisions pour mauvaises créances sont passées de \$34,211 en 1980 à \$72,132 en 1981. Enfin, la Caisse populaire de Dolbeau comptait 5,889 membres en 1981 contre 6,299 en 1980.

## Les retailles...

— Jean Chrétien s'attend à ce que le Parlement britannique aborde sans tarder l'étude en deuxième et troisième lecture de la résolution constitutionnelle canadienne, maintenant qu'un tribunal britannique a rejeté la tentative des Indiens de faire obstacle à son adoption.

— La Chambre des Communes a décidé de prononcer la journée de samedi (30 janvier) "Jour de Solidarité" avec la Pologne. L'idée a été lancée par Ronald Reagan et les syndicats canadiens réunis au sein du Congrès du Travail du Canada avaient décidé de s'y associer.

— Deux membres de l'aile politique de l'IRA son revenus au Canada jeudi, après avoir été expulsés des Etats-Unis. Des agents américains ont remis entre les mains des autorités canadiennes les Britanniques Owen Carron, 28 ans et Danny Morrison, 29 ans.

— Orson Welles présidera la septième nuit des Césars (équivalent français des Oscars américains) qui aura lieu le 27 février prochain à la salle Pleyel. Orson Welles succède à Jean Gabin, Lino Ventura, Jeanne Moreau, Charles Vanel, Jean Marais et Yves Montand.

— Quatre jeunes gens soupçonnés du meurtre de la caissière Rachèle Pratte abattue le 10 décembre à bout portant dans une succursale de la Banque nationale ont entendu fixer hier la date de leur procès au 5 avril prochain. Il s'agit de Pierre Bertrand, Daniel Rivard, Tau Anka Croxen et Jean Poirier.

— La police de Trois-Rivières dit connaître au moins quatre malfaiteurs qui auraient participé à l'audacieux vol de \$1,225,000 commis durant la période des Fêtes dans une succursale de la compagnie Alliance Blindée, à Trois-Rivières.

— Un grand nombre de Montréalais ont été privés d'électricité jeudi soir en raison des vents violents qui ont soufflé sur la métropole. Des pannes ont été enregistrées dans le Plateau Mont-Royal, Montréal-Est et Ville d'Anjou.

— Le prix de la presse étrangère Unifrance Film pour 1981 a été attribué à "Gardé à vue" de Claude Miller. Une mention spéciale a été décernée à "Neige" de Juliet Berto et Jean-Henri Roger.

— Désormais confiant que la question du leadership pourra être réévaluée à l'intérieur des mécanismes du parti, le député conservateur de Bruce Grey, Gary Gurdin a annoncé hier qu'il ralliait le caucus conservateur.

— Des produits alimentaires et pharmaceutiques d'une valeur de \$300,000 dollars que le Congrès polonais-canadien a recueillis n'ont pu jusqu'à présent être envoyés en Pologne, faute de contact avec l'église polonaise. Le CPC veut l'assurance que l'église catholique polonaise recevra en mains propres les colis et se chargera de les distribuer.

— Deux autres marins ont débarqué du cargo céréalier polonais le Cedynia à Saint-Jean et demandé l'asile au Canada. Quatre de leurs camarades avaient déjà quitté le bateau et obtenu un permis de séjour spécial.

— Le ministre Camille Laurin était de passage à Boston hier. Il y a signé une entente permettant la diffusion en Nouvelle-Angleterre des publications du gouvernement du Québec. Il a aussi lancé un programme d'échanges d'étudiants universitaires entre Québec et la Nouvelle-Angleterre.

# DATSUN LES ÉCLIPSE TOUTES!



Le rallye de performance au Canada, c'est un peu comme de la course automobile, mais avec des difficultés en plus. Constatez: les équipes reçoivent leur itinéraire quelques instants avant le départ et, sur un circuit inconnu, doivent réaliser une vitesse maximum avec pour seul point de repère les indications données par le co-pilote de minute en minute. Sans oublier qu'il s'agit presque toujours de sentiers cahoteux fermés au public... Bref, l'homme et la machine sont soumis à rude épreuve et le seul fait de terminer est presque aussi glorieux que celui de gagner. Eh bien!... Datsun fait les deux! Alors, que ce soit pour vous attaquer au circuit ou tout simplement partir en promenade, Datsun c'est l'auto!

Dans la classe ouverte, les voitures sont hautement modifiées, mais dans la classe de production, il s'agit essentiellement de modèles de série, avec exception pour le système d'échappement et la suspension. Finalement, toutes les voitures transportent des dispositifs de navigation et de sécurité. En 1981, la Datsun 200SX inscrite en classe de production terminait toutes les épreuves auxquelles elle était inscrite, affichant une performance d'équipe et une endurance mécanique extraordinaires. Une fois de plus, Datsun c'est l'auto!



**DANS LA CLASSE OUVERTE,  
DATSUN C'EST L'AUTO...**

#### DEMANDEZ VOTRE POSTER!

Passez chez le concessionnaire Datsun le plus près de chez vous et demandez des posters couleur de rallye Datsun. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

## DATSUN EN TÊTE!

### LES PERFORMANCES DU RALLYE NATIONAL 1981

- 1er au classement général, championnat des pilotes — Randy Black dans une Datsun
- 1er au classement général, championnat des co-pilotes — Bob Lee dans une Datsun
- 1er en classe de production, championnat des pilotes — Niall Leslie dans une Datsun
- 1er en classe de production, championnat des co-pilotes — Martin Headland dans une Datsun
- 1er au championnat des fabricants — Datsun

### LES PERFORMANCES DU RALLYE INTER-PROVINCIAL 1981

- 1er au classement général, championnat des pilotes — Randy Black dans une Datsun
- 1er au classement général, championnat des co-pilotes — Bob Lee dans une Datsun
- 1er en classe de production, championnat des pilotes — Niall Leslie dans une Datsun
- 1er au championnat des fabricants — Datsun

### Automobiles Raymond Gilbert

1423, boul.  
St-Paul  
Chicoutimi, P.Q.  
Tél.: 549-0007

### Garage Rousseau & Fils Ltée

177, rue Dequen  
Mistassini  
Tél.: 276-2205

### Les Automobiles Sag-Lac

665, avenue du  
Pont sud  
Alma  
Tél.: 662-6508

### Auto Réal Ménard Ltée

2361, boul.  
Eusèbe-Simard  
St-Félicien, P.Q.  
GOW 2N0  
Tél.: 679-3770



## L'Entraide est-elle cliniquement morte?

Je n'ai malheureusement pu visionner la première émission "Débat", à Radio-Québec, sur la crise qui ébranle, jusque dans ses fondations, l'édifice de l'Entraide économique construit par le regretté Jacques Gagnon et ses disciples.

Car simultanément, je répondais à l'invitation d'assister à une rencontre de M. Patrick Rich, l'ancien président directeur général d'Alcan-Canada, avec des membres de la communauté universitaire, ainsi que des



**Bertrand Tremblay**

délégués du Cercle de Presse du Saguenay et de la Fondation de l'UQAC.

Monsieur Rich est venu donner un cours de management à une trentaine de journalistes. Le Cercle de Presse du Saguenay, qui a réussi ce coup de maître, reprend ainsi l'initiative qu'avait prise le défunt Club des journalistes, voilà un quart de siècle (que le temps passe vite!).

Les plus célèbres journalistes de l'époque - notamment René Lévesque, l'animateur de "Point de mire" à Radio-Canada, et Pierre Laporte, éditorialiste du "Devoir" - étaient venus parler du métier à une trentaine de novices désireux d'apprendre.

A cette réunion imprévue de professeurs-économistes, la conversation a évidemment glissé sur la situation des caisses d'entraide. Un enseignant, qui s'est vivement intéressé au mouvement, attribue la crise actuelle à une croissance trop rapide: "...La formule inspirait tellement de confiance et de motivation aux épargnants que l'augmentation trop rapide du capital souscrit devenait embarrassante. Les gestionnaires du mouvement avaient peine à trouver des placements sûrs à un taux excédant 10 pour cent".

Les entraïdistes - et j'en suis un depuis la naissance du mouvement - garderont un goût amer de l'expérience s'ils perdent, comme l'estiment les spécialistes, au moins 25 pour cent de leurs épargnes.

Le malheur, c'est que les deux grands mouvements coopératifs n'aient pas trouvé un terrain d'entente, car c'est le concept même de la coopération qui y perdra.

Je n'ai donc pu assister au débat régional à Radio-Québec. En attendant de le visionner en reprise, j'espère que l'impression laissée à ceux que j'ai interrogés sera corrigée par la réaction des entraïdistes. Les propos recueillis se traduisent ainsi: on a démontré que l'entraide économique est cliniquement morte.

### De la folie pure!

Avec six compagnons, j'ai assisté au massacre des Nordiques par le Canadien, à Québec, mardi.

Je n'avais pas vu autant de monde dans le Colisée rénové que lors des mémorables affrontements As-Saguenéens, à la période glorieuse de Jean-Béliveau, Stan et Lou Smrke, Jean-Paul Lamirande et les autres.

Le Colisée admettait plus de 10,000 personnes. Aujourd'hui, il en loge 15,500. Et mardi, j'étais impressionné de voir tous les sièges occupés. Des spectateurs juchés au sommet pouvaient même toucher au plafond.

Ca doit rapporter beaucoup puisque mon billet valait \$17.50. Pour assister à un match aussi ennuyeux que mardi, c'est cher! Et pourtant, les Nordiques perdent près de \$2 millions par saison. Le mal réside dans la surenchère délirante des salaires aux vedettes.

Même en crise économique, le peuple ne réclame, comme les Romains avant l'effondrement de l'Empire, que du "pain et des jeux" et il paie un tribut à des gladiateurs de plus en plus amollis par le confort et d'adulation.



Semaine des non-fumeurs

## Votre opinion

### Petit-Saguenay ne deviendra pas Val-Jalbert

Depuis déjà quelques mois, jamais Petit-Saguenay n'a autant été sur la "map": articles de journaux, entrevues télévisées essaient de cerner le "drame de notre futur Val-Jalbert". Notre petit village, sis dans une étroite vallée, est-il aussi limité que ses frontières naturelles?

Il est temps de rectifier plusieurs choses. Lorsque l'on parle ailleurs que la fermeture du moulin est le coeur de l'activité de la paroisse, on fait preuve d'un manque d'information.

Environ 70% des emplois sont et ont toujours été occupés à l'extérieur de la paroisse, soit pour la coupe du bois des compagnies forestières, la Baie James ou la construction. Les autres emplois de la paroisse même, se retrouvent dans les services publics; commerces, agriculture et industrie (la scierie).

Sur une population de 1,200 âmes environ, vingt-cinq (25) travailleurs de la scierie Jos Houde se sont retrouvés sans emploi.

Même si nous convenons que la fermeture d'une industrie, si petite soit-elle, est néfaste pour une municipalité, il serait bon d'analyser les raisons d'une telle fermeture.

Certains prétendent que la conjoncture économique en est la cause, pour d'autres un défaut d'approvisionnement ou encore un manque d'intérêt du gouvernement.

Pour moi, c'est autres choses:

1. Tout le bois coupé était vendu immédiatement. S'il n'y avait pas eu de marché, pourquoi alors n'aurait-il pas été stocké sur place?

2. Avant la fermeture de la scierie, c'était le syndicat de coupe de bois de l'Anse-St-Jean qui l'approvisionnait en matières premières (parlez-en aux gens de l'Anse-St-Jean, ils en savent quelque chose).

3. Le gouvernement québécois a toujours soutenu l'activité du moulin, jusqu'à ce qu'il se rende à l'évidence qu'il donnait un service de bien-être social pour "les grosses poches". Les subventions investies n'étaient plus une solution acceptable puisqu'elles ne permettaient pas une véritable relance du moulin, la direction et les employés n'étant pas véritablement motivés.

Il aurait pu en être autrement si les travailleurs avaient relevé le défi, soit prendre en main l'entreprise

sous forme de coopérative, comme il en existe d'autres dans la région. Mais au contraire, la formule coopérative est perçue comme une solution de dernière chance plutôt qu'un moyen efficace de développement.

Il ne faut pas croire que l'activité forestière est seule créatrice d'emplois. Des études ont démontré que nous possédons un potentiel touristique parmi les plus variés du bas Saguenay: rivière à saumon, quai sur la rivière Saguenay, site de villégiature de la plage St-Etienne, site de l'ex-village du même nom, la ZEC Buteux, sans oublier les fosses sous-marines découvertes par Jean-Yves Cousteau.

Malheureusement, à Petit-Saguenay, on semble voir d'un mauvais oeil le développement de ces activités.

Si nous voulons vraiment que Petit-Saguenay reste sur la "map" et pour longtemps, il serait temps de regrouper toutes les ressources humaines dont nous disposons plutôt que de se contenter du peu de dynamisme du conseil municipal.

Michel Lamy,  
Petit-Saguenay.

Le 28 janvier.

## LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par  
Le Progrès du Saguenay Limitée  
1051, boul. Talbot - Chicoutimi  
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 3213)

Editeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaetan Vachon  
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay  
Directeur de l'information: Bertrand Genest  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Directeur de la publicité: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole  
Directeur de la distribution: Jean Béland  
Représentant national: Robert Bissonnette  
Tél.: 282-2100

# Les scieries indépendantes du Saguenay doivent être sauvées

**JONQUIERE (CP)** — Le dossier économique réalisé par la CSD sur l'industrie du sciage met en relief notamment les sérieuses difficultés des scieries indépendantes face à l'emprise exercée par les papeteries sur le marché des scieries.

Cette emprise ne se manifeste pas seulement au niveau du phénomène de l'intégration de plusieurs scieries au secteur des papeteries, mais également au niveau de l'ensemble des conditions de travail.

Dans le contexte actuel, la flambée des taux d'intérêt et la crise de la construction ne font qu'amplifier la position de force des scieries intégrées par rapport aux scieries indépendantes, affirme le mouvement syndical.

Selon la CSD, la région du Saguenay-Lac-St-Jean a besoin d'une industrie du sciage forte et prospère... "Une nouvelle vision de l'exploitation de nos ressources forestières s'impose au Québec. Il faut assainir l'ensemble des conditions de travail des travailleurs des scieries et plus particulièrement des scieries indépendantes".

La CSD s'inquiète que le secteur des scieries indépendantes disparaisse de la région et cite les exemples suivants:

Laberge et Laberge: 60 mises

à pied pour une période indéterminée.

Chaîne coopérative du Saguenay: 110 mises à pied pour une période de 8 mois.

Laberge et Laberge n'a jamais connu de mises à pied, en 40 ans, pas plus que la Coopérative en 12 ans d'existence.

Le dossier économique de la CSD révèle de plus que les travailleurs du secteur des scieries ont à peine suivi le courant au chapitre de leurs conditions de travail. En trois ans, les travailleurs ont négocié le statu quo, alors que la productivité était supérieure au taux d'augmentation de salaire, conclu la centrale syndicale.

## Politique du développement

**JONQUIERE (CP)** — A partir des constatations relatives à la forte influence de l'industrie papetière sur l'industrie du sciage, la CSD croit qu'il est urgent que le gouvernement québécois adopte une politique du développement des ressources forestières qui tienne compte des 12,000 travailleurs du sciage, et notamment ceux du secteur indépendant, révèle un communiqué remis à l'issue d'une conférence de presse tenue hier à Jonquière.



**CARCAN** — M. Jean-Paul Héту (quatrième à partir de la gauche), président de la Central des syndicats démocratiques, CSD, a déclaré hier en conférence de presse au Roussillon-Saguenay, qu'un coup de barre devait être

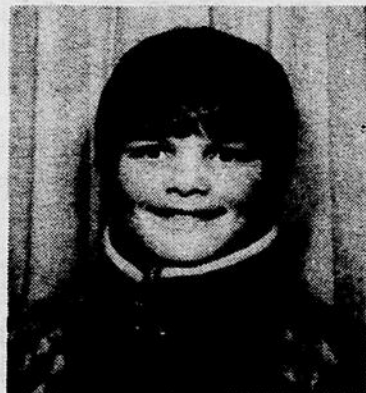
donné pour briser le carcan des papeteries. La CSD rendait public à cette occasion un dossier économique sur la situation de l'industrie du sciage qui éprouve de sérieuses difficultés face aux papeteries.



Pascal Lévesque



Mario Touzin



Rémi Bouchard



Rémi Minier



Martial Lemieux



Marc Bernier

## Nos hommes et femmes d'affaires de demain

### Les champions de décembre 1981

Parmi les quelque 1,125 camelots qui ont la responsabilité de livrer à votre porte à chaque jour, votre Quotidien régional, nous avons choisi six d'entre eux dont le travail a été particulièrement soigné. Ce sont LES CAMELOTS DU MOIS DE DECEMBRE 1981 du Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ces six jeunes sont éligibles au titre de Camelot de l'année dans leurs secteurs respectifs. Ce titre leur permet de participer à l'attribution de deux bourses d'étude d'une valeur de \$250.00 chacune qui seront tirées au hasard parmi les camelots de l'année.

## Une école de formation

Devenir camelot du journal Le Quotidien, est la meilleure école de formation du futur homme et femme d'affaires. Il s'habitue à la discipline, aux relations avec le

public et doit se familiariser avec les données comptables de base. A propos, Le Quotidien verse annuellement environ \$400,000 à ses camelots.

## Amis lecteurs

Si vous recevez régulièrement votre Quotidien tôt le matin et que vous êtes satisfait du service qu'il vous donne, faites-nous parvenir son nom, son adresse, à:

N.B.: Pour que votre recommandation soit retenue, il faudra qu'elle soit accompagnée de votre nom et adresse.

LE CAMELOT DU MOIS.  
**LE PROGRÈS**  
DU SAGUENAY LIMITÉE

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

# En province

## Conférence économique

QUEBEC (PC) — Le Québec se présente à la conférence des premiers ministres sur l'économie armé d'un "sain scepticisme" a expliqué hier le premier ministre René Lévesque.

M. Lévesque a affirmé devant des journalistes qu'il conserve l'espoir que cette conférence donne des résultats concrets, compte tenu de la pression sans précédent qui s'exerce sur les députés fédéraux.

Mais, d'ajouter M. Lévesque, il faut bien souligner qu'Ottawa est presque forcé de rencontrer des provinces pour parler d'économie "au moment où c'est presque trop tard".

Pour justifier son scepticisme, il a rappelé que le communiqué final de la dernière conférence des premiers ministres sur l'économie, en février 1978, on prévoyait que le taux d'inflation allait atteindre 3.5 pour cent en 1981. Les gouvernements s'engageaient de plus à se concerter pour réduire les disparités régionales.

## MIUF: poursuite

MONTREAL (PC) — Une deuxième famille a intenté jeudi une poursuite de \$430,000 contre le gouvernement fédéral, qu'elle tient responsable de la mort du bébé Dominic Pelaez, décédé après avoir été exposé aux émanations de gaz de la mousse d'urée formol (MIUF).

Sa mère, Nicole Hudon, une résidente de Ville Saint-Laurent, allègue que son bébé, né en février 1975, est décédé le 14 juin 78, à l'âge de 3 ans "des suites d'une maladie contractée en raison d'une exposition aux gaz et aux autres substances émises par la MIUF", substance dont elle avait fait isoler sa maison l'été 1977.

## Délai

QUEBEC (PC) — Les délais permettant aux victimes de la mousse isolante d'urée formaldéhyde d'intenter des poursuites devant les tribunaux québécois sont prolongés jusqu'au 2 juillet prochain.

C'est ce que prévoit le projet de loi 45 adopté le 19 décembre par l'Assemblée nationale, a rappelé hier dans un communiqué le ministre de l'Environnement.

Cette extension du délai s'applique seulement aux poursuites intentées devant les tribunaux du Québec, et les victimes ne peuvent s'attendre aux mêmes avantages devant les tribunaux fédéraux, Ottawa n'ayant pas adopté de mesure semblable.

Le Gouvernement du Québec a décidé d'adopter cette mesure afin de permettre aux victimes de la mousse isolante de retrouver et d'identifier les responsables, devant la difficulté que représente une telle recherche et l'absence de rapports concluants et d'expertises sur la MIUF elle-même, explique le communiqué.

## Fin de OSE

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec a décidé de mettre fin au programme Opération Solidarité économique (OSE).

La nouvelle a été confirmée par un porte-parole du bureau du ministre d'Etat au développement économique, M. Bernard Landry.

Selon M. Jean-Yves Duthel, la fin de OSE était prévisible puisque le programme n'avait été conçu que pour trois ans.

"Il était adapté à une période économique relativement plus facile. Mais quand on entre dans la crise, la préoccupation, c'est de sauver les meubles", a-t-il indiqué, précisant que la stratégie économique que dévoilera bientôt le ministre Landry dans le second volet de "Bâtir le Québec" répondra aux nouveaux impératifs.

## Sur la situation québécoise

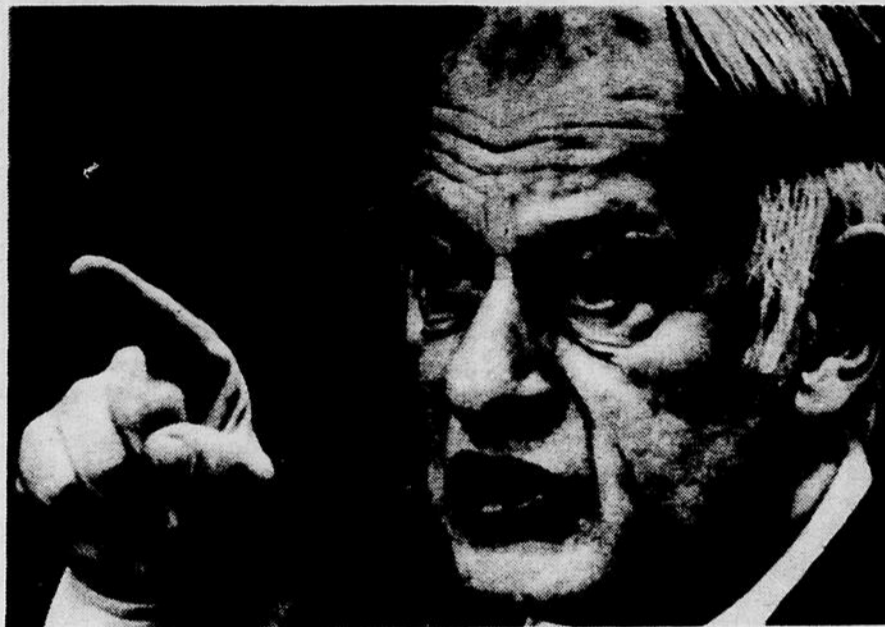
# René Lévesque informe un groupe de consuls

QUEBEC (PC) — Une quarantaine de consuls ont profité hier d'une journée d'information intensive sur la situation québécoise donnée par le premier ministre René Lévesque et une brochette de ministres.

Chaque année depuis trois ans, le corps consulaire qui travaille au Québec a l'occasion de rencontrer le gouvernement et de le soumettre à la question, à l'abri de toute oreille indiscrete puisque cette séance se déroule évidemment à huis clos.

Il y deux ans, à la suite d'une erreur technique, les journalistes avaient pu prendre connaissance d'une partie des échanges entre M. Lévesque et les consuls car des transcriptions avaient abouti à la tribune de la presse.

Certaines remarques croustillantes y étaient consignées. Ainsi, on avait appris, en pleine campagne électorale fédérale, que M. Lévesque préférait "pour le sport", que M. Trudeau reprenne le pouvoir aux mains de Joe Clark.



René Lévesque

## 17,000 étudiants à l'UQAM

# Gel de la clientèle scolaire

MONTREAL (PC) — La direction du réseau des constituantes de l'Université du Québec (UQ) vient de placer une "bombe" dans les corridors de sa filiale montréalaise. Elle vient de décider que l'Université du Québec à Montréal (UQAM) gèlera sa clientèle à 17,000 étudiants pour l'année qui vient.

Parallèlement, l'Assemblée des gouverneurs de l'UQ vient de décider, lors de sa réunion mensuelle régulière, que si l'UQAM doit avoir une croissance zéro en 1982-1983, en raison de ses problèmes financiers considérables, les autres constituantes du réseau (en région) absorberont des crois-

sance de clientèles de l'ordre de 2.1 p.c. pour la même année scolaire et financière.

D'où vient le chiffre magique de 2.1 p.c.? D'une étude du ministère de l'Éducation qui prévoirait que l'ensemble des universités québécoises afficherait une

croissance annuelle de 2.1 p.c. au cours des cinq prochaines années.

En exerçant une telle pression sur sa

constituante de Montréal, l'UQ pose un geste politique, qui vise à faire bouger plus rapidement le gouvernement, quant

à l'aide promise par ce dernier depuis deux mois à l'UQAM afin de la sortir de l'impasse et lui faire éviter la faillite.

## Baie James Phase 1 terminée

MONTREAL (PC) — Les grands entrepreneurs en construction du Québec s'inquiètent de ce que la première période de croissance du gigantesque projet hydro-électrique de la Baie James soit sur le point de prendre fin.

## MENAGE NEUF STYLE MODERNE

# \$4,995

Ce ménage de qualité comprend: 1 poêle de luxe Roy, 1 réfrigérateur automatique sans givre Roy, 1 laveuse et 1 sècheuse Roy, tous ces accessoires sont de couleur amande. 1 mobilier de cuisine moderne, 1 mobilier de salon avec tables et lampes, 1 mobilier de chambre complet incluant bureau, miroir, commode et lit.

AUCUN COMPTANT REQUIS  
LIVRAISON ET ENTREPOSAGE GRATUITS  
VOUS POUVEZ COMMENCER A  
PAYER 1 MOIS APRES LA LIVRAISON

Téls: 547-7451 - 547-2633

AMEUBLEMENT CAPRI DE JONGUIERE  
Vos plus grands vendeurs de ménages dans la région

## la Baie

# LES CHINOISERIES DU VENDREDI A LA CHAUMINE

Eggs-rolls	.99
Riz frit aux légumes (6 oz)	.75
Boeuf et brocoli	2.99
Chop-suey au poulet	2.99
Boulettes de porc et crevettes	2.99
Côtes levées B.B.Q.	3.75
Et un choix d'assiette combinée	3.99

Pour agrémenter votre magasinage du vendredi soir, La Chaumine de la Baie vous offre un succulent souper à prix tout à fait raisonnable. Une offre délicieuse, difficile à refuser!

Servi de 16h30 à 19h30.  
La Chaumine — Chicoutimi

## Offre vague de la GRC

OTTAWA (PC) — La GRC a admis, jeudi, que le tueur d'adolescents de la Colombie-Britannique, Clifford Olson, avait très vaguement offert l'automne dernier de fournir aux enquêteurs des renseignements concernant 10 meurtres — en plus des onze pour lesquels il a déjà été accusé — en échange d'argent comptant et d'une immunité judiciaire.

M. Don Wilson, commissaire adjoint de la division de la Colombie-Britannique de la GRC, a toutefois qualifié de non entièrement fondée une nouvelle lancée sur les ondes d'une station de télévision de Vancouver selon laquelle Olson aurait clairement offert de tels renseignements additionnels.

"Aucun marché n'a été proposé ou accepté de façon concrète de part et d'autre," d'affirmer l'inspecteur Wilson, au cours d'une interview téléphonique depuis Vancouver.

British Columbia Television annonçait sur les ondes, mercredi, qu'Olson avait offert des renseignements sur 10 victimes additionnelles de meurtre en retour d'une somme d'argent

## Shank, enfant difficile

EDMONTON (PC) — Le directeur du centre de réadaptation sociale Westfield a raconté au juge Carl Rolf, jeudi, le passé violent de Ken Shank, 19 ans, abattu par la police le 4 août dernier. Le juge Rolf, après son enquête, pourra faire des recommandations, mais elles ne lieront personne légalement.

Dès l'âge de cinq ans, a dit M. August Frauenfeld, Shank éprouvait déjà des problèmes de comportement et il a dû être placé à l'Atome Home.

Puis, à sept ans, il faisait son entrée à Westfield. "Il ne pouvait pas maîtriser son caractère", a commenté M. Frauenfeld.

"Conséquences" de Margaret Trudeau

# Le troisième volume ne sera pas publié

OTTAWA (PC) — Margaret Trudeau n'écrira jamais, finalement, le troisième volume de son autobiographie.

Elle l'a annoncé, jeudi, en lançant son deuxième volume, "Consequences", qui couvre la période de 1977 à 1979.

"Il vous faut beaucoup souffrir, vous battre et être blessé pour faire un bon livre, a commenté Mme Trudeau. Et je ne peux plus mener ce genre de vie."

Mme Trudeau, qui est séparée de son mari, le premier ministre du Canada, vit actuellement avec l'avocat Jimmy Johnson, à Ottawa.

Elle voit ses enfants fréquemment, même si la garde en est confiée à M. Trudeau.

Si le domaine de l'autobiographie est éliminé, la fiction ne l'est pas, a laissé entendre Mme Trudeau, car elle pourrait alors "écrire des choses réellement scan-

daleuses".

### Scandales

En parlant de scandales, elle raconte dans "Consequences" qu'elle a fait l'amour avec l'acteur Jack Nicholson sur la banquette arrière de sa Daimler et qu'elle a passé une semaine avec Ryan O'Neal, la plupart du temps dans son lit.

Elle parle aussi d'une chicane avec son mari d'alors, qu'elle "a voulu rendre aveugle, pour pouvoir le tuer ensuite".



Margaret Trudeau

**IMMATRICULATION 82 OÙ? QUAND? COMMENT?**

La Régie de l'assurance automobile du Québec a apporté des modifications à son réseau de centres de service pour l'immatriculation 1982.

Vous avez le choix: utilisez la poste avant le 28 février 1982 ou rendez-vous à un centre de service avant le 1<sup>er</sup> avril 1982. La Régie vous fournit la liste des adresses des centres de service de votre région. Conservez-la, elle pourra toujours vous être utile.

**CHICOUTIM**  
Régie de l'assurance automobile du Québec  
338, boul. des Saguenéens, Chicoutimi

**DUBUC**  
Régie de l'assurance automobile du Québec  
243, Saint-Jean-Baptiste, Anse-Saint-Jean  
820, rue Bagot, Bagotville  
129, rue Albert, La Baie  
1262, 6e Avenue, Port-Alfred  
589, rue Simard, Saint-Ambroise

**JONQUIÈRE**  
Régie de l'assurance automobile du Québec  
50, boul. Harvey, Jonquière  
Caisse populaire Desjardins  
364, boul. Melton, Arvida  
65, rue King Georges, Kénogami  
Caisse d'économie du Québec  
404, boul. Melton, Arvida

**LAC-SAINT-JEAN**  
Caisse populaire Desjardins  
690, Saint-Sacrement ouest, Alma  
110, rue Saint-André, Métabetchouan  
295, rue Turgeon, Notre-Dame-d'Hébertville  
535, rue Saint-Alphonse, Saint-Bruno  
217, rue Principale, Saint-Nazaire

**ROBERVAL**  
Régie de l'assurance automobile du Québec  
171, av. Roberval, Roberval  
Caisse populaire Desjardins  
341, de l'Église, Chambord  
107, rue Principale, Dolbeau  
1200, boul. Walberg, Dolbeau  
167, rue Principale, Girardville  
34, rue Sasseville, Mistassini  
1032, Saint-Cyrille, Normandin  
175, des Peupliers, Notre-Dame-de-la-Doré  
742, rue Principale, Saint-Augustin  
1297, boul. Sacré-Coeur, Saint-Félicien  
589, Principale, Saint-Prime

**SAGUENAY**  
Régie de l'assurance automobile du Québec  
625, boul. Lafèche, Hauterive  
Caisse populaire Desjardins  
11, Maisonneuve, Baie-Comeau  
53, 2e Avenue, Forestville  
2, Sirois, Les Escourmins  
292, route 138, Rivière-Portneuf  
277, Des Pionniers, Tadoussac

**Régie de l'assurance automobile du Québec**



## Kiosque anti-tabac

Christiane Dionne, infirmière, donne des explications à des étudiants, au kiosque qui a été monté spécialement pour la Semaine des non-fumeurs, à l'UQAC. Cette initiative a connu beaucoup de succès.



Comme le dit si bien Mme Solange Angers (à droite), le Renouveau chrétien revêt cette année un new-look et tous ceux qui désirent réfléchir au sens de leur vie et à leurs responsabilités sont invités à rejoindre les rangs de ce groupe de chrétiens. Une première activité a eu lieu récemment à l'Hôtel Chicoutimi, activité à laquelle participait M. Pierre Deschesne, conférencier, et Mme Gemma Paquet, de Chantier 82.



## Première télévisée

Radio-Québec du Saguenay-Lac-Saint-Jean a donné un échantillon de ce qu'il nous réserve, mercredi soir, en matière de production locale. Nous avons eu donc droit à un "Débat" dont le style a été copié sur celui du réseau de Radio-Québec, animé par Mathias Rioux et Jean Cournoyer.

Ici, la formule est animée par un Pierre Lajoie plutôt détendu et un Jean-Paul Desbiens qui semble plus à l'aise dans les écrits que devant les caméras de télévision. Une première quand même pas si mal et qui apportera certainement un apport positif à notre télé régionale une fois que le rodage aura fait son effet.

Le prochain "Débat" portera sur les taxes municipales.

## Le tumulte des années 80

"Gérer le changement dans le tumulte des années 80", tel est le thème qui sera développé lors du 39<sup>ème</sup> Congrès annuel de l'Association des épiciers en gros du Québec. Cet événement aura lieu du 7 au 10 février au Québec-Hilton de la Vieille Capitale.

Plus de 600 spécialistes de la distribution et de la commercialisation des produits alimentaires et domestiques participeront à ce congrès.

## Série sur l'habitation

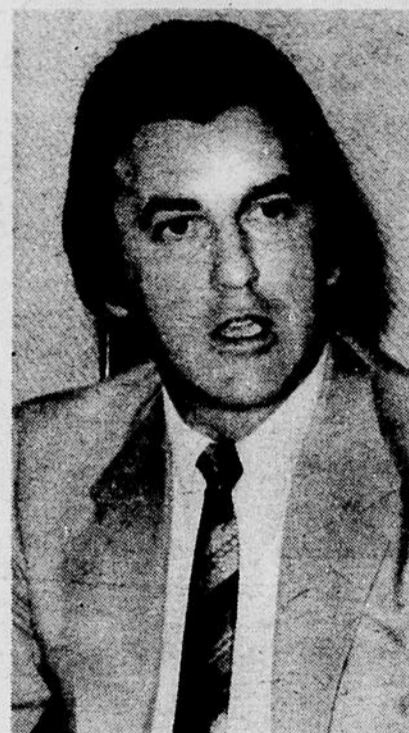
Hydro-Québec a coproduit avec Radio-Canada une série télévisée de 13 émissions consacrée aux diverses facettes de l'habitation. "Vivre à la ville", la première émission de la série, a été présentée le 7 janvier; les autres émissions sont présentées chaque jeudi à compter de 22h00, jusqu'au 15 avril, à l'exception des jeudis 25 février et 11 mars.

Les problèmes de l'habitation sont examinés sous quatre angles différents: économique, socioculturel, technologique et énergétique.

## Animation populaire

Le programme d'animation populaire de la ville de Chicoutimi débutera ses activités dans la semaine du 21 février, pour une période de dix semaines. Toutefois, certaines activités destinées à la population en général auront quand même lieu d'ici là.

Pour plus d'information, composez le numéro de téléphone 545-9520 et demandez le service des loisirs.



## Attention au défaitisme

Me Jean-Paul Aubin, président du Cercle des affaires d'Alma, met ses membres en garde contre tout esprit de défaitisme qui pourrait contribuer à aggraver davantage la triste situation économique actuelle, dans laquelle se débat Alma, comme toutes les villes du Québec d'ailleurs.

"Nous avons choisi, au Cercle, de nous réveiller, de passer à l'action, il est grand temps que nous agissions", lance Me Aubin, qui est également d'avis que "le pessimisme malsain affiché par certains n'a qu'un seul effet, celui d'amplifier inutilement les difficultés économiques.

## Environnement

Le Conseil consultatif de l'environnement du Québec considère, dans son dernier rapport annuel, que le Conseil régional de l'environnement doit poursuivre son expérience dans les meilleures conditions possibles, afin de lui permettre de jouer pleinement le rôle qu'il s'est donné par son statut.

C'est en 1979 que le CRE du Saguenay-Lac-Saint-Jean a enregistré un nouveau départ, après avoir connu quelques difficultés au chapitre de l'organisation. Le CRE a été constitué en 1977.

## Le ministre en ville

Le ministre des Affaires culturelles, M. Clément Richard, sera au Saguenay-Lac-Saint-Jean les 25 et 26 mars prochain, dans le cadre d'une tournée provinciale qui l'amènera dans plus de 25 villes.

Il s'agit d'un périple de consultation au cours duquel le ministre entend associer la population à une réflexion sur le développement culturel au Québec et sur les changements majeurs que son ministère devra amorcer au cours des prochains mois.



● **L'HIVER** a fait relâche, hier. Comme quoi il n'existe pas de situation qui soit complètement sans issue. A vrai dire, une petite semaine de beau temps à l'occasion, ben on s'en plaindrait pas!

● **SOIREE MERITAS**, le 26 avril prochain, pour la Chambre de Commerce de Chicoutimi. Une façon originale de fêter un 75<sup>e</sup> anniversaire tout en rendant hommage aux anciens présidents.

● **RODRIGUE BEGIN** lance à qui veut l'entendre que le Parti conservateur est à la veille de faire parler de lui à Chicoutimi.

● **FEVRIER** sera le Mois du cœur. La présidente d'honneur, chez nous, sera Mlle Sylvie Lessard, du Conservatoire de musique. Pas d'objectif dans le cadre de la campagne de souscription mais on demande à la population de faire preuve de générosité, comme d'habitude.

● **HENRI-PAUL BRASSARD**, maire de Dolbeau, a effectué une brève visite récemment à la Maison de la presse, histoire de faire le ménage, a-t-il dit, dans les photos le représentant et que nous conservons ici en filière pour illustrer certains de ses propos. Le maire Brassard trouvait que certains clichés dataient, d'où le p'tit ménage. C'est qui peut être coquet!

● **PIERRE GENDREAU**, directeur général de la Société canadienne de la Croix-Rouge, division Québec, sera à Chicoutimi le 8 février prochain. Il profitera de son passage pour parler des services qu'offre la Croix-Rouge internationale, entre autres sujets de discussion.

● **LE CENTRE DES AINES** de Chicoutimi, un organisme faisant la promotion de certaines activités destinées aux Troisième âge, est en période de recrutement. Pour plus d'informations, composez le 549-2044.

● **LES ANCIENNES** des Techniques infirmières du Cégep de Saint-Félicien sont invitées à un convention qui aura lieu samedi prochain, le 6 février. Cette activité se tient dans le cadre du dixième anniversaire du Collège de Saint-Félicien. Le rendez-vous est fixé à 14h30.

● **L'ASSOCIATION** des archivistes du Québec tiendra un séminaire de formation entre nulle part et le septième ciel, d'ici l'an 1999... On vient de recevoir le programme de cette journée, sans aucune mention de date ni de lieu. Pour plus d'informations, contactez Mme Nicole Sauvé-Leblanc, au Cégep de Jonquière.

● **LE BEAU TEMPS** est revenu en Floride. Si vous êtes de ces chanceux qui ont encore de bons vieux bills du Dominion à dépenser, alors investissez dans le soleil. C'est bon pour la santé, au moins!

# Votre horaire télé



France Joli, vendredi 29 janvier, 19h30 — CFCF.

5h30  
WEZF — **MI BAKER.**

6h00  
CFCF — **UNIVERSITY OF THE AIR.**

6h30  
CFCF — **ROMPER ROOM.**

WEZF — **DAYLINE 22.**

7h00  
CFCF — **CANADA A.M.**

WEZF — **GOOD MORNING AMERICA.**

7h30  
CJPM — **PREMIERE NEURE.**

8h55  
CBJET — **A THOUGHT FOR TODAY.**

9h00  
CJPM — **VOTRE AMIE SUZANNE.**

CKRS - CBFT — **EN MOUVEMENT.**

CBJET — **GOOD MORNING.**

CFCF — **MORNING EXERCISES.**

WEZF — **THE RICHARD SIMMONS SHOW.**

9h15  
CKRS - CBFT — **LES ORALIS.**

CBJET — **THE FRIENDLY GIANT.**

9h30  
CKRS - CBFT — **ANIMAGERIE.**

CBJET — **QUEBEC SCHOOL TELECASTS.**

CFCF — **DEFINITION.**

TVFQ — **LASER.**

WEZF — **ALL IN THE FAMILY.**

9h45  
CKRS - CBFT — **TAPE-TAMBOUR.**

10h00  
CKRS - CBFT — **PASSE-PARTOUT.**

CBJET — **CANADIAN SCHOOL TELECASTS.**

CFCF — **THE COMMUNITY.**

R.-Q. — **LE MARCHÉ AUX IMAGES.**

TVFQ — **CUISINE SANS CUISSON.**

WEZF — **THE EDGE OF NIGHT.**

10h15  
TVFQ — **CROQUE-VACANCES.**

10h30  
CJPM — **MINNY.**

CKRS - CBFT — **MAGAZINE-EXPRESS.**

CBJET — **MR. DRESSUP.**

CFCF — **RIBBON.**

TVFQ — **AVIS DE RECHERCHE.**

WEZF — **SUPER PAY CARDS.**

11h00  
CJPM — **FAIFAN BÈRE.**

CKRS — **LE COIN DES JEUNES.**

CBFT — **ENVIRONNEMENT.**

CBJET — **SESAME STREET.**

CFCF — **LOOKING GOOD.**

TVFQ — **DES CHIFFRES ET DES LETTRES.**

WEZF — **THE LOVE BOAT.**

11h15  
CKRS — **LE FOURNE-TOUT.**

11h30  
CJPM — **LES SATELLIPOPETTES.**

CKRS — **AVANT-UNDI.**

CBFT — **UNE ARCHE MINOÏTE.**

CFCF — **SUPER PAY CARDS.**

TVFQ — **LES JOURS DE NOTRE VIE.**

11h55  
CBFT — **UN PAYS, UN GOÛT, UNE MANÈRE.**

12h00  
CJPM — **NOUVELLES.**

CBJET — **NEWS.**

CFCF — **THE FLINTSTONES.**

WEZF — **FAMILY FEUD.**

12h10  
CBJET — **INDIANY.**

12h15  
CJPM — **DU COQ À L'ÂNE.**

12h25  
CKRS - CBFT — **LE TELEJOURNAL.**

12h30  
CKRS - CBFT — **ALLO BOU BOU.**

CBJET — **McLEAN AT LARGE.**

CFCF — **PULSE 12:30.**

TVFQ — **AU THEATRE CE SOIR.**

WEZF — **RYAN'S HOPE.**

13h00  
CJPM — **CINE-VENDREDI. "Nettoyage par la vide" (The Long Wait) (5) — E.-U. 1954. Drame policier de V. Saville avec Anthony Quinn, Charles Coburn et Gene Evans. — Un amnésique à la recherche de son passé connaît de dramatiques aventures. — Adaptation d'un roman de Mickey Spillane. Histoire peu vraisemblable. Touches d'insolite dans la mise en scène. Interprétation inégale dominée par A. Quinn.**

CFCF — **THE ALAN TRINCHER SHOW.**

WEZF — **ALL MY CHILDREN.**

13h30  
CKRS - CBFT — **FEMME D'AUJOURD'HUI.**

CBJET — **LAND AND SEA.**

R.-Q. — **LE MARCHÉ AUX IMAGES.**

14h00  
CBJET — **WON WITH YAM. Un riz frit au boeuf et aux tomates; du boeuf et des haricots verts. REPRISE.**

CFCF — **ANOTHER WORLD.**

WEZF — **ONE LIFE TO LIVE.**

14h30  
CJPM — **JANETTE VEUT SAVOIR... Comment vit l'enfant diabétique?**

CKRS - CBFT — **CINEMA. "Sans le signe de Monte-Cristo" (4) — Fr. 1968. Aventures de A. Hunebelle avec Paul Barge, Paul Le Person et Anny Duperey. — Injustement condamné, un prisonnier s'évade et revient se venger une fois devenu riche. — Transposition moderne de l'histoire du comte de Monte-Cristo. Réalisation assez réussie. Du mouvement. Bons interprètes. — A.**

CBJET — **COORDINATION STREET.**

R.-Q. — **LES 100 TOURS DE CENTOUR.**

TVFQ — **A ANGLE DROIT: TON UNDERER.**

15h00  
CBJET — **THE EDGE OF NIGHT.**

CFCF — **TEXAS.**

WEZF — **GENERAL HOSPITAL.**

15h30  
CJPM — **PAUSE-CAFÉ.**

CBJET — **TAKE 30.**

R.-Q. — **JUSTICE POUR TOUS. Reprise de samedi 19h30.**

TVFQ — **PASSEZ DONC ME VOIR.**

16h00  
CJPM — **DESSINS ANIMÉS.**

CKRS - CBFT — **BOBBO.**

CBJET — **BARRIERS. Avec Benedict Taylor et Paul Rogers. — Billy est follement amoureux de Julie Underwood et il passe tout son temps avec elle, ce qui risque de lui coûter sa place à l'académie.**

CFCF — **LET'S MAKE A DEAL.**

R.-Q. — **SPECIALE PLANÈTE. Reprise de mercredi 21h00.**

TVFQ — **ACTUALITÉS RÉGIONALES.**

WEZF — **SCOOBY DOO.**

16h30  
CJPM — **ADELE. "La disgrâce de M. Griffin" avec Maudie Prickett et Howard Smith. — Des moutons appartenant à la nièce de Rosie vont mourir de froid si on ne trouve pas de quoi les habiller. Adele conclut un marché avec M. Griffin pour sauver les 150 bêtes. REPRISE.**

CKRS - CBFT — **L'INDIENNEUX DON QUICHOTTE.**

CBJET — **THE BEACHCOMBERS. "Singing Boatman" avec Dan George. — Nick et Old Moses se portent au secours de Relic qui a provoqué la colère de l'esprit qui garde le cimetière Seahost. REPRISE.**

CFCF — **FAMILY FEUD.**

WEZF — **LEAVE IT TO BEAVER. "Wally and Dudley" avec Jimmy Hawkins et Marta Kristen. — Wally tente de protéger un garçon naïf contre les manœuvres d'Eddie.**

17h00  
CJPM — **L'ARTISAN.**

CKRS — **CINEMA DE 17 HEURES. "Contes fantastiques" (Tales of Terror) (5) — E.-U. 1962. Drame d'horreur de R. Corman avec Vincent Price, Peter Lorre et Debra Paget. — Trois contes horrifiques tirés de l'oeuvre d'Edgar Allan Poe. — Illustration plutôt simpliste et privée de la poésie de l'original. Effets réussis. V. Price à l'aise dans trois rôles différents.**

CBFT — **HISTOIRES D'AMOUR ET D'AUJOURD'HUI. "Demain, peut-être".**

CBJET — **HAPPY DAYS. "Nicholas Gets Framed" avec David Keith et Steve**

Richmond. — Richie se présente au poste de président de la classe mais ses chances d'être élu sont compromises lorsqu'il est photographié dans un salon de massage. REPRISE.

CFCF — **THE PRICE IS RIGHT.**

TVFQ — **LASER.**

WEZF — **THE ANDY GRIFFITH SHOW. "The Bookie Barber" avec Howard McNear et Herb Vigran. — Le coiffeur Floyd devient un bookmaker.**

17h30  
CBJET — **THE MUPPET SHOW. Inv.: Carol Burnett. REPRISE.**

R.-Q. — **LE 30-00. Reprise de lundi 21h00.**

TVFQ — **CUISINE SANS CUISSON.**

WEZF — **FIRST NEWS.**

17h45  
TVFQ — **CROQUE-VACANCES.**

18h00  
CJPM — **STUDIO 0.**

CBFT — **CE SOIR.**

CBJET — **NEWSWATCH. EN DIRECT.**

CFCF — **PULSE. EN DIRECT.**

R.-Q. — **PASSE-PARTOUT.**

TVFQ — **AVIS DE RECHERCHE.**

WEZF — **ABC WORLD NEWS TONIGHT.**

18h30  
CJPM — **MISSION: IMPOSSIBLE. "Le Jugement de la violence" avec Peter Graves, Martin Landau, Barbara Bain, Greg Morris et Michael Tolan. — Les membres de l'IMF viennent à l'aide d'un pays d'Amérique du Sud dont le gouvernement a été renversé par des révolutionnaires. REPRISE.**

R.-Q. — **TELESERVICE.**

TVFQ — **DES CHIFFRES ET DES LETTRES.**

WEZF — **BORANZA. "A World Full of Cannibals" avec James Patterson et Mark Richman. — Little Joe est enlevé par des bandits qui veulent obliger Ben à leur rendre un homme qu'il héberge. REPRISE.**

18h40  
CBFT — **NOUVELLES DU SPORT.**

18h50  
CBFT — **TELEX ARTS.**

19h00  
CKRS — **MARCUS WELBY, M.D.**

CBFT — **L'INCROYABLE NUL.**

CBJET — **TALKBACK. Anim.: Bob Burns.**

CFCF — **M\*A\*S\*H. "Love Story". — Radar devient moins efficace dans son service, perd l'appétit et est victime de pertes de mémoire.**

R.-Q. — **RETRAITE-ACTION. "La situation économique des personnes âgées". Anim.: Nicole Germain.**

TVFQ — **L'INVITE DE FRS. Le comédien Claude Rich.**

19h30  
CJPM — **ONE SERA SERA.**

CBJET — **THE FACTS OF LIFE.**

CFCF — **FAST COMPANY. Anim.: Alan Thicke. Inv.: Orson Bean, Morgan Fairchild, France Joli, Art Linkletter, Howie Mandel, Martin Mull, Ronnie Prophet et William Shatner.**

R.-Q. — **RECOURS. "Médias". Anim.: Gilles Proulx. — De quel recours dispose-t-on pour se défendre contre les abus des médias.**

WEZF — **HAPPY DAYS.**

20h00  
CJPM — **AIR D'AUTOMNE.**

CKRS - CBFT — **LAPRADE, POP, POP ET POP. Anim.: Serge Laprade. Avec l'orchestre "Montreal Pop".**

CBJET — **THE TOMMY HUNTER SHOW. Inv.: Conway Twitty, Laura Vinson, Bill Thibault et Cam Gallant.**

CFCF — **THE DUKES OF HAZZARD.**

R.-Q. — **AU JOUR LE JOUR. "L'Image sociale" avec Patricia Nolin, Gilbert Sicotte et Hélène Loiselle. — Paul et Géraldine veulent changer leur image afin d'être mieux dans leur peau.**

TVFQ — **AU THEATRE CE SOIR. "Monsieur Yvon" de J. Renard avec Gérard Caillaud, Christiane Minazzoli et Françoise Fleury. — Un bon bourgeois un peu naïf invite Henri, un jeune poète, chez lui. Ce dernier succombe aux charmes de sa femme qui s'en trouve fort troublée.**

WEZF — **ABC NEWS SPECIAL. "A Retrospective on FBI". Anim.: David Brinkley. — A la veille du 100e anniversaire de la naissance de Franklin Delano Roosevelt, une rétrospective de la vie et de la carrière de cet homme qui fut président des Etats-Unis de 1933 à 1945.**

20h30  
CJPM — **LA PAROLE EST A VOUS. Anim.: Gilles-Philippe Delorme. — Ligne ouverte.**

CKRS - CBFT — **MORS SERIE/LE ROI QUI VIENT DU SUD. "Le saut périlleux (1800-1900)". Quatrième de six parties avec Jean Barney, Ellen Schwiers, Guy Michel et Claire Vernet. — Le Béarnais ne peut prendre possession du trône tant qu'il n'est pas sacré. Mayenne, appuyé des Espagnols, veut l'empêcher de gagner Paris. Pour la paix du royaume, Henri tente de se reconverter et gagner les faveurs du peuple.**

R.-Q. — **CINEASTES A L'ECRAN. "Les dormeurs du vent" d'A. Gladu.**

21h00  
CBJET — **DALLAS. Avec Larry Hagman, Patrick Duffy, Linda Gray, Howard Keel et Ken Kercheval. — J.R. se sert de Marilee Stone pour affirmer sa position auprès du cartel du pétrole; à cause de sa négligence, Ray se querelle avec Bobby; les relations qu'entretient Ellen avec Clayton et Cliff menacent les plans de Afton.**

CFCF — **McCLAIN'S LAW. "Sign of the Beast". Dernière de deux parties avec James Arness, Marshall Colt, George DiCenzo, Cocheta Ferrel et Carl Franklin. — Gates se fait passer pour un membre du "Aryan Brotherhood" dans le but d'amasser assez de preuves contre les criminels responsable d'une série de meurtres.**

21h30  
CJPM — **MICHEL MARINI.**

CKRS - CBFT — **REPERES. Anim.: Gérard-Marie Boivin.**

22h00  
CBJET — **NEWS.**

CFCF — **1982 CANADIAN FIGURE SKATING CHAMPIONSHIPS. De Brandon, Manitoba, les meilleurs patineurs canadiens se disputent le championnat national. Programme court, catégorie senior. Comm.: Johnny Esaw, Debbi Wilkes et Otto Jelinek.**

R.-Q. — **LES JEWIES S'TOUTES DES**

FOUS. Prés.: Jean-Claude Germain. — Une anthologie du théâtre québécois.

TVFQ — **LES ENTHOUSIASTES. "L'é-nigme de Guillaume Tell" de Salvador Dali. Inv.: René Tostain.**

22h20  
CBJET — **THE JOURNAL. Anim.: Barbara Frum. Coanim.: Mary Lou Finlay.**

22h29  
CJPM — **LA QUOTIDIENNE.**

22h30  
CJPM — **LES NOUVELLES TVA.**

CKRS - CBFT — **LE TELEJOURNAL.**

22h58  
CFCF — **LOTO-QUEBEC. Anim.: Marguerite Corriveau.**

23h00  
CBJET — **THE NATIONAL UPDATE.**

CFCF — **NEWS.**

TVFQ — **PASSEZ DONC ME VOIR. Anim.: Philippe Bouvard. Inv.: Josiane Lévesque, Edith Butler et Suzanne Kepes.**

23h05  
CKRS - CBFT — **NOUVELLES DU SPORT.**

23h07  
CBJET — **NEWSWATCH.**

23h15  
CJPM — **LA COULEUR DU TEMPS.**

CKRS - CBFT — **CINEMA. "Brannigan" (5) — G.-B. 1975. Drame policier de D. Hickox avec John Wayne, Richard Attenborough et Judy Geeson. — Un policier de Chicago est envoyé à Londres pour en ramener un racketteur américain. — Scénario construit pour la vedette. Action menée bon train. Interprétation satisfaisante.**

23h21  
CFCF — **PULSE.**

23h30  
CJPM — **CINE WEEK-END. "Angéles" (5) — Norv. 1976. Drame psychologique de O.B. Tuhus avec Svein Scharrienberg, Eva Sevaldson et Alf Nordhus. — Une étudiante qui a la garde d'une fillette reçoit des appels téléphoniques menaçants. — Longs dialogues à saveur pseudo-psychologique. Mise en scène honnête. Interprétation honorable.**

CBJET — **SCTV COMEDY NETWORK.**

TVFQ — **ACTUALITÉS RÉGIONALES.**

WEZF — **NIGHTLINE.**

00h00  
CFCF — **THE 12 MIDNIGHT MOVIE. PROGRAMME DOUBLE. "The Cassandra Crossing" (5) — E.-U. 1976. Drame de G.P. Cosmatos avec Richard Harris, Sophia Loren et Burt Lancaster. — Un terroriste contaminé par un bacille virulent se réfugie sur un train. — Scénario chargé et peu vraisemblable. Mise en scène nerveuse. Interprétation inégale. "Ode to Billy Joe" (4) — E.-U. 1976. Comédie dramatique de M. Baer avec Robby Benson, Glynnis O'Connor et Sandy McPeak. — Vivant son premier amour, un adolescent se croit indigne de sa dulcinée après une expérience dégradante au cours d'une soirée de beuverie. — Intrigue douce-amère. Mise en scène évocative. Jeu prenant des jeunes comédiens.**

WEZF — **FRIDAYS. Avec Bruce Mahler, Melanie Chartoff et Michael Richards. Inv.: Gene Francis et Anthony Geary. REPRISE.**

12h30  
CBJET — **GOLDEN OLDS. "Elizabeth the Queen" (4) — E.-U. 1939. Drame historique de M. Curtiz avec Bette Davis, Errol Flynn et Olivia de Havilland. — Les relations sentimentales et politiques de la reine d'Angleterre avec le comte d'Essex. — Théâtre filmé. De l'ampleur et du soin. Excellente interprétation de B. Davis.**

1h20  
CKRS - CBFT — **CINE-NOÛT. Heures de diffusion approximative. "Les démons" (The Misfits) (3) — E.-U. 1961. Drame psychologique de J. Huston avec Clark Gable, Marilyn Monroe et Montgomery Clift. — A Reno, une jeune femme qui vient de divorcer s'éprend d'un cowboy solitaire. — Oeuvre insolite et vivante. Psychologie fouillée. Excellents moments cinématographiques. Interprétation remarquable.**

## Le commando M-19 fuit à bord d'un avion commercial

CALI, Colombie, (AFP) — Vingt-quatre heures après le détournement d'un Boeing 727 de la compagnie colombienne Aerotal par un commando du mouvement de guérilla M-19, tous les 74 otages ont été libérés à 18h30 GMT sur l'aéroport de Cali, à 400 km à l'ouest de Bogota, a-t-on appris de source officielle.

Les pirates de l'air, six hommes et une femme, membres du mouvement de guérilla M-19, sont aussitôt montés à bord d'un autre appareil qui attendait en bout de piste l'autorisation de décoller pour une destination inconnue.

Au moment où les négociations semblaient entrer dans une impasse, les guérilleros ont donc brusquement accepté de libérer les otages (68 passagers et six membres de l'équipage) en échange d'un petit avion commercial pour leur permettre de quitter le pays.

Le Boeing-727 bloqué sur l'aéroport de Cali n'était en effet plus en état de voler à la suite d'un accident survenu dans la nuit.

Le commando, qui a dénommé son opération "Luis Javier Cifuentes" du nom d'un dirigeant syndical colombien assassiné en début d'année, exigeait, selon des informations recueillies de bonne source, qu'un nouvel appareil soit mis à sa disposition pour libérer les otages.

Cali - Le commando du m-19, qui avait un moment demandé la médiation du président de la Croix-Rouge internationale, m. Enrique de la Mata, en visite en co-

lombie, et de l'évêque auxiliaire de Cali, Mgr Sarasty, n'avait pas émis de revendication autre que celle concernant la mise à leur disposition d'un nouvel appareil.

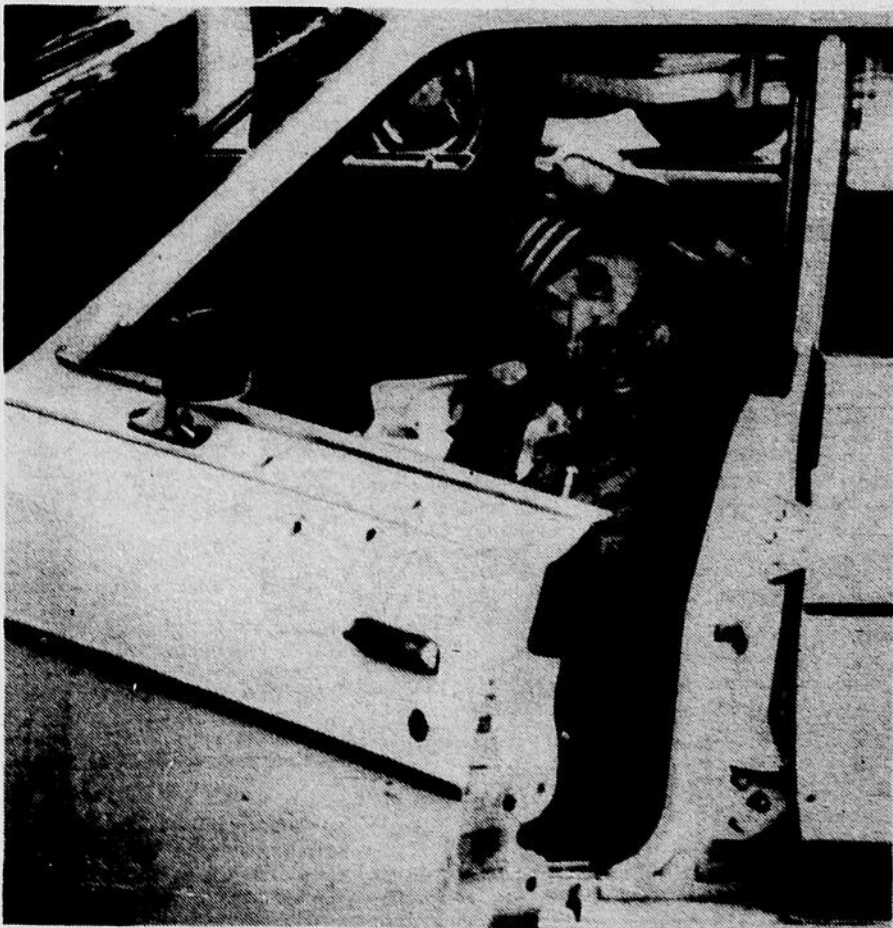
Au cours de la nuit, une tentative de départ avait retardé les négociations.

Les pirates de l'air avaient donné ordre au pilote de quitter Cali sans avoir obtenu l'autorisation de la tour de contrôle. L'avion est entré en collision avec trois véhicules qui se trouvaient sur la piste alors qu'il essayait de décoller.

Le train d'atterrissage et le réservoir étaient suffisamment endommagés pour mettre l'appareil hors d'état de vol.

Cali — Le boeing 727 avait été détourné à 18h45 gmt mercredi, successivement vers Bogota puis Cali, alors qu'il effectuait une liaison entre la capitale et Pereira (ouest de la Colombie) avec 128 personnes à bord (122 passagers et les membres de 47 personnes, parmi lesquelles les femmes et les enfants, avaient été libérées mercredi soir par le commando peu après l'arrivée à Cali.

Tandis que se produisait ce détournement d'avion, le M-19 a fait parvenir aux organes de presse un communiqué dans lequel il affirme que 15 "parents de combattants" de l'organisation de guérilla sont aujourd'hui aux mains du mouvement clandestin "Mort aux ravisseurs" (MAS), que l'on considère comme lié à la Mafia.



ASSASSINAT — Le consul général de Turquie à Los Angeles, Kamal Arikan, a été abattu hier d'une balle. Un commando arménien serait à l'origine de l'assassinat perpétré.

(Photolaser AP)

## La police italienne libère James Dozier

ROME (AP) — Le général James Dozier n'a révélé aucune information secrète à ses ravisseurs aux Brigades Rouges auxquels il a laissé entendre qu'il n'avait pas l'intention de se montrer coopératif, ont déclaré jeudi des personnalités italiennes et américaines de haut rang.

Lorsque les ravisseurs déguisés en plombiers s'étaient emparés de lui le 17 décembre à Verone ils avaient fait main basse sur ses dossiers, saisissant également quelques documents personnels incluant un résumé de ses états de service et de sa carrière militaire, ont ajouté ces personnalités qui ont choisi de conserver l'anonymat.

Ces documents qui ne comportaient aucune information secrète concernant l'OTAN avaient servi de base aux ravisseurs pour interroger leur otage, interrogatoire au cours duquel le général Dozier est même parvenu à falsifier certaines dates concernant le déroulement de sa carrière.

Un fonctionnaire du ministère italien de l'Intérieur a déclaré que le général Dozier en refusant de coopérer pourrait avoir fait traîner en longueur son jugement par ses ravisseurs et gagné ainsi un temps précieux (délai qui a permis à la police de retrouver sa trace pour aboutir à sa libération).

S'il avait coopéré, son jugement aurait pu se terminer plus

rapidement en se soldant par un verdict n'excluant pas la peine de mort.

Le chef de la police de Verone, M. Pasquale Zappone, avait déclaré avant la libération du général américain que la police estimait que les 'cerveaux' du rapt se trouvaient à Rome.

De son côté un responsable du ministère italien de l'Intérieur a souligné que 'nous ne voulons pas laisser l'enthousiasme prendre le dessus car les enquêteurs s'efforcent toujours de décapiter les Brigades Rouges'.

Enfin, l'ambassade des Etats-Unis dans la capitale italienne a mis en garde son personnel sur le fait qu'il pourrait y avoir d'autres attaques contre des ressortissants américains.

### Reagan

M. Ronald Reagan, réveillé de bonne heure pour apprendre la nouvelle, s'est réjoui que "de nombreuses prières aient été exaucées".

Le président des Etats-Unis a immédiatement remercié directement par téléphone le président italien, M. Sandro Pertini, et s'est ensuite entretenu avec le général Dozier lui-même, a indiqué la Maison-Blanche. M. Reagan devait publier un communiqué officiel sur cette libération dans la journée de jeudi.

Le président a fait part à M. Pertini de



James Lee Dozier

"l'admiration" des Etats-Unis pour "l'efficacité" de la police italienne, a précisé le conseiller présidentiel pour les affaires de sécurité nationale, M. William Clark.

Les autorités ita-

liennes avaient prévenu dès mercredi le président Reagan que la solution de l'affaire était proche, a-t-on d'autre part déclaré de source officielle à la Maison-Blanche.

*Nolin*

ENCADREMENTS NOLIN ENR.

- Matériel de vitrail.
- Encadrement
- Reproduction
- Matériel d'artistes

362, du Havre  
Chicoutimi — Tél.: 545-7028

**THÉÂTRE ALMA**

VEN A JEU 668 5048

**PRIMEUR**

le rêve de tout patron....

18 ANS  
Adultes

**SECRETAIRES**  
tr. Particulieres

Visions Erotiques  
de Marie  
de Anne

**Cabaret Le Sextan '81**

SPECTACLES  
CONTINUELS  
de 13h00 à 3h00 p.m.

**SUR SEMAINE:**  
Jolies danseuses.

**FIN DE  
SEMAINE:**  
Jolis danseurs  
et danseuses.

335, Carré Davis Arvida  
Tél.:  
**548-2573**



**DERAILLEMENT** — Plus de 60 personnes ont perdu la vie hier lorsqu'un train de marchandise a heurté un train express à Agra, Inde. Un brouillard épais serait la cause de la collision.

(Photolaser AP)

Nord de l'Inde

## Une erreur du conducteur a causé l'accident

NEW DELHI (AFP) — Une erreur du conducteur et le non-respect des règlements dans les trains sont à l'origine de l'accident ferroviaire qui a fait 63 morts et 41 blessés mercredi près d'Agra, dans l'Etat de l'Uttar Pradesh (Nord de l'Inde), a déclaré jeudi le ministre indien des Chemins de fer.

Le conducteur du train n'a en effet pas tenu compte de la signalisation, ce

qui a entraîné la collision entre l'express qu'il conduisait et un train de marchandises, près d'Agra, à 200 km au sud de la capitale.

Selon le ministre, il y avait d'autre part une erreur dans la disposition des wagons du train. Un wagon postal était en effet attaché derrière la locomotive à la place d'un wagon à bagages. La plupart des victimes qui avaient négligé le règlement y étaient installées.

## Touristes canadiens victimes

# Le feu a détruit l'autocar

ROSARIO, Philippines (AP) — Des éclats de verre, des rubans de cassettes, des chandails et des parties de valises parsemaient encore le remblai jeudi, là où la veille une collision de plein fouet avait coûté la vie à 11 touristes canadiens et à leur chauffeur philippin.

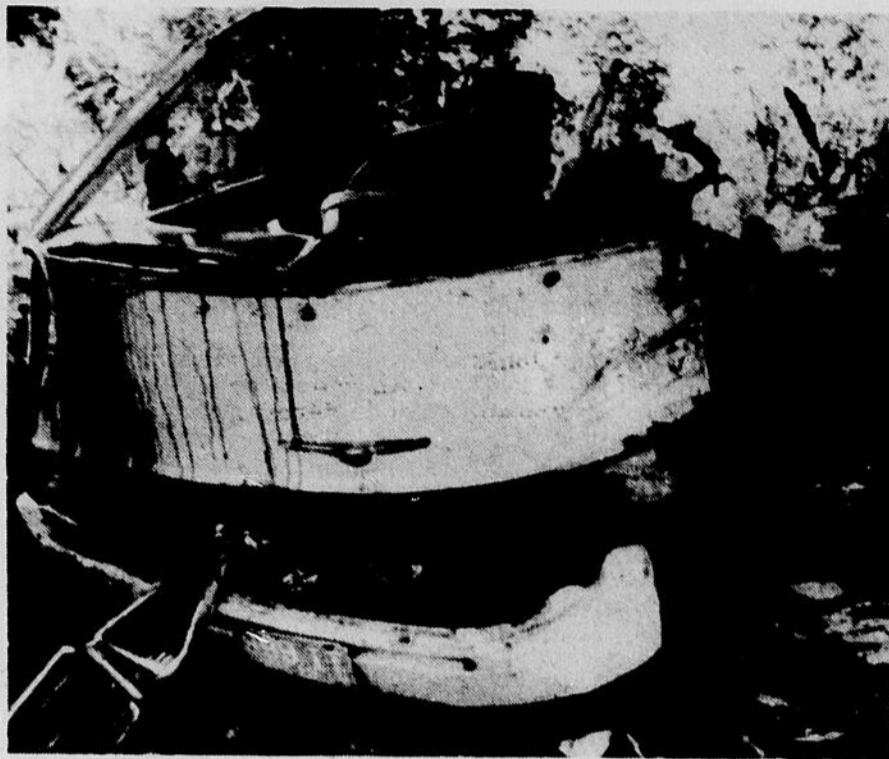
Selon la police, les victimes qui se rendaient dans le village isolé de Baguio, au coeur des montagnes, au nord de Manille, ont dû périr sur le coup.

Un autre autobus plus gros et transportant aussi des touristes qui venait en sens opposé a frappé le réservoir à essence de leur véhicule, provoquant immédiate-

ment un incendie qui a en rien de temps enveloppé l'autocar.

En poste près de la carcasse de l'autobus des Canadiens, des militaires de la force constabulaire philippine maintenaient la circulation à un rythme normal. A quelques mètres de là se trouvait toujours l'autre autobus, le devant passablement démolí.

Huit autres personnes réparties dans l'un et l'autre autocar, dont un Canadien, ont été blessées dans l'accident, qui s'est produit à 1h55 de l'après-midi mercredi, à 35 kilomètres de Baguio et à 184 kilomètres au nord-ouest de Manille.



**CARCASSE** — Les restes calcinés de l'autocar dans laquelle ont péri onze touristes canadiens à Rosario, Philippines.

(Photolaser AP)

LES CINEMAS

FRANCE FILM

L'Office national du film du Canada présente la version française de

2e sem.

"NOT A LOVE STORY"

18 ANS Adultes

**C'EST SURTOUT PAS DE L'AMOUR**

Office national du film du Canada  
National Film Board of Canada

psychocratie

place du royaume 3  
1651 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4200



**LA DERNIERE MAISON SUR LA PLAGE**

FLORINDA BOLKAN • RAY LOVELOCK

18 ANS Adultes

AUSSI hotel einhoff

capitol

77 rue RACHÉ E. CHICOUTIMI 543-3807

**LE FILM CHOC**

"l'image d'une génération" 14 ANS

**UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT**

A 12 ans... du valium.  
A 13 ans... de l'héroïne.

Ensuite, elle commença à faire le trottoir.

2e sem.

**MOI, CHRISTIANE F., 13 ANS, DROGUÉE, PROSTITUÉE...**



25mm FILM UN DÉFI POUR SURVIVRE

place du royaume 2  
1651 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4200

**THEATRE CANADIEN**

VEN. à JEU. -29-30-31- JANVIER

1-2-3-4- FEVRIER

Elle, Jade, 16 ans.

Lui, David, 17 ans.

De leur rencontre, naîtra une passion irrésistible et tenace qui bouleversera le cours de leur vie.



BROOKE SHIELDS & MARTIN HEWITT  
UN FILM DE FRANCO ZEFFIRELLI

**UN AMOUR INFINI...**

A TRAVERS LES POUSSIERES CHEVELLES DE  
DE RESPECTUEUX ANCIENS MOÛLES.

ROGER MOORE  
TELLY SAVALAS  
DAVID RIVEN  
CLAUDIA CARDINALE



**BONS BAISERS D'ATHENES**

Elle, Jade, 16 ans. Lui, David, 17 ans.

De leur rencontre, naîtra une passion irrésistible et tenace qui bouleversera le cours de leur vie.



BROOKE SHIELDS & MARTIN HEWITT  
UN FILM DE FRANCO ZEFFIRELLI

**UN AMOUR INFINI...**

AUSSI TU FAIS PAS LE POIDS, SHERIF

place du royaume 1  
1651 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4200

bellevue



**PETITES FILLES POUR LE WEEKEND**

CLAUDIO

cartier

élysée



CHERS CONCITOYENS,  
CHÈRES CONCITOYENNES,

Comme le veut la loi, je vous présente les prévisions budgétaires 1982, préparées sous le signe de l'austérité.

A cause du service de la dette qui atteint plus de \$67,065,000.00 et qui nécessite un remboursement en 1982 de \$10,498,306.00, nous avons été dans l'obligation d'augmenter la taxe foncière de 10% et avons été contraints de décréter une augmentation de la taxe d'eau et de la taxe sur les ordures ménagères dans le même ordre de grandeur.

Malgré cette hausse de la taxe foncière, notre budget de dépenses ne croît que de 6.2% en 1982, au moment où l'indice du coût de la vie se situe à plus de 12%.

A lui seul, le remboursement accru du service de la dette absorbe une proportion de 52% de l'augmentation du taux de la taxe décrété pour 1982; c'est donc dire que la hausse du budget devient en quelque sorte imperceptible.

## REVENUS

DESCRIPTION	PART DU BUDGET %	1982 BUDGET \$	1981 BUDGET \$	DIFFÉRENCE
<b>TAXES</b>				
Foncières	56.27	16,195,553	15,754,389	2,441,164
Répartition locale	2.24	722,758	898,982	(176,226)
Aqueduc	6.67	2,156,000	1,873,950	282,050
Ordures	1.88	610,812	511,476	99,336
Affaires	7.58	2,457,000	2,244,126	212,874
<b>COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES</b>				
Edifices fédéraux et provinciaux, immeubles du réseau éducation, etc...	13.76	4,450,082	4,086,040	364,022
<b>SERVICES RENDUS A D'AUTRES MUNICIPALITES</b>				
Activités de loisirs et culture, stationnement, travaux à capital, permis et divers.	2.21	714,610	888,920	(174,310)
<b>AUTRES REVENUS DE SOURCE LOCALE</b>				
Mutations, amendes, intérêts, placements et arrérages, etc...	4.85	1,568,000	1,377,000	191,000
<b>APPROPRIATION SURPLUS</b>				
	3.29	1,063,369	1,938,000	(874,611)
<b>REVENUS DE TRANSFERTS</b>				
Taxe d'amusement, octrois.	1.25	403,500	856,150	(452,650)
<b>TOTAL DES REVENUS</b>		<b>32,341,982</b>	<b>30,429,033</b>	<b>1,912,649</b>

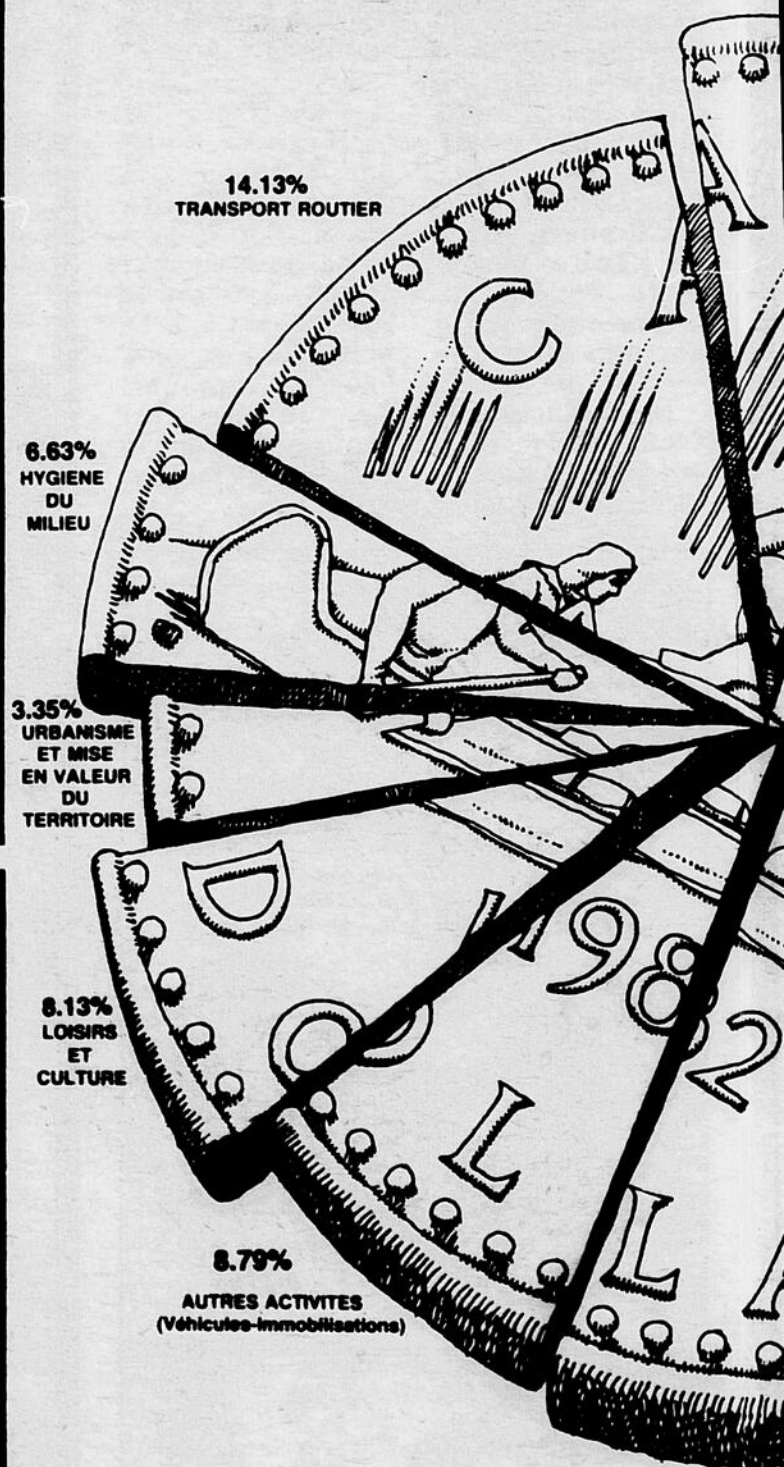
(...) les chiffres entre parenthèses sont ceux qui ont subi des diminutions en 1982, en rapport avec 1981.

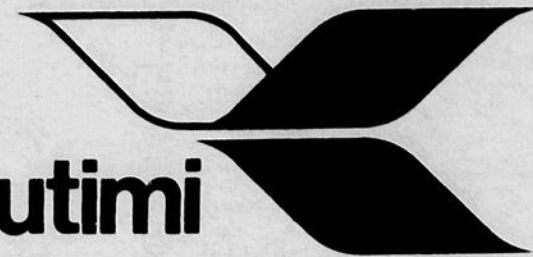
## TAUX DE LA TAXE FONCIERE (PAR SECTEUR)

	EX-CITE DE CHICOUTIMI	CHICOUTIMI-NORD	RIVIERE-DU-MOULIN	AVEC SERVICES	PAROISSES AVEC AQUEDUC	SANS SERVICE
TAUX DE TAXE POUR DETTES EX-MUNICIPALITES.	48.80 13.67	43.35 13.67	36.90 13.67	16.52 13.67	13.36 13.67	03.16 13.67
TAUX DE TAXE POUR DETTES VILLE DE CHICOUTIMI.	62.47	57.02	50.57	30.19	27.03	16.83
TAUX DE TAXE POUR LES SERVICES.	141.43	141.43	141.43	141.43	141.43	141.43
<b>TAUX DE LA TAXE TOTAL PAR SECTEUR.</b>	<b>2.8125%</b>	<b>2.7580%</b>	<b>2.6835%</b>	<b>2.4897%</b>	<b>2.4581%</b>	<b>2.3245%</b>

Le rôle d'évaluation est à valeur médiane de 75% de la valeur réelle (normalisée).  
Pour avoir l'évaluation normalisée il faut multiplier l'évaluation des propriétés par le facteur 1.33

EX: Une propriété évaluée à \$30,000  
La valeur normalisée est: \$30,000 x 1.33 = \$40,000





Pour éviter que la hausse de taxe ne soit encore plus substantielle, nous avons opté pour une autre solution, soit de sabrer le plus possible dans nos dépenses, tâcher de vivre avec un contrôle très sévère de ces dépenses dans tous nos services, sans oublier toutefois de faire le nécessaire pour maintenir la qualité de nos services.

Concernant le budget d'immobilisations à long terme, on constate que le plan triennal pour 1982 est minime en comparaison avec les plans antécédents et qu'il reflète le désir du conseil municipal de respecter la capacité de payer de ses contribuables.

Le plan triennal prévoit pour 1982 des immobilisations de l'ordre de \$6,934,675.00. Ce montant ne comprend que pour \$1,623,500.00 de nouveaux projets puisqu'il englobe des dépenses déjà votées de \$2,139,675.00, de même qu'un montant de \$3,171,500.00 à même des règlements non encore votés mais qui étaient prévus en 1981.

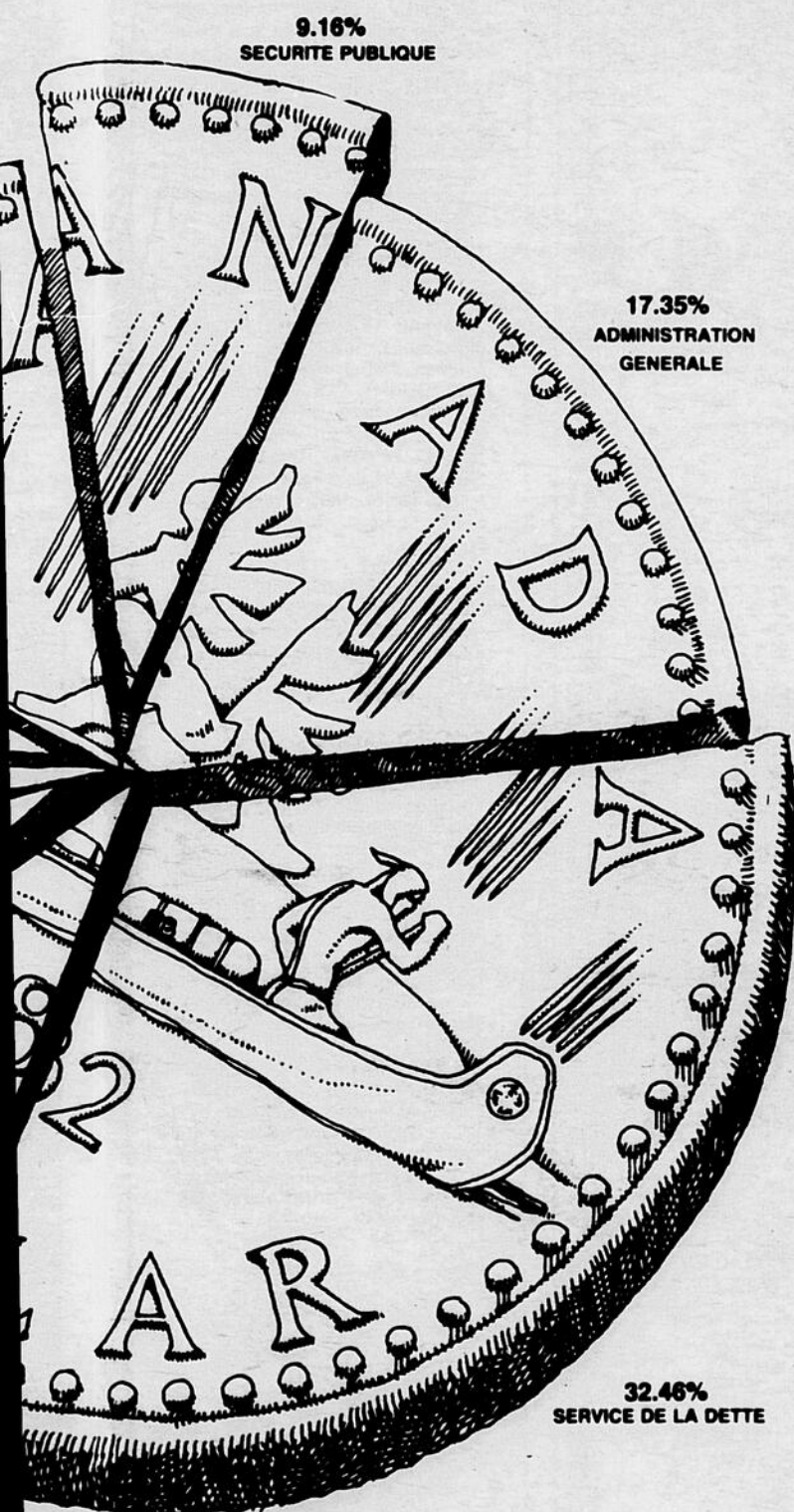
Pour chacun des projets, même s'ils sont inclus au plan triennal d'investissements, la population doit prendre pour acquis que nous les étudierons à nouveau avant de décider de les mettre en exécution et ils seront réévalués avant que des crédits ne soient votés.

Les données budgétaires qui vous sont fournies ont été très condensées mais elles constituent une information complète sur les finances de la ville en tant que l'essentiel est concerné.

Avant de terminer, mes concitoyens me permettront de faire appel à leur collaboration et à les inviter à nous assurer des efforts de chacun pour que le sens de l'économie et l'esprit de sacrifice viennent remplacer au moins partiellement nos possibilités financières et nous aider à passer à travers ces temps difficiles.

22 janvier 1982

ULRIC BLACKBURN, MAIRE



## DEPENSES

DESCRIPTION	PART DU BUDGET %	1982	1981	AUGMENTATION	
		BUDGET \$	BUDGET \$	\$	%
ADMINISTRATION GENERALE	17.35	5,612,680	5,374,014	238,666	4.4
SECURITE PUBLIQUE	9.16	2,962,330	2,927,268	35,062	1.2
TRANSPORT ROUTIER	14.13	4,567,750	4,380,503	187,247	4.2
HYGIENE DU MILIEU	6.63	2,144,116	2,169,229	(25,113)	(1.1)
URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	3.35	1,063,771	1,033,686	50,085	4.8
LOISIRS ET CULTURE	8.13	2,630,136	2,724,101	(93,963)	(3.4)
AUTRES ACTIVITES (Véhicules-Immobilisations)	8.79	2,842,591	2,396,434	446,157	18.6
SERVICE DE LA DETTE	32.46	10,498,306	9,423,798	1,074,508	11.4
<b>TOTAL DEPENSES BUDGETAIRES</b>		<b>32,341,682</b>	<b>30,429,033</b>	<b>1,912,649</b>	<b>6.2</b>

(...) les chiffres entre parenthèses sont ceux qui ont subi des diminutions en 1982, en rapport avec 1981.

## BUDGET D'IMMOBILISATION SELON LE PROGRAMME TRIENNAL

	1979	1980	1981	1982
<b>TRAVAUX DE GEMIE</b>				
Rues, trottoirs, pavage, éclairage.	2,318,530	9,837,699	6,120,532	777,877
Traitement des eaux.	186,875	1,504,414	746,243	2,437,526
Réseaux d'aqueduc et d'égouts	4,935,285	3,434,092	4,161,754	2,600,000
Autogares	2,875,000	2,640,000	0	0
Parc industriel	542,012	844,885	0	0
<b>BATISSES</b>				
Edifices administratifs	100,000	48,022	0	0
Edifices communautaires et loisirs	749,420	1,963,677	2,651,464	1,648,348
<b>MACHINERIES ET VEHICULES</b>				
	0	0	27,485	300,000
<b>RESTAURATION</b>				
	2,252,907	1,393,113	1,283,948	984,370
<b>POUR UN TOTAL DE:</b>	<b>\$ 13,960,029</b>	<b>21,665,902</b>	<b>14,991,426</b>	<b>6,834,875</b>

Horoscope du  
vendredi, 29 janvier 1982

Le carré Soleil-Jupiter vous donne énergie et sens du concret, mais vous risquez de trop vouloir tout de suite. Essayez de rester patient et modérez vos revendications. Cette journée peut être très bénéfique si vous gardez le sens de la mesure. Chance avec 9 et 55.

**Naissances:** Les enfants nés ce jour seront originaux et passionnés, ils seront animés d'un idéal élevé qu'ils chercheront à incarner leur vie entière.

**BELIER (21 mars - 20 avril). Profession:** Un surmenage excessif ne peut avoir que des conséquences mauvaises, détendez-vous plus et ne vous obstinez pas lorsque vous vous sentez fatigué. **Affection:** Joie en famille. **Santé:** Limitez vos efforts physiques.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai). Profession:** La solution de facilité consisterait à vous maintenir dans votre routine mais ce n'est pas ainsi que vous parviendrez à vos buts. **Affection:** Soyez plus tolérant en famille. **Santé:** Suivez un bon régime.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin). Profession:** Vos associations sont placées sous les meilleurs auspices et vous pouvez en attendre une amélioration financière. **Affection:** Vos idées originales vous vaudront des amis. **Santé:** Soignez votre présentation.

**CANCER (22 juin - 22 juillet). Profession:** Vous aurez du mal à satisfaire vos supérieurs car ils se montreront particulièrement exigeants et tatillons. **Affection:** Vous passerez d'heureux moments en compagnie de l'être cher. **Santé:** Bon tonus.

**LION (23 juillet - 22 août). Profession:** La moindre indiscretion nuirait particulièrement à vos projets, sachez vous montrer discret et réfrérez votre désir d'étonner. **Affection:** Vos liens seront plus profonds. **Santé:** Vous avez besoin de repos.

**VIERGE (23 août - 22 septembre). Profession:** Une excellente influence vous permet de vous distinguer en défendant une cause qui vous tient à coeur, vous serez très convaincant. **Affection:** Soyez plus tendre et plus empressé. **Santé:** Bonne vitalité.

**BALANCE (23 septembre - 22 octobre). Profession:** Les circonstances vous permettent de rattraper un erreur, d'orienter vos projets vers des voies plus constructives. **Affection:** Choisissez vos relations avec plus de prudence. **Santé:** Soignez vos cheveux.

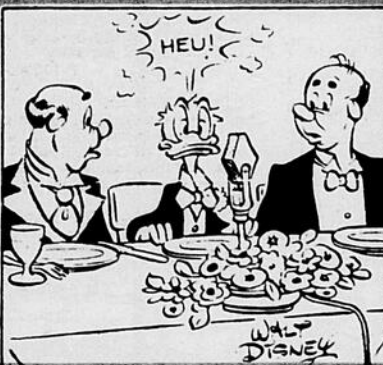
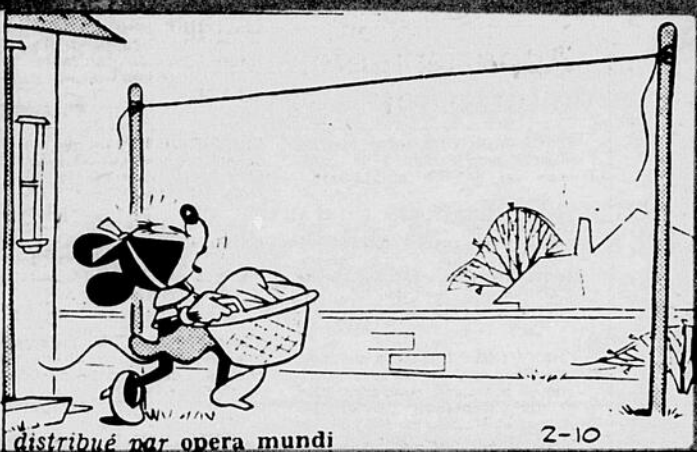
**SCORPION (23 octobre - 21 novembre). Profession:** Profitez d'un temps de répit dans votre emploi du temps pour améliorer votre système de travail, régler des problèmes en instances. **Affection:** Ne cédez pas aux caprices de votre entourage. **Santé:** Bonne.

**SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre). Profession:** Une occasion unique pourrait passer à votre portée, revoyez vos projets personnels et soyez totalement disponible. **Affection:** Essayez de voir surtout le côté positif de votre partenaire. **Santé:** Evitez les conserves.

**CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier). Profession:** Ne laissez pas s'amonceller les problèmes, prenez le temps de les résoudre un à un sinon vous allez prendre du retard. **Affection:** Votre charme est toujours aussi puissant. **Santé:** Troubles digestifs possibles.

**VERSEAU (20 janvier - 18 février). Profession:** Vous avez tendance à imaginer le pire et votre attitude pessimiste vous fait manquer des occasions de vous distinguer. **Affection:** Consacrez plus de temps à votre partenaire. **Santé:** Bonne.

**POISSONS (19 février - 20 mars). Profession:** Vous vous faites trop de souci pour votre partenaire et cette tension se répercute sur votre équipe qui tend à manquer de dynamisme. **Affection:** L'être cher vous demande des sacrifices. **Santé:** Purifier votre organisme.



## L'AGENT CORRIGAN



## SCAMP



# Annonces classées

Chicoutimi  
**545-4895**

Alma et les environs  
**668-4506**

St-Félicien et les environs  
**679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun Interurbain n'est nécessaire

**Votre annonce  
remise avant 11h30,  
du lundi au vendredi,  
sera publiée le lendemain.**

## Annonces classées du Quotidien

1 jour ..... (10 mots) \$3<sup>00</sup>  
2 jours ..... (10 mots) \$3<sup>00</sup>  
3 jours ..... (10 mots) \$3<sup>00</sup>  
4 jours ..... (10 mots) \$4<sup>00</sup>  
5 jours ..... (10 mots) \$4<sup>00</sup>  
6 jours ..... (10 mots) \$5<sup>00</sup>

**15 DU MOT ADDITIONNEL**  
\$1<sup>00</sup> encadrement (s'il y a lieu)

Annnonce  
placard ..... **56¢** la ligne  
\$5<sup>00</sup> de plus pour le photo

Annnonce travail  
artistique .... (supp.) \$5<sup>00</sup>

Annnonce en  
capital ..... (supp.) \$2<sup>00</sup>

Renversé ..... (min.) \$25<sup>00</sup>

Numéro de  
téléphone (plus gros) .50¢

No de département:  
Courrier à  
envoyer ..... \$10<sup>00</sup>

Cilent passe  
le chercher ..... \$8<sup>00</sup>

**Pour AVIS**  
• Décès  
• Remerciement  
• Service anniversaire

Avec photo ..... \$20<sup>00</sup>  
Sans photo ..... \$15<sup>00</sup>

Pour tout supplément: poème, pen-  
sée ..... \$5<sup>00</sup> de plus

**Pour toutes les  
prières aux Saints**

Ex.: St-Esprit, Jean XXIII,  
Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... \$12<sup>00</sup>

**A COMPTER DU 1er JAN-  
VIER 1982, TOUTES LES  
ANNONCES CLASSEES  
SONT PAYABLES AVANT  
PARUTION.**

**CARTES DE CREDIT  
ACCEPTÉES**

**AVIS**

Les annonceurs sont priés  
de vérifier la première pa-  
rution de leurs annonces.

Notre journal se rend res-  
ponsable d'une seule in-  
sertion erronée.

Toutes erreurs, annula-  
tions, plaintes doivent être  
soulignées avant 11h30  
a.m. pour être corrigées ou  
annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

## Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

### TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON  
PAR PORTEUR:  
\$1.85 par semaine

Dans les dépôts:  
\$0.35 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois \$ 35.00  
6 mois \$ 60.00  
1 an \$120.00

Autres régions du Canada:  
6 mois \$ 75.00  
1 an \$140.00

Pays étrangers:  
6 mois \$ 90.00  
1 an \$175.00

Autorisé comme envoi pos-  
tal de deuxième classe, mi-  
nistère des Postes et port  
payé en numéraire. No d'en-  
registrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque  
Nationale du Québec.

## Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI-NORD: local pour bu-  
reau, commerce ou atelier, chauffé,  
\$275.00 par mois, éclairé. Tél.: 545-  
3386. F-135867-1-2

CHICOUTIMI: local pour bureau,  
commerce ou autres, 12 x 24 pieds,  
stationnement, au 1387 boulevard  
Saguenay, est. Tél.: 545-3984 ou  
545-3783. F-134888-1-8

RIVIERE-DU-MOULIN: local à louer  
1,100 pieds carrés de plancher, 32 x  
35, tél.: 548-2045. F-136194-1-8

LOCAL COMMERCIAL pouvant ser-  
vir pour bureaux, dépanneur ou  
autres. Très grand. Tél.: 543-2336.  
F-135879-1-2

LA BAIE: local commercial,  
845, Egin, adj. Royaume Stien-  
cleux, idéal pour dépanneur,  
restaurant, sports, atelier, etc...  
Tél.: 544-3342 R. Du-  
four. F-135210-2-1

CHICOUTIMI: local commercial,  
approximativement 3,000  
pi. car. partie béton, sous-sol;  
pour différents commerces, bu-  
reaux ou entrepôts, chauffé, au  
20, est boulevard Saguenay.  
Tél.: 548-6617, soir ou 548-1257  
L. Gagnon. F-135209-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local  
commercial, rez-de-chaussée,  
1,200 pieds carrés, complète-  
ment rénové, pour informa-  
tions, M. Girard, de 9h00 à  
17h00 548-8820. F-134813-1-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
408 Lévis apt 9, libre immédiate-  
ment, \$230.00 par mois, tél.: 548-  
4448 ou 548-5148. F-136258-4-8

VILLE DE LA BAIE: 1050, Egin, 4 1/2  
pièces, meublé, moderne avec  
remise intérieure, chauffé, station-  
nement, \$275.00 par mois. Tél.: 544-  
8903. F-136213-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé,  
meublé, service de buanderie,  
\$225.00 par mois, près des centres  
d'achats. Tél.: 548-0032 ou 548-  
8610, demandez Chantale. F-136208-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
chauffé, éclairé, dé-  
neigé, libre immédiatement et  
1er février 1982, situé près de  
l'école Laure-Côté et en ar-  
rière de Place du Royaume.  
Tél.: 548-6080 ou 543-4345.  
F-134777-4-2

## Commerces à vendre (2)

ARVIDA: dépanneur, directement  
du propriétaire, très bonne occa-  
sion Pour renseignements, s'adres-  
ser à Rémy Bouchard, tél.: bur.:  
548-4883, le soir, résidence: 548-  
7788. F-136613-3-2

CHICOUTIMI: SALON D'ESTHÉTI-  
QUE: d'électrolyse et de bronzage,  
bon chiffre d'affaires, pour esthéti-  
cienne ou coiffeuse qui désire être à  
son propre compte, aucun  
comptant nécessaire, tél.: 545-8008  
ou 548-6388. F-136667-3-8

## Commerces à vendre (2)

ARVIDA: dépanneur, directement  
du propriétaire, très bonne occa-  
sion Pour renseignements, s'adres-  
ser à Rémy Bouchard, tél.: bur.:  
548-4883, le soir, résidence: 548-  
7788. F-136613-3-2

CHICOUTIMI: SALON D'ESTHÉTI-  
QUE: d'électrolyse et de bronzage,  
bon chiffre d'affaires, pour esthéti-  
cienne ou coiffeuse qui désire être à  
son propre compte, aucun  
comptant nécessaire, tél.: 545-8008  
ou 548-6388. F-136667-3-8

## Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
chauffé, éclairé, près de la cathé-  
drale. Tél.: 548-4657 ou 545-3115.  
F-136088-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non  
meublé, non chauffé, \$225.00 par  
mois, situé centre-ville, rez-de-  
chaussée, neuf, aussi possibilité  
d'acheter les meubles, tél.: 548-  
0238 ou 548-2142. F-136931-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
chauffé, éclairé, lavuse et sé-  
cheuse sur place, concierge, 1080  
et 1084, Radisson, derrière St-  
Hubert et McDonald, \$340.00 par  
mois, libre immédiatement. Tél.:  
545-5277, le jour seulement. F-136991-4-1

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, meublé,  
libre immédiatement. Tél.: 548-5148  
ou 543-3088. F-136916-4-8

CHICOUTIMI: 140 Lorne, 4 1/2  
pièces moderne, et propre, tél.: 545-  
1983 jour, demander Mary. F-136803-4-8

CHICOUTIMI-NORD: 6 1/2 pièces,  
tapis mur à mur, plancher de bois-  
leau, grand terrain de stationne-  
ment, foyer en pierre, \$600.00 par  
mois, chauffé, éclairé, eau chaude  
fournie, libre immédiatement. Tél.:  
548-1202. F-136995-4-1

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 pièces, chauffé,  
semi-meublé, éclairé, libre immé-  
diatement. Tél.: Remi ou Sylvain à  
547-8080 ou 547-2503. F-136937-4-8

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces,  
chauffé, meublé, éclairé, \$230.00  
par mois, le soir seulement, 548-  
3778. F-136933-4-8

JONQUIERE: rue Montfort, 3 1/2  
pièces, meublé, eau chaude four-  
nie, services conciergerie, buande-  
rie, \$320.00 par mois. Tél.: 542-9083  
ou 548-1761. F-134725-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, \$235.00  
par mois, meublé, aussi: 1 1/2  
pièces, \$220.00 par mois meublé,  
267, Latondal. Tél.: 545-4020, avant-  
midi ou 543-4688, soir après-midi  
demandez Roger. F-136103-4-1

CHICOUTIMI: 930 Thérèse-  
Casgrain, quartier Polyclinique,  
grand 4 1/2 pièces, libre immédiate-  
ment, tél.: 543-2832. F-135792-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
408 Lévis apt 9, libre immédiate-  
ment, \$230.00 par mois, tél.: 548-  
4448 ou 548-5148. F-136258-4-8

VILLE DE LA BAIE: 1050, Egin, 4 1/2  
pièces, meublé, moderne avec  
remise intérieure, chauffé, station-  
nement, \$275.00 par mois. Tél.: 544-  
8903. F-136213-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé,  
meublé, service de buanderie,  
\$225.00 par mois, près des centres  
d'achats. Tél.: 548-0032 ou 548-  
8610, demandez Chantale. F-136208-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
chauffé, éclairé, dé-  
neigé, libre immédiatement et  
1er février 1982, situé près de  
l'école Laure-Côté et en ar-  
rière de Place du Royaume.  
Tél.: 548-6080 ou 543-4345.  
F-134777-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
chauffé, éclairé, dé-  
neigé, libre immédiatement et  
1er février 1982, situé près de  
l'école Laure-Côté et en ar-  
rière de Place du Royaume.  
Tél.: 548-6080 ou 543-4345.  
F-134777-4-2

## Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
408, Lévis apt 9, libre immédiate-  
ment, \$230.00 par mois. Tél.: 548-  
4448 ou 548-5148. F-136258-4-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, libre im-  
médiatement, tél.: 543-9984. F-135777-4-8

## Logements à louer (5)

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, sous-sol,  
entrée indépendante, remise exté-  
rieure, \$270.00 par mois, non  
chauffé, libre immédiatement. Tél.:  
548-3788. F-136104-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé,  
éclairé, boulevard St-Jean Baptiste,  
libre immédiatement, \$225.00 par  
mois. Tél.: 548-8887. F-136087-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé,  
\$220.00 par mois, libre immédiate-  
ment, au 415 A, rue des Gasparoult.  
Vieille à 18h45, tous les soirs. F-136024-5-2

PORT-ALFRED: 2 logements  
meublés, 4 1/2 pièces chacun, eau  
chaude fournie, libre immédiate-  
ment. Tél.: 544-4478. F-136088-5-1

VILLE DE LA BAIE: 5 1/2 pièces, libre  
1er avril. Tél.: 544-1348, après 8h00.  
F-136038-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2  
pièces, non chauffés, non éclairés.  
Tél.: 543-9984. F-136708-5-1

CHICOUTIMI: situés entre Place du  
Saguenay et l'université, apparte-  
ments neufs. Services de conciergerie  
et piscine extérieure: 3 1/2  
pièces, non meublé, \$310.00, 3 1/2  
pièces, meublé, \$335.00, 4 1/2  
pièces, non meublé, \$375.00, 4 1/2  
pièces, meublé, \$425.00, 4 1/2  
pièces, semi-meublé, \$385.00, 4 1/2  
pièces, demi-sous-sol, \$350.00, 4 1/2  
pièces, non meublé, avec foyer,  
\$425.00, 4 1/2 pièces, semi-meublé,  
avec foyer, \$480.00, 4 1/2 pièces,  
meublé avec foyer, \$475.00. Tous  
non éclairés, non chauffés. Égale-  
ment situés près hôpital et cégep,  
appartements meublés, non  
chauffés, non éclairés, 1 1/2 pièces,  
meublé, \$225.00, 2 1/2 pièces,  
meublé, \$250.00, 3 1/2 pièces,  
meublé, \$325.00. Tél.: 548-9983,  
545-8737, 548-3080. F-136003-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, éclairé,  
chauffé, eau chaude fournie, entrée  
indépendante, libre immédiate-  
ment, tél.: 545-1384. F-136928-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, petit, à 3  
milles de Chicoutimi, rang St-Jean  
Baptiste, meublé, chauffé, éclairé,  
sous-sol, libre immédiatement, le-  
vuse et sècheuse fournies.  
\$165.00 par mois. Tél.: 545-1658.  
F-136182-5-1

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, 2  
chambres à coucher, 2 salles de  
bains, chauffé, éclairé, \$425.00,  
libre immédiatement, tél.: 543-3284  
sur heure de repas. F-136189-5-8

CHICOUTIMI: libre immédiate-  
ment, 3 1/2 pièces, meublé,  
chauffé, éclairé, bain sauna, en-  
droit tranquille, situé derrière  
Place Saguenay. Tél.: 545-0988.  
F-136928-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, à  
sous-louer, 1er février 1982,  
moderne, remise intérieure,  
piscine extérieure, situé près  
centres d'achats, polyclinique  
et université, \$310.00 par mois.  
Tél.: 548-0248 ou 548-9083.  
F-136978-5-1

ALMA: 4 1/2, neuf, eau chaude  
fournie, \$225.00 par mois, aus-  
si: garçonnière meublée,  
chauffée, éclairée, \$150.00 par  
mois, libre immédiatement, si-  
tuée en campagne, à 10 mi-  
nutes du centre-ville. Tél.: 258-  
3985. F-136988-5-2

## Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces 510 des  
Crécerelles, arrière Place du  
Royaume, \$340.00 par mois, non  
chauffé, libre immédiatement, la-  
vuse de janvier gratuit. Tél.: 548-  
2880. F-136258-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, 518 des  
Crécerelles, arrière Place du  
Royaume, \$340.00 par mois, non  
chauffé, libre immédiatement. Tél.:  
548-5148 ou 548-0403. F-136258-5-8

CHICOUTIMI: 224, Dubuc, 4 1/2  
pièces, chauffé, eau chaude four-  
nie, stationnement, \$390.00 par  
mois. Tél.: 543-0012. F-136212-5-1

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces,  
neufs, non chauffés, non éclairés à  
\$375.00 par mois, un pour le 1er  
mars et 2 pour le 1er avril 1982, tél.:  
548-3045. F-136198-5-8

CHICOUTIMI-NORD: haut de du-  
plex, 5 1/2 pièces, grand terrain, re-  
mise extérieure, frais à l'école. Tél.:  
545-4881 ou 545-1947. F-136198-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
chauffé, éclairé, rue Alma, libre im-  
médiatement. Tél.: 548-8888. F-136971-5-1

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces,  
chauffé, eau chaude fournie, porte  
électrique à l'entrée, \$325.00 par  
mois, tél.: 545-7261 ou 543-8784.  
F-136914-5-8

KENOGAMI: 2 logements, 4 1/2  
pièces et 5 appartements, tél.: 547-  
1018. F-136911-5-8

VILLE DE LA BAIE: rue Ste-  
Catherine, Grande-Baie, 4 1/2  
pièces, fini moderne, libre immédiate-  
ment. Tél.: 544-8878. F-136984-5-2

LA BAIE: 3 1/2 pièces, meublé,  
chauffé, éclairé, face à l'hôpital,  
libre immédiatement, \$265.00 par  
mois, tél.: 544-8747. F-136925-5-8

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 4  
1/2 pièces, chauffé, eau chaude  
fournie, 1er étage, \$260.00 par mois  
jusqu'à fin de mars, libre 1er février.  
Tél.: 548-7814. F-136980-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
moderne, neuf, entrée indépen-  
dante et dégagé l'hiver, \$325.00,  
près de la polyclinique, libre le 1er  
mars. Tél.: 543-1108, le soir seule-  
ment, durant le semaine. F-136987-5-8

LATERRIERE: 4 1/2 pièces, libre im-  
médiatement, \$275.00 par mois, tél.:  
678-2886. F-136941-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,  
chauffé, éclairé, boulevard Sague-  
nay, \$290.00 par mois. Tél.: 544-  
5512. F-136828-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces,  
non chauffé, non éclairé, \$175.00  
par mois, tél.: 545-2292. F-136908-5-8

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 4 1/2  
pièces, non chauffé, non éclairé,  
libre 1er février, eau chaude fournie,  
stationnement, \$320.00 par mois.  
Tél.: 548-8418. F-136952-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, neuf,  
avec poêle, frigidaire, non chauffé,  
avec stationnement et remise, libre  
immédiatement, près Parc Indus-  
trial, tél.: 545-8948. F-136287-5-8

CHICOUTIMI: chambre située 5 mi-  
nutes McDonald, moderne, cuisine  
commune, porte-patio, stationne-  
ment, tél.: 545-7125. F-136922-5-8

CHICOUTIMI: près université et cé-  
gep, près centres d'achats, cuisine  
commune, grand salon, stationne-  
ment, tél.: 545-4715. F-136910-5-8

## Chambres à louer (6)

CHICOUTIMI: 2 chambres, pour  
homme, endroit tranquille, station-  
nement, literie fournie. Tél.: 543-  
1431. F-136980-5-1

CHICOUTIMI: près du cégep et de  
l'université, cuisine commune, li-  
trie et nécessaire de cuisine fournis,  
entrée indépendante, quartier Poly-  
clinique, tél.: 543-0870. F-136261-5-8

CHICOUTIMI: 378, Bégin, près du  
cégep et université, meublées,  
chauffées, éclairées, poêle et réfri-  
gérateur. S'adresser à Mme  
Rhainds à 543-4007. F-136214-5-1

CHICOUTIMI: près de l'université,  
cuisine, lavuse, sècheuse, très  
propres, pour fille seulement. Tél.:  
548-6388. F-136937-5-2

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital,  
université, chambre à louer. Tél.:  
548-2182. F-136980-5-1

CHICOUTIMI: centre-ville, entrée in-  
dépendante, lavabo dans  
la chambre, tapis, cuisine commune,  
endroit tranquille. Tél.: 548-4875.  
F-136919-5-2

CHICOUTIMI: 984, Bydenham, en-  
trée indépendante, salle à manger  
commune, lavuse, sècheuse, sta-  
tionnement. Tél.: 543-4322.  
F-136748-5-2

## Chambres à louer (6)

CHICOUTIMI: 2 chambres, pour  
homme, endroit tranquille, station-  
nement, literie fournie. Tél.: 543-  
1431. F-136980-5-1

CHICOUTIMI: près du cégep et de  
l'université, cuisine commune, li-  
trie et nécessaire de cuisine fournis,  
entrée indépendante, quartier Poly-  
clinique, tél.: 543-0870. F-136261-5-8

CHICOUTIMI: 378, Bégin, près du  
cégep et université, meublées,  
chauffées, éclairées, poêle et réfri-  
gérateur. S'adresser à Mme  
Rhainds à 543-4007. F-136214-5-1

CHICOUTIMI: près de l'université,  
cuisine, lavuse, sècheuse, très  
propres, pour fille seulement. Tél.:  
548-6388. F-136937-5-2

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital,  
université, chambre à louer. Tél.:  
548-2182. F-136980-5-1

CHICOUTIMI: centre-ville, entrée in-  
dépendante, lavabo dans  
la chambre, tapis, cuisine commune,  
endroit tranquille. Tél.: 548-4875.  
F-136919-5-2

CHICOUTIMI: 984, Bydenham, en-  
trée indépendante, salle à manger  
commune, lavuse, sècheuse, sta-  
tionnement. Tél.: 543-4322.  
F-1

## Autos à vendre (21)

**CHEVETTE LE LUXE 1980**, état de neuf, 15 mois d'usage. Tél.: 673-7622. F-136216-21-1

**MONZA 1980**, 14.000 kilomètres, V-6 automatique, tél.: 543-6728 après 17h00. F-136257-21-0

**CHEVROLET IMPALA 1974**, 350, 65.000 miles, bon état, prix à discuter. Tél.: 547-8307. F-136173-21-1

**FORD PINTO 1975**, 26.000 miles, prix: \$1.500,00, très bonne condition, peinturé à l'automne, prêt pour l'hiver. Tél.: 543-6988. F-136079-21-1

**PINEROD 1978**, mécanique A-1, garantie 12 mois. Tél.: 545-7853. F-136074-21-1

**CAMARO à vendre ou à échanger**, tél.: 548-5817. F-136190-21-0

SI VOUS VOULEZ vous débarrasser de vos vieilles voitures, ou camion, nous allons les chercher sans frais de remorquage. Tél.: 548-6972. F-134474-21-1

**PINTO 1980 RUNABOUT**, avec mega, \$4.200,00. CHRYSLER Le Baron, 1978, parfaite condition, comme neuve, \$3.900,00. MERCURY Cougar 1977, 51.000 miles, état de neuf, \$2.250,00. Tél.: jour: 348-8388, après 9h00: 348-8804. F-134799-21-2

**CAMARO 1980**, 26.000 kilomètres, en très bonne condition, cause de vente, changement d'auto de compagnie, tél.: heures de bureau, demander Bernard Tremblay à 548-2883. F-134709-21-0

**HONDA CIVIC 1978**, à vendre, en bon état, 9900,00. Tél.: 548-2300, après 4h00. F-136001-21-2

**OLDSMOBILE DELTA 86 ROYAL**, 1977, équipement complet, bas mileage, prix d'usine, tél.: 543-3047. F-136779-21-0

**CAMARO à vendre ou à échanger**, système de son à vendre. Tél.: 548-8817. F-136790-21-2

**DODGE MONACO 1980**, 318, 57.000 miles, prix 9700,00. Tél.: 547-5117. F-136784-21-0

**DODGE CORONET BROUGHAM 1978**, moteur 440, remonté à neuf, vitesses manuelles 4 rapports, acheteurs sérieux seulement. Aucune offre ne sera refusée. Tél.: 548-8887. F-136882-21-2

**DODGE OMNI 1980**, 32.000 kilomètres, en parfaite condition. Tél.: 278-2666. F-136034-21-2

**CONCORD DL 1978**, 2 portes, toit ouvrant, de couleur grise, 33.000 miles, utilisé présentement comme 3ème véhicule, parfait état, pour information de 9h00 à 17h00, M. Girard, 548-6939. F-134814-21-0

## Camions à vendre (22)

**1980 CHEVROLET 4 x 4**, 16.000 kilomètres, 4 vitesses, manuelle, boîte courte, 360 po. cu., et servofrein, légèrement accidenté, \$7.900,00. Tél.: 543-6874. F-136917-22-0

**FORD PICK-UP 1978**, V-6, Super Cab, moteur 351 po. cu., automatique, servofrein, servodirection, boîte en fibre de verre, très bonne condition. Tél.: 543-9478. F-136923-22-1

**G.M.C. 1/2 tonne, V-6, 395**, automatique, servofrein, servodirection, 1978, état neuf, prix à discuter. Tél.: 543-8183. F-136997-22-2

**G.M.C. 1/2 tonne, V-6, 395**, automatique, servofrein, servodirection, 1977, état neuf, prix à discuter. Tél.: 543-8183. F-136999-22-2

**FORD EXPLORER F-150**, 1980, 62.000 kilomètres, radio-cassette, \$3.999,00. Tél.: 548-6248. F-136934-22-0

**Pick-up G.M.C. 1973**, 99.000 miles, remis à neuf, boîte en fibre de verre, \$1.500,00. Tél.: 543-4677, ou 543-8989. F-136911-22-2

**FORD 1981**, 1/2 tonne, avec boîte fibre de verre, 13.000 kilomètres. Faites votre offre, 98, est, Jacques-Cartier, Chicoutimi, tél.: 548-8411. F-136914-22-2

**Pick-up, FORD 1980**, F-250, RANGER XL, siège capitaine, ra radio-cassette, AM-FM, 6 pneus Michelin, équipé pour recevoir boîte compair, prix à discuter, tout voir, tél.: 548-8748. F-136906-22-0

## Camions à vendre (22)

**FORD F-150**, 1981, 4 vitesses ou plancher. Tél.: 678-2282. F-136888-22-2

**Pick-up FORD**, 1978, 3/4 de tonne, 4 vitesses, \$2.300,00. Tél.: 678-7238. F-136791-22-0

**FORD ECONOLINE 1979 Club Wagon**, Château Trim. Tél.: 543-1808. F-136713-22-1

**CHEVY-VAN C-29, BEAUVILLE**, 1979, comme neuve, couleur 2 tons, peinture originale, vitres, porte coulissante, fenêtre ouvrable, 2 sièges cuir arrière, 2 sièges banquet avant, volant ajustable, V-6, 360, 2 barils, radio, 2 chauffage, finition intérieure par la compagnie, 44.800 kilomètres, Michelin 660-hiver neufs, tout voir, prix \$7.900,00. Tél.: 543-3828. F-136753-22-0

## Motoneiges à vendre (25)

**POLARS 1975**, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 547-8151. F-136000-21-1

**MOTO-SKI MIRAGE II 1980**, \$1.500,00, balance de garantie. Tél.: 548-2081. F-136106-25-2

**BOMBARDIER TNT, 440, F.A., 1978**, en très bonne condition, 2.500 miles, prix à discuter, tél.: 678-9478. F-136938-25-0

**CITATION 4.500, 1980**, injection et électrique, 30 h.p., très propre, prix à discuter. Tél.: 543-8501. F-136028-25-2

**BOMBARDIER CITATION 88, 1981**, prix à discuter. Tél.: 548-8751. F-136736-25-2

**GPX, 433, 1975**, état impeccable avec boîte et remorque double, prix \$1.900,00. Tél.: 547-8117. F-136788-25-0

**SNO-JET en bonne condition**, prix: \$150,00. Tél.: 543-4824, après 17h00. F-136116-25-2

**CITATION 1980**, et TNT 340, 1978, très propre, tél.: 543-0188. F-136203-25-0

**TRAMBAUX (eleigh) pour bois** de chauffage et bois de pulpe, pour motoneige. Tél.: 544-2973. F-134246-25-1

## Bateaux à vendre (27)

**TROJAN, 36 pieds, SEA VOYAGEUR**, toute offre raisonnable acceptée, vendu tel quel, incluant remorque et radar, demander Roger 548-4020 ou 543-4888. F-136845-27-0

## Pièces et accessoires d'autos et camions (33)

Vous voulez vous débarrasser de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorquage, nous payons le meilleur prix. Tél.: 543-8381. F-134444-33-0

**Pièces de Volvo 1972, 142 DL, 4 portes**, transmission manuelle. Tél.: 543-4282. F-136823-33-2

## Tracteurs à vendre (34)

**TRACTEUR A GAZON BEARS, 18 forces, 1978**, comprenant: tondeuse, souffleur, grappe, set de chaînes et poées. Etat de neuf. Prix: \$3.000,00. Tél.: 674-8118 le soir. F-136974-34-1

## Personnel demandé (36)

**BONNES A LA RECHERCHE** de 3 représentants pour la région de Chicoutimi. Possibilité de \$200,00 et plus par semaine. Auto nécessaire. Entraînement fourni. Tél.: 688-6469 ou 278-8871 ou 548-8710, pour entrevue. F-136987-36-1

Couple ou dame demandé avec auto, qui désire un travail temps plein ou partiel, salaire très intéressant, pour entrevue, tél.: 548-8422. F-136826-36-0

**VIOLONNEUX OU ACCORDEONNISTES** demandés, période du Carnaval Beauport. Tél.: 548-8888, extension 211. F-136982-36-1

**D.G. ENRG.** demande gens ouverts avec ou sans expérience dans l'organisation de marché. Tél.: 545-8288, entre 9h00 et 7h00. F-136875-36-2

## Personnel demandé (36)

**Personne demandée, pour travail** d'hydroculture, salaire très rentable, travail très intéressant. Tél.: 678-6888 ou 678-2344. F-136823-36-2

Si vous songez à une nouvelle carrière, nous vous offrons cette grande possibilité comme conseiller en automobiles, tél.: 548-8821 demander Daniel Tremblay. F-134483-36-0

**FAITES de vos heures libres** des heures payantes, en vous occupant d'un second revenu. Tél.: 548-2463. F-136876-36-2

**PAS D'EXPERIENCE** requise pour cet offre d'emploi à haut revenu, pour une compagnie pétrolière internationale dans Chicoutimi et la région, sans regard à l'expérience, forme à: S.R. Road, Box 806, Dayton, Ohio 45401. F-136482-36-1

**Personne demandée pour travail** dans l'hydroculture, salaire très rentable, travail très intéressant, tél.: 543-0047. F-136388-36-0

**Personne sérieuse intéressée** à faire un travail à temps partiel, de \$150,00 à \$200,00 par semaine. Tél.: 548-5108, demandez Normand. F-136822-36-2

**HOMMES ET FEMMES** travail à temps plein ou partiel, auto nécessaire, heures flexibles s'adaptant à vos occupations actuelles. Pour entrevue, tél.: 688-8489. F-136354-36-1

**CIE INTERNATIONALE** recherche jeunes gens ambitieux, pour la région. Salaire au dessus de la moyenne, auto nécessaire. Pour entrevue, tél.: 545-8710 ou 343-2831. F-136356-36-1

**OFFRONS à des couples**, la possibilité de travail à temps partiel, nombre limité. Tél.: 548-3480. F-136991-36-1

Homme ou femme de 25 à 45 ans, possédant certificat d'études secondaires 5, ou l'équivalent, allocation d'entraînement, et rémunération intéressante, chances d'avancement, tél.: 548-4317 Saguenay ou 278-0707 Lac-St-Jean. F-134670-36-0

**ISOLATION GERANT DEMANDE**

Pouvant assumer la charge d'une compagnie d'isolation. Le candidat devra connaître les lois et règlements du programme CGSP (gouvernement fédéral). Faire parvenir curriculum vitae à C.P. 172, Chicoutimi, G7H 2V9. F-136187-36-0

**REPRESENTANTS (ES) DEMANDES (ES)**

Compagnie en pleine expansion est à la recherche de représentants (es) pour la région de Saguenay. Possibilité de revenus illimités. Faire parvenir votre curriculum vitae à: LES ENTREPRISES P.G.C. ENR. C.P. 201 CHICOUTIMI-NORD F-136981-36-1

**OFFRES de services (37)**

J'offre mes services pour faire du ménage à la journée, secteur Chicoutimi. Tél.: 543-3004. F-136123-37-2

**HOMME d'expérience** offre ses services, pour travaux de menuiserie, plomberie, peinture, rénovation générale, estimation gratuite. Tél.: 548-7988. F-136973-37-1

**A mon domicile**, garderie des enfants de 0 à 5 ans, sur la Route Coulombe, Shipshaw. Tél.: 543-8338. F-136982-37-2

**ARTISAN-EBENISTE**: sur demande meubles, et objets divers, ammoires de cuisine, prix très intéressant, tél.: 674-2388. F-136804-37-0

**DECAPAGE**: Nous décapons et réparons tous genres de meubles, tél.: 543-8141. F-136788-37-0

J'offre mes services pour certains travaux de comptabilité, tenue de livres, salaire des employés, rapport mensuel au gouvernement, T-P 4, etc... 25 ans d'expérience. Tél.: 543-7987, demandez Mlle Laforet. F-136825-37-2

**ANIMAUX à vendre (42)**

Chiots épagneul breton de 2 mois 1/2, parents excellents chasseurs. Enregistrés, tatoués, vaccinés, tél.: 548-8187. F-136988-42-0

Bébé chiens DOBERMAN, pure sang enregistré, vaccinés, dévermé, tél.: 548-5883. F-136947-42-0

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

## Offres de services (37)

**Dame offre ses services** pour garder des enfants, à son domicile, à la journée ou à la semaine, bonne expérience des enfants. Tél.: 548-1157. (Côté Réserve, non loin de la Route 178). F-136888-37-2

**HOMME offre ses services** pour peinture, réparation, estimé gratuit. Tél.: 548-8340. F-134819-37-2

**NETTOYAGE DE TAPIS A VAPEUR**: ouvrage garanti. Première pièce \$20,00, autres additionnelles, \$15,00. NETTOYEUR JACK, tél.: 548-9002. F-134488-37-0

**VOUS VOULEZ ARRÊTER DE FUMER?** C'est possible en 5 séances d'une heure de thérapie de groupe anti-tabacisme. Huguette Lemieux, psychocardiologue: 545-3188. Aussi: thérapie individuelle sur rendez-vous. F-136801-37-2

**INTERVENTION ANTI-STRESS**: avec la méthode la plus employée en thérapie. Le training autogène 12 séances de 90 minutes par semaine. HUGUETTE LEMIEUX, psychocardiologue: 545-3188. Aussi: thérapie individuelle sur rendez-vous. F-136802-37-1

**\$500.00 \$700.00 \$900.00 PAR SEMAINE**

MEDICO recherche distributeur à plein temps ou partiel, selon le secteur. F-136474-38-2

**POUR INFORMATIONS**, tél.: (514) 341-4300 et sans frais 1-800-361-9041 F-136474-38-2

**Ameublements (40)**

Réfrigérateur, poêle, laveuses, et sècheuses, laveuses-essoreuses, mini-laveuses, mini-sècheuses, etc... en très bonne condition, garantie 90 jours et plus sur pièces et main-d'œuvre, livraison gratuite, tél.: 543-3010. F-136883-40-0

**MOBILIER DE CUISINE**, mobilier de salon, état neuf, prix: \$325,00 chacun. Tél.: 548-3080. F-136886-40-1

**ATTENTION POUR FUTURS MARIÉS**: mobilier de cuisine et de chambre à coucher, à prix avantageux, directement du fabricant. Tél.: 548-4938 ou 548-3238, le soir. F-134627-40-1

**6 sets de chambre à coucher**, lit double, tél.: Yvon à 548-1872, ou 548-1313 Françoise ou Marie-Cel. F-136877-40-0

**FABRICATION de meubles sur mesure**, résidentiel et commercial, tél.: 548-4838 ou 548-3238, le soir. F-134627-40-1

**6 sets de chambre à coucher**, lit double, tél.: Yvon à 548-1872, ou 548-1313 Françoise ou Marie-Cel. F-136877-40-0

**ANIMAUX à vendre (42)**

Chiots épagneul breton de 2 mois 1/2, parents excellents chasseurs. Enregistrés, tatoués, vaccinés, tél.: 548-8187. F-136988-42-0

Bébé chiens DOBERMAN, pure sang enregistré, vaccinés, dévermé, tél.: 548-5883. F-136947-42-0

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

**COIN du bébé (43)**

CHAISE haute, lit, tableau, siège, porte-bébé (doe). Tél.: 543-3478. F-136054-43-1

**VÊTEMENTS (45)**

ROBE DE MARIEE, voile, modèle 1981, dentelle à pois, grandeur: 8-9-10. Tél.: 548-2588, le soir. F-136808-45-2

Robe de mariée, avec chapeau et voile long, grandeur: 9-10, été 1981. Prix à discuter. Tél.: 543-6354, après 5h30. F-136851-45-2

ROBE DE MARIEE grandeur 7-8, avec diadème et voile, valeur \$800,00. Tél.: 545-7184. F-136715-45-1

## A vendre ou à échanger (46)

**FORD F-150, 1979, RANGER CLUB CAS**, resorts de l'autochaine, bas mileage, 4 portes d'acier, 7.50, et 4.80 litres d'ess. Brun 2 tons avec intérieur beige, siège arrière volant, boîte en aluminium, prix à discuter, avec acheteur sérieux. Tél.: 672-4627. F-136756-46-0

**DEMANDE (47)**

Personne pour partager une maison avec 2 autres personnes, St-Luc, \$45,00 par semaine, tél.: 548-8838 ou 548-8401. F-136915-47-0

**NOUS ACHETONS vos autos et camion** usagés (réverts) et toutes sortes de meubles, nous payons le meilleur prix

## APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées adressées au soussigné seront reçues à Pointe-Bleue, jusqu'à 8 février 1982, à 15h00 p.m.

### Installation plomberie, chauffage et électricité dans 8 résidences indiennes, Réserve indienne d'Obedjiwan

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par le Conseil de Bande d'Obedjiwan. Les soumissions par télégramme ne seront pas acceptées. Cependant, les soumissionnaires pourront réviser les soumissions par télégramme dûment reçu à ou avant l'heure et la date fixées pour la réception des soumissions. Les documents de la soumission peuvent être consultés à l'endroit suivant à partir du 25 janvier 1982.

Ministère des Affaires Indiennes et Inuit  
District de Pointe-Bleue  
151, rue Principale, Pointe-Bleue  
POINTE-BLEUE, Cdt Roberval, P.Q.  
G0W 2H0

Les instructions aux soumissionnaires, les plans et devis peuvent être obtenus à l'endroit ci-haut mentionné moyennant un dépôt de \$10.00 en chèque visé pour chaque série de documents, payable au Conseil de Bande d'Obedjiwan. Ces montants seront remboursés aux soumissionnaires qui remettent les plans et devis en bon état dans les deux mois qui suivront la date de réception des soumissions.

Pour être considérées, les soumissions devront être soumises sur les formules fournies en trois (3) copies et devront être accompagnées d'un chèque visé tiré sur une Banque Canadienne à charte payable au Conseil de Bande d'Obedjiwan ou d'un cautionnement de soumission bid-bond égal à 10% du montant total de la soumission. Le Conseil de Bande ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s).

Gérard Courtois,  
Superviseur de district,  
Ingénierie et construction,  
District de Pointe-Bleue,  
POINTE-BLEUE.



TITRE:

## CONTREMAITRE APPAREILLAGE

UNITE ADMINISTRATIVE:  
SECTEUR CHIBOUGAMAU  
REGION SAGUENAY

LIEU DE TRAVAIL:  
Secteur Chibougamau (Poste Abitibi)

### NATURE DE L'EMPLOI:

— Dirige les équipes, organise le travail, supervise le déroulement des activités, rédige des rapports pertinents à la fonction, voit à la mise en application des mesures de sécurité.  
— Quartier général à Chibougamau.

### EXIGENCES DE L'EMPLOI:

— Détenir un diplôme de technicien.  
— Avoir les qualités requises pour diriger les ressources qui lui sont confiées.  
— Posséder une bonne expérience en entretien d'appareillage des postes.  
— Posséder ou être apte à obtenir un permis de conduire du Québec et d'Hydro-Québec de classe appropriée.  
— Être apte à utiliser les différents modes de transport aériens.  
— Avoir de la langue française, une connaissance appropriée à cette fonction.

Les candidats sont priés de poser leur candidature au plus tard le 5 février 1982 et d'envoyer leur curriculum vitae à:

Service Personnel,  
1400, rue Manic, Chicoutimi,  
compétence de M. André Gauthier,  
en indiquant le numéro suivant:  
E/R/1-127.

français,

## AVIS

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'Article 31 de la loi sur les pouvoirs spéciaux des corporations que la garantie créée par l'acte original de fiducie, d'hypothèque et de gage intervenu le 2 août 1979 et enregistré aux bureaux d'enregistrement de Montréal, Chambly, Richelieu, Québec, Laprairie et Chicoutimi, sous les numéros: 3002529, 538626, 189580 et 1016740, respectivement, et par l'amendement à l'acte de fiducie, d'hypothèque et de gage intervenu le 28 mai 1980 et enregistré aux bureaux d'enregistrement de Montréal, Chambly, Richelieu, Québec, Laprairie et Chicoutimi, sous les numéros: 3077574, 554723, 189635 et 1016741, respectivement, et par l'acte supplémentaire de fiducie, d'hypothèque et de gage intervenu le 1er juin 1981 et enregistré aux bureaux d'enregistrement de Montréal, Chambly, Richelieu, Québec, Laprairie et Chicoutimi, sous les numéros: 3179002, 579304, 189594 et 1017213, respectivement, (ci-après appelés "les actes de fiducie"), le tout exécuté devant le notaire David Abrams en vertu de l'acte 85777 CANADA LTD./L.T.E.E. faisant affaires sous le nom de Boutique Charléa a hypothéqué, nanti et gravé certains biens tel que plus amplement indiqué dans lesdits actes de fiducie, est devenu cristallisé et exécutoire et que le soussigné, agissant comme agent du fiduciaire en vertu desdits actes de fiducie pour le détenteur de l'obligation a pris possession des propriétés gravées, le tout selon les dispositions desdits actes de fiducie.  
MONTREAL, ce 22 janvier 1982.

RICHTER & ASSOCIÉS,  
Agent du fiduciaire pour le détenteur.

## NOTICE

NOTICE is hereby given in virtue of Section 31 of the Special Corporate Powers Act that the security created by the original Trust Deed of Hypothec, Mortgage and Pledge entered into on the 2nd day of August, 1979, and registered at the Registry Offices for the Registration Division of Montreal, Chambly, Richelieu, Québec City, Laprairie and Chicoutimi under nos: 3002529, 538626, 189580 and 1016740, respectively, and by Amendment to the Trust Deed of Hypothec, Mortgage and Pledge entered into on the 28th day of May, 1980, and registered at the Registry Offices for the Registration Division of Montreal, Chambly, Richelieu, Québec City, Laprairie and Chicoutimi under nos: 3077574, 554723, 189635 and 1016741, respectively, and by Supplemental Trust Deed of Hypothec, Mortgage and Pledge entered into on the 1st day of June, 1981, and registered at the Registry Offices for the Registration Division of Montreal, Chambly, Richelieu, Québec City, Laprairie and Chicoutimi under nos: 3179002, 579304, 189594 and 1017213, respectively, (hereinafter referred to collectively as the "Trust Deeds") the whole executed before Notary David Abrams, Whereas 85777 CANADA LTD./L.T.E.E. doing business as Boutique Charléa hypothecated, pledged and charged certain property, as more fully indicated in the said Trust Deeds has become crystallized and enforceable and that the undersigned, acting as agent of the Trustee under the said Trust Deeds for the Bondholder, has taken possession of the mortgaged premises, the whole in accordance with the provisions of the Trust Deeds.  
MONTREAL, this 22nd day of January, 1982.

RICHTER & ASSOCIÉS,  
Agent of the Trustee for the Bondholder.

## Décès



**BOUCHARD (M. Charles-Raymond)** — Est décédé à l'hôpital de La Bale, le 27 janvier 1982, à l'âge de 57 ans, M. Charles-Raymond Bouchard, époux de Dame Rolande Boivin, demeurant au 189, rue Saint-François, Ville de La Bale.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gravel & Fils, 651, boulevard de la Bale, Ville de La Bale. Les funérailles auront lieu samedi le 30 janvier 1982 à 15h00 en l'église St-Marc et les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille: Johanne, ses frères (feu Philippe Lauzé), Jean-Marie (Thérèse Bergeron), Margot (Yvan Potras), ses beaux-frères et belles-sœurs: Hermel Boivin (Maurice Simard), Adjuvator Boivin (Ursule Duval), feu Edmour Boivin (Yvette Maltais), Philippe Boivin (Antoinette Simard), Adrien Boivin (Béatrice Grenon), Lietta Boivin (Armand Lajoie), Marquise Boivin (feu Patrick Gobell), sœur Gertrude Boivin des Soeurs Augustines de Chicoutimi, Julia Boivin (Joachim Mercier), Ruth Boivin (Marcel Maltais).

Il était employé de l'Alcan depuis 33 ans et faisait parti des Moose.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, une dame bénévole de la fondation du Québec des Maladies du Cœur, sera au salon funéraire, afin de recueillir vos dons.

Direction funéraire: Gravel & Fils (1).

**TREMBLAY (Mme Yvonne)** — Est décédée à Alma, le 27 janvier 1982 à l'âge de 77 ans et 9 mois, Mme Yvonne Tremblay épouse de feu M. Philippe Laprise, demeurant au 211, rue St-Louis, Lac-à-la-Croix.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire paroissial du Lac-à-la-Croix.

Les funérailles auront lieu samedi le 30 janvier 1982 à 15h00 en l'église de Lac-à-la-Croix et l'inhumation au cimetière paroissial.

Ceux qui le désirent pourront faire des dons à la Société Canadienne du Cancer.

Direction funéraire Desbiens et Frères Inc. de Métabetchouan (8).

**BELISLE (Mme veuve Emile)** — Est décédée à l'hôpital de La Bale, le 28 janvier 1982, à l'âge de 78 ans, Dame Alice Larouche, épouse de feu M. Emile Belisle, demeurant au 473, 1ère rue, Port-Alfred.

La dépouille mortelle sera exposée le vendredi 29 janvier 1982 à 15h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, boulevard de la Bale, Ville de La Bale.

Les funérailles auront lieu le samedi 30 janvier 1982 à 15h00 en l'église Saint-Edouard et les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil sa sœur Gérardine (Jules Gobell).

Direction funéraire: Gravel & Fils (8).



**LAROUCHE (M. Adrien)** — Est décédé au centre hospitalier de Jonquière, le 27 janvier 1982, à l'âge de 62 ans et 9 mois, M. Adrien Larouche, époux de Dame Alberta Duchesne, demeurant au 211, rue Saint-Charles, Jonquière.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 146, rue de la Fabrique, Jonquière.

Les funérailles auront lieu le samedi 30 janvier 1982 à 11h00 en l'église Saint-Dominique et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Mme Paul Fiamand (Colette), Maurice (Solange Tremblay), Claude (Marjolaine Bouchard), Mme Gaétan Patry (Marie-Claire), Mme Joseph Bourlout (Adrienne), Mme Michel Boucher (Réjeanne), Robert (Suzanne Perron), Denis (Denise Gervais), Mme Claude Ringuette (Diane); son frère, M. Louis-Philippe Larouche; ses sœurs: Mme Gérard Taché, de Montréal, Jacqueline, Mme Gilles Dufresne d'Alma et 19 petits-enfants.

Il fut à l'emploi de la ville de Jonquière durant 27 ans. Direction funéraire: Nault & Caron (8).



**CHAREST (M. Georges-Omer)** — Est décédé subitement à Jonquière, le 28 janvier 1982, à l'âge de 33 ans, M. Georges-Omer Charest, époux de Dame Lise Tremblay, demeurant au 117, rue St-Gelais, à Latérierre. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 625, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, à compter de 19h00, ce soir.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10h00, en l'église de Latérierre et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Stéphane, Sébastien et Caroline; sa mère: Mme Antonio Charest, née Etienne Gagnon; ses frères: Marc (Diane Vézina), Michel (Francine Bouchard), Marcel (Lise Turcotte), Fernando (Rachelle Tremblay); sa belle-mère: Mme Adélar Tremblay, née Laurette Lavoie; ses beaux-frères et belles-sœurs: Claude Tremblay (Lise Champagne), Madeleine Tremblay-Lessard, Yves Tremblay, Gérard Tremblay, Julien Tremblay, Marie-Paule Tremblay (Charles Lavoie), Jean-Marc Tremblay (Réjeanne Langevin), France Tremblay, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Direction funéraire: Gravel et Fils.



**IMBEAU (M. Joseph)** — Est décédé à Chicoutimi, le 27 janvier 1982, à l'âge de 63 ans, M. Joseph Imbeau, postier pendant 35 ans, fils de feu M. Edmond Imbeau et de Dame Maria Tremblay, demeurant au 32, rue Smith est, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin & Fils, avenue Montcalm, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu le samedi 30 janvier 1982 à 11h00 en l'église Christ-Roi et les cendres seront déposées au cimetière de Chicoutimi. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses frères: René, Yvon (Nicole Larouche); ses sœurs: Mme Raoul Pilote (Charlote), Mme Jean DeChantal (Gaétane); sa belle-sœur: Mme Maurice Imbeau (Jeanne Tremblay).

Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire parvenir les dons à la Fondation de l'hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Aubin & Fils (1).



**BRADETTE (Mme Robert)** — Est décédée au centre hospitalier de Jonquière, le 28 janvier 1982, à l'âge de 74 ans et 7 mois, Mme Robert Bradette, née Judith Lessard, demeurant au 308, rue Kirouak, Arvida.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 223, rue Lasalle, Arvida. Les funérailles auront lieu le samedi 30 janvier 1982 à 10h00 en l'église Saint-Mathias et l'inhumation au cimetière d'Arvida.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Patricia (Jean-Marie Tremblay), Robert (Joselyne Gauthier), Noël (Maurice Potvin), Rosair (Reine Larouche), Marcel (Noëlle Tremblay), Claude (Fanie Truchon), Solange (Jean-Paul Pérusse), Félix (Suzanne Gagnon), Jean-Marc (Louise Tremblay), Gabriel (Alice Cyr), Richard (Louise Brassard). Direction funéraire: Nault & Caron (1).

Vous cherchez une bonne secrétaire, vous voulez que ce soit confidentiel

**QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN

545-4474



**TREMBLAY (Mme Thomas-Eugène)** — Est décédée à Chicoutimi, le 28 janvier 1982, à l'âge de 87 ans et 9 mois, Mme Thomas-Eugène Tremblay, née Corinne Simard, demeurant au 842, rue McLaren, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin & Fils, avenue Montcalm, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu le samedi 30 janvier 1982 à 10h00 en l'église Saint-Joachim et les cendres seront déposées au cimetière de Chicoutimi. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille: Mme Robert Harvey (Paula); sa petite-fille Evelynne (Langis Desforges); son frère: M. Louis-Joseph Simard (feu Marie-Ange Foster). Direction funéraire: Aubin & Fils (1).



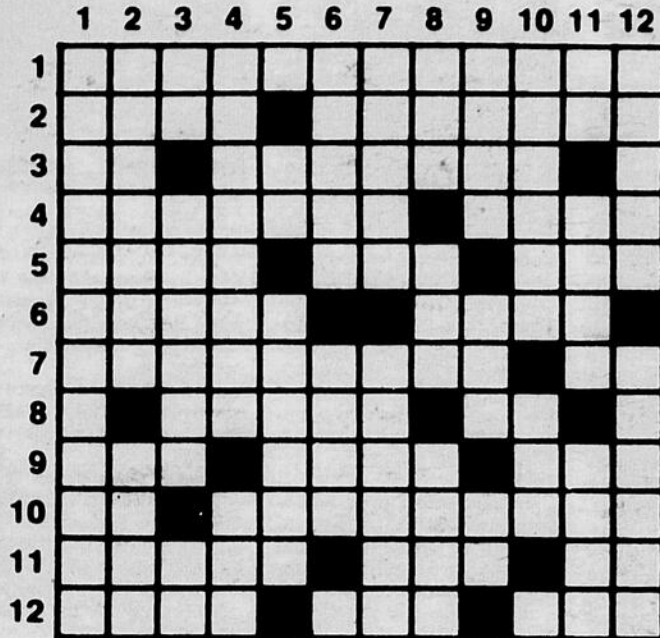
**TREMBLAY (Mme Juliette)** — Le service anniversaire de Mme Juliette Tremblay, fille de feu M. Joseph Tremblay et de feu Dame Luce Villeneuve, demeurant au chemin Saint-Joseph, à Ville de La Bale, sera chanté le samedi 30 janvier 1982 à 16h00 en l'église Saint-Alphonse. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils (8).



**TREMBLAY (Mme Eliffe)** — Elle était bonne, aimable, indulgente envers tous, et son dévouement ne connut point de bornes. Elle était aimée de tous, et tous ceux qui l'ont connue l'ont honorée de leur estime pendant sa vie et l'accompagneront de leurs regrets après sa mort. L'honneur d'une mère fait la gloire des enfants.

O mon Dieu, protégez notre mère et donnez à son âme le repos et la lumière éternelle. Miséricordieux Jésus, donnez-lui le repos éternel. Mon Jésus, miséricordieux, une communion, une prière, S.V.P. Le service anniversaire de Mme Eliffe Tremblay, née Dame Rose Gagnon, demeurant au 1081, rue Joliet, Chicoutimi, sera chanté le samedi 30 janvier 1982 à 17h00 en l'église Saint-Joachim. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils (1).

### Problème no 1



#### HORIZONTALEMENT

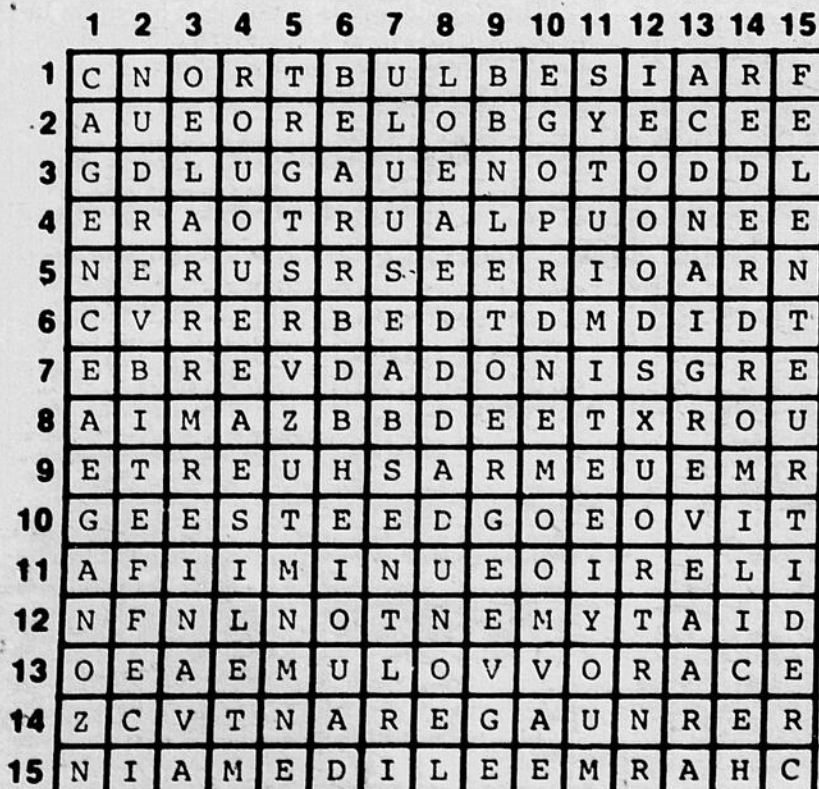
- 1- Cri du cheval.
- 2- Dans les Causses, gouffre. - Qui agit sans réflexion.
- 3- Dans la rose des vents. - Etre cause de retour.
- 4- Application pour faire une chose. - Une si grande quantité.
- 5- Pers. vorace. - Terme de tennis. - Au golf, petite cheville.
- 6- Acceptée. - Entité politique.
- 7- Prompt à se mettre en colère. - Adj. poss.

#### VERTICALEMENT

- 1- Récits plaisants.
- 2- Tuer, massacrer - Aff. de l'Oubangui.
- 3- Sans déguisement. - Partie d'un balcon disposée en fer à cheval. - Préf. priv.
- 4- Ferme, concise. - Unité d'aire.
- 5- Fl. de France. - Commencer à paraître.
- 6- Terrain ensemené. - Elément d'un ensemble.
- 7- Monument monolith. - Qui n'est pas de race pure.
- 8- Agent secret de Louis XV. - Pareil, semblable. - Dieu phrygien.
- 9- Qui n'a pas l'usage de la parole. - Récipient en terre réfractaire. - Conj.
- 10- Liste des fautes dans l'impression d'un ouvrage. - Plante de la famille des liliacées.
- 11- Symb. chim. - Bien distincts. - Chiffre.
- 12- Résonne. - Femme de l'âne.

- 8- Lettre grecque. - Adj. poss.
- 9- Assassin. - Montagne de Grèce. - Poisson rouge.
- 10- Double règle. - Gendarmes grecs du XVIe au XIXe s.
- 11- Nommer par la voie des suffrages. - Premier nom d'un archipel japonais du Pacifique occidental. - Usages.
- 12- Nom donné à diverses espèces de caissier. - Action démocratique et sociale. - Direction générale.

## Mot mystère



NO.: -30-

SOLUTION DU  
NO PRECEDENT: COLITE

7 LETTRES: LE MOT CLEF  
CELUI QUI GARDE DES ANIMAUX.

- |         |        |         |        |
|---------|--------|---------|--------|
| A       | C      | Grève   | S      |
| Absolu  | Calme  | I       | Sang   |
| Absent  | Carême | Imité   | T      |
| Abusif  | Charme | L       | Tronc  |
| Adepte  | Court  | Lenteur | V      |
| Adonis  | Crédit | M       | Vanier |
| Adroit  | D      | Menton  | Verdun |
| Adverbe | Demain | Milice  | Volume |
| Agence  | Démon  | Monde   | Vorace |
| Aigre   | Diode  | Mordre  | Y      |
| B       | E      | N       | Yoga   |
| Beurre  | Edile  | Neutre  | Yole   |
| Bolero  | Effet  | Nuage   | Z      |
| Bourse  | F      | O       | Zamia  |
| Brutal  | Fraise | Otite   | Zénith |
| Bulbe   | G      | R       | Zonage |
|         | Gérant | Roux    |        |

### DEFENSE

Donneur: Nord  
Vulnérables: Personne

#### Ouest

Pi- V-10-7-2  
Co- 10-8-4  
Ca- A-7-4-2  
Tr- 8-7

#### Nord

Pi- 9-4  
Co- A-3  
Ca- R-D-V-10-9-5  
Tr- 10-9-2

#### Est

Pi- 6-5  
Co- R-V-7-2  
Ca- 6-3  
Tr- A-D-V-4-3

#### Sud

Pi- A-R-D-8-3  
Co- D-9-6-5  
Ca- 8  
Tr- R-6-5

#### Enchères rapportées:

Ouest	Nord	Est	Sud
—	1 Ca	2 Tr	2 Pi
P	3 Ca	P	3 S.-A.

Tous passent

Entame: 8 de trèfle.

Trop peu de bridgeurs à mon avis apprécient de belles pièces défensives. Pourtant pour chaque contrat joué comme déclarant, on jouera en principe deux contrats comme défenseur. Voici tout de même un bel exploit défensif réalisé dernièrement lors d'une importante compétition internationale.

Comme le contrat de 3 sans-atout, Ouest entama du 8 de trèfle et son partenaire fit l'excellent jeu de ne jouer que le valet afin d'essayer de conserver les communications avec son vis-à-vis. Le déclarant toutefois fit aussi l'excellent jeu de laisser filer le premier trèfle, pour justement rompre les communications entre les défenseurs, alors qu'il semblait évident qu'il fallait espérer que l'as de carreau soit en Ouest pour réussir le contrat.

Le sort du contrat reposait maintenant entre les mains du défenseur en Est. Les enchères et l'entame ayant laissé deviner que le roi de trèfle était en Sud, ce qui lui faisait un minimum de huit plis s'il avait aussi l'as de carreau, et de là un contrat facile, il imagina comme seul espoir que l'as de carreau était chez son partenaire.

Une fois qu'on a poussé le raisonnement jusque-là, la suite n'est pas si difficile. Il faut en effet faire sauter l'entrée à coeur sur la table et revenir avec le roi de coeur. Même si Ouest laisse filer par la suite un carreau au cas où le déclarant en a deux, celui-ci n'a tout de même qu'un maximum de huit plis.

Ce coup défensif est une variante intéressante du célèbre coup de Deschappelles.

Maurice Larochelle

Usine de réchapage de pneus

# Ouverture prochaine de Royaume Bandag Ltée

par André Rainville

**CHICOUTIMI** — Une nouvelle usine de réchapage de pneus ouvrira bientôt ses portes à Chicoutimi. "Royaume Bandag Ltée", situé dans le parc industriel du Haut-Saguenay, sur la rue Bersimis, entrera en opération dès le 10 avril prochain.

Annoncé lors d'une conférence de presse réunissant des membres de la Société d'Expansion Economique du Saguenay, des représentants du conseil municipal de Chicoutimi, le projet de M. Armand Chalifour prend une importance particulière parce qu'il s'inscrit dans une conjoncture économique où l'on voit plus de commerces fermer qu'ouvrir.

Armand Chalifour, homme d'affaires de Rimouski de retour dans sa région après 16 ans d'absence, est



**AFFAIRES** — Le maire de Chicoutimi, M. Ulric Blackburn, en compagnie de l'homme

d'affaires Armand Chalifour.

très confiant quant aux perspectives de "Royaume Bandag Ltée", qui utilisera un procédé de réchapage à froid qui a fait ses preuves.

"Royaume Bandag Ltée", dont l'investissement initial se chiffre à \$500,000, embauchera de 10 à 13 employés de la

région, et bénéficiera de subventions du MEER et du Centre de main-d'oeuvre. La subvention de \$94,250 du MEER vise l'équipement et la bâtisse tandis que celle du Centre de la main-d'oeuvre portera sur la formation de nouveaux employés.

Selon M. Chalifour,

le seuil de rentabilité de la nouvelle usine sera atteint dès les 4500 premiers pneus manufacturés. Les capacités de l'usine seront de 66 pneus par jour, pouvant aller jusqu'à 100 avec l'instauration d'un quart de nuit.

"Royaume Bandag" couvrira tout le

Saguenay-Lac-St-Jean et pourra étendre, grâce à sa capacité d'usinage, son champ de clientèle jusqu'à Chibougamau et Sept-Îles.

Armand Chalifour compte, pour une première année d'opération, atteindre un chiffre d'affaires de \$1 million.

## Difficultés financières

**MONTREAL (PC)** — des taux d'intérêt élevés, un des deux

### ARCHITECTE DEMANDE

Notre client, une importante firme de Chicoutimi reliée au domaine de la construction commerciale et industrielle, désire s'adjoindre les services d'un architecte ou l'équivalent pour travail dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Le candidat devra avoir de bonnes connaissances dans le domaine de la construction et être capable de faire la promotion de nouveaux produits.

La langue anglaise parlée et écrite, sans être obligatoire, serait préférable.

Les conditions de travail peuvent suivre celles généralement utilisées dans le domaine et le salaire sera établi en fonction des qualifications du candidat.

D'autres possibilités d'ordre général, peuvent être discutées.

Adressez votre curriculum vitae à :

**Gervais & Associés, C.G.A.**  
393, Racine est, Chicoutimi  
C.P. 507  
G7H 5C8.

plus importants fabricants d'appareils électroménagers au Québec, Hupp Canada, entrevoit des difficultés pour l'année 1982.

Ce sera "très dur", a déclaré jeudi M. Tom Kattas, vice-président de Roy Gibson, la division de Hupp Canada responsable de la mise en marché. Hupp Canada est elle-même une filiale de Manufacture WCI Ltée.

### AVIS

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'Article 31 de la Loi des Pouvoirs Spéciaux des Corporations (L.R.Q. 1977, c. P-16) que la garantie créée par l'acte de fiducie, d'hypothèque, de nantissement et de gage consenti par LES IMMEUBLES JEAN-PAUL GILBERT INC. en faveur de SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE devant Me Mariène Ouellet, notaire, en date du 3 octobre 1978, enregistré le 4 octobre 1978, au bureau d'enregistrement de la division de Chicoutimi, sous le numéro 336-748, est devenue exécutoire.

Signé à Jonquières, ce 26ième jour de janvier 1982.

**SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE, fiduciaire.**

Claude Villemure

## Coup d'œil

### NEW YORK

Dow Jones: ..... 864.25 Chang. net: ..... +21.6  
Volume: ..... 66,822,200

### MONTREAL

Composé: ..... 289.86 Chang. net: ..... +9.13

### TORONTO

TSE 300: ..... 1,781.9 Chang. net: ..... +64.5

#### Valeurs industrielles les plus actives:

Golf Canada à ..... 15 3/8 Chang. net: ... +1 5/8  
Impérial Oil à ..... 23 1/2 Chang. net: ... +1 3/4  
Dome Petroleum à 12 3/8 Chang. net: ... +1 5/8  
Hudson Bay Oil à . 48 1/2 Chang. net: ..... +7/8  
Bell Canada à ..... 17 7/8 Chang. net: ..... -1/8

#### Valeurs d'intérêt local

Alcan à ..... 24 Chang. net: ..... +1  
Bell Canada à ..... 17 7/8 Chang. net: ..... -1/8  
Consol. Bathurst à 17 5/8 Chang. net: ..... +1/4  
Domtar à ..... 20 3/4 Chang. net: ..... +3/4  
Falcon Copper à .. 11 1/8 Chang. net: ..... +5/8  
Provigo à ..... 10 Chang. net: ..... +1/4

#### Or

Offre: \$382 \$E.U. Demande: ..... \$385 \$E.U.  
Chang. net: ..... -1 \$US

#### Dollar canadien

Clôturé: ..... 83.43\$ cents E.U.

En collaboration avec Lévesque, Beaubien Inc.

## Econom

### Taux d'escompte à la baisse

**OTTAWA (PC)** — Le taux d'escompte de la Banque du Canada a régressé jeudi de 14.72 à 14.59 pour cent et se trouve, ainsi, à son plus bas niveau depuis le mois de novembre 1980.

Cette baisse serait trop faible pour se répercuter sur les taux d'intérêt dans le commerce, qui demeurent élevés. Le taux d'escompte devra reculer à 14.25 pc avant de faire baisser d'un demi-point le taux de base bancaire, notait un cambiste.

Le taux de base, que les banques réservent à leurs meilleurs clients, est actuellement de 16.50 pc. Il sert de référence aux autres taux de prêt à court terme, qui s'amorcent à quelques points de plus.

Le taux d'escompte poursuit sa descente de son sommet de 21.24 pc atteint l'été dernier. Les autres taux ont aussi fléchi, mais à un rythme plus lent et avec du retard.

### Bénéfice net de Consol

**MONTREAL (PC)** — Consolidated-Bathurst Inc. a fait savoir jeudi qu'elle a enregistré durant l'exercice 1981 un bénéfice net de \$112.1 millions (\$4.87 par action), contre \$122.4 millions (\$5.42) en 1980.

Dans le bénéfice net est inclus un poste extraordinaire de \$10.3 millions (46 cents par action) provenant de la vente des intérêts que la compagnie avait dans Abitibi-Price Inc.

Les ventes ont progressé de six pour cent d'une année à l'autre, à \$1.479 milliard.

La compagnie signale que ces résultats sont préliminaires. Consolidated-Bathurst attribue la diminution du bénéfice net aux taux d'intérêt élevés, à l'affaiblissement des marchés de la pâte, du carton d'emballage et du bois. Ainsi qu'à un rétrécissement des marges de profit pour les autres produits.

### Taux d'inflation

**MONTREAL (PC)** — Le taux d'inflation devrait baisser au Canada d'ici à 1983 si le gouvernement fédéral maintient les politiques restrictives prévues dans son budget de novembre dernier.

C'est ce que prévoit l'Econoscope de la Banque Royale du Canada qui a également laissé entendre que l'économie du pays continuerait d'être assaillie par un faible taux de croissance et des taux d'intérêts élevés.

Si l'économie ne devrait croître que de un pour cent en 1983, produisant un taux de croissance moyen de 3.5 pour cent, selon la banque. Elle ajoute toutefois que le gouvernement devra être constant dans sa politique monétaire actuelle.

### Cartes de crédit

**MONTREAL (PC)** — Les taux d'intérêts réclamés sur les balances de comptes de la carte de crédit Visa sont "exorbitants", a affirmé hier le président de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, Russell Harrison.

Il a ajouté que sa banque ne réalise pas beaucoup de profits sur ce type d'opérations, évitant même d'être dans le rouge "grâce à certaines opérations comptables particulières". Il a ajouté que sa banque a l'intention de ne charger à ses clients aucun autre intérêt que celui portant sur les comptes à recevoir.

M. Harrison prévoit également une baisse des profits pour l'actuel trimestre, en comparaison de la période correspondante de 1981.

## GREENSHIELDS INCORPORÉE

FONDÉE EN 1910

- Courtier en valeurs mobilières.
- Membre des principales bourses canadiennes et américaines.
- SERVICES: Actions - Obligations - Options - Abris fiscaux et gestion de portefeuille.

• 796, BOUL. ST-FRANCOIS JONQUIERE (Voisin de Trans-Mobilier)

542-9555

(trais vtrés acceptés).



Guy Robin Représentant

## Ski alpin

# Un beau jeudi pour le Canada

SCHLADMING, Autriche (PC) — Les skieuses canadiennes ont connu beaucoup de succès aux championnats du monde de ski de Schlading, jeudi, alors que chez les hommes, le jeune descendeur Todd Brooker, de Paris, Ontario, s'est classé troisième à l'entraînement.

Gerry Sorensen a dominé l'entraînement en descente pour une deuxième journée de suite et confirmé qu'elle sera difficile à battre samedi sur ce parcours de Haus qui lui convient parfaitement, tandis que Laurie Graham, Dianne Lehoudey et Didi Haight terminaient respectivement 5e, 6e et 13e à l'issue de la descente comptant pour le nouveau combiné, laquelle a été remportée par la Suisse Maria Walliser, devant sa compatriote Doris de Agostini et l'Américaine Cindy Nelson, sur un pied d'égalité au deuxième rang. Shanne Leavitt, de Calgary, a complété l'épreuve en 26e place. Les médailles seront décernées après le slalom de lundi.

Chez les hommes, Brooker et Ken Read, au cinquième rang, ont nettement progressé à l'entraînement, toujours dominé par les Autrichiens et

les Suisses, alors que Steve Podborski se contentait de la 19e place.

Gerry Sorensen n'a pas pris part à la descente du combiné, où la favorite s'avère l'Allemande de l'Ouest Irene Epple, une spécialiste du slalom placée quatrième en descente. Classée 12e après cette épreuve, mais avec seulement 1.15 seconde de retard, la Suissesse Erika Hess, gagnante de quatre slaloms consécutifs, demeure au plus fort de la lutte.

"Gerry compte déjà deux premières places en Coupe du Monde, et cela signifie qu'elle est classée première mondiale en descente, a déclaré l'entraîneur canadien Curry Chapman. Une bonne performance au combiné n'améliorerait en rien son classement en descente et, de toute façon, elle ne pourrait bien faire en slalom".

C'est sur cette piste de Haus, à six kilomètres de Schlading, que Mlle Sorensen a remporté son premier triomphe en Coupe du Monde l'an dernier.

Podborski et Read boycottent également le combiné masculin, tout comme l'Américain Phil Mahre, qui serait pourtant pratiquement assuré de triompher.

## La descente... ...une aventure

SCHLADMING, Autriche (PC) — La descente en ski demeure toujours une aventure et non une science, convient l'as descendeur canadien Steve Podborski.

"Vous ne pouvez simplement pas ajouter un petit extra à vos skis pour aller plus vite, a-t-il déclaré en Autriche. L'équipement est un facteur, c'est sûr, mais le facteur le plus important demeure le skieur lui-même".

Malgré de piètres performances à l'entraînement et l'échec des Canadiens à la dernière descente de Wengen, Podborski demeure un favori de la descente des championnats du monde qui sera disputée dimanche devant une foule prévue de plus de 100,000 spectateurs.

Après la course de Wengen, on a rapporté des propos de Podborski qui insinuait que les manufacturiers autrichiens qui équipent les Canadiens pouvaient favoriser leurs compatriotes à la veille des championnats du monde tenus dans leur pays. Les Autrichiens sont des ascendeurs et la descente masculine constitue l'épreuve la plus populaire des championnats.

"J'ai confiance en ceux qui fournissent mon équipement", déclare maintenant Podborski, après que Ken Read eut déclaré que les manufacturiers autrichiens n'avaient d'autre intérêt que la victoire, que ce soit par le biais d'Autrichiens, de Canadiens ou autres.

### Descente du combiné dames

La Suissesse Maria Walliser a réalisé le meilleur temps de la descente du combiné dames des championnats du monde de ski alpin, jeudi, à Haus (Styrie) en 1:39.17. Elle a précédé sa compatriote Doris de Agostini et l'Américaine Cindy Nelson, deuxièmes ex-aequo à 24 centièmes.

Les véritables spécialistes du slalom se sont, elles, placées dans l'optique de la course de lundi. L'Allemande Irene Epple, (4ème), les Françaises Fabienne Serrat (7ème) et Perrine Pelletan (17ème), et surtout la Suissesse Erika Hess (à 1 sec. 15 de Walliser) n'ont pas, à cet égard, concédé de gros écarts.

# le QUOTIDIEN SPORTS

Face à Benitez, samedi

## Leonard hante toujours Duran

LAS VEGAS, Nevada (AP) — Roberto Duran a un troisième titre mondial à portée de la main et il s'offusque de constater que les amateurs semblent plus préoccupés de savoir s'il va affronter Sugar Ray Leonard à nouveau.

"Tout le monde me rappelle que je n'affronte pas Leonard", a déclaré Duran par le biais d'un interprète à l'issue d'une séance d'entraînement en vue de son combat de championnat super welter (154 livres) de samedi contre le tenant du titre Wilfred Benitez. "Si je gagne, c'est Leonard qui va devoir venir me quêter un combat. Mais avant de lui donner une chance, je devrai voir si l'argent est suffisant".

Mais Duran a admis que la seule façon pour lui de rencontrer Leonard à nouveau serait de lui disputer le titre des poids welters (147 livres).

Champion incontesté des poids légers au cours des années '70, Duran avait ravi le titre welter à Leonard au stade Olympique de Montréal en juin 1980, puis perdu contre le même homme au mois de novembre suivant à la Nouvelle-Orléans quand il avait dû abandonner le combat au huitième round, à cause de mystérieuses crampes à l'estomac, une décision qui le hante toujours.

Duran, 30 ans, n'aura pas la tâche facile contre Benitez qui est devenu, à 23 ans, le cinquième boxeur à mériter un troisième titre mondial différent.

Leonard, qui agira comme commentateur pour la télévision, ne croit pas Duran psychologiquement capable de retrouver sa meilleure forme.

"Je vois Benitez arrêter Duran, prédit-il. Je vois Duran à bout d'émotions, frustré à nouveau".

Pour Duran, qui défendra son titre le 15 février contre Bruce Finch, à Reno, c'est la frustration et non les camps qui a causé la défaite de Duran lors de leur combat.

"Les mains de pierre seront miennes, clame pour sa part Benitez; Duran est fatigué de boxer".

Ce dernier a annoncé sa retraite s'il perdait ce combat. Benitez, lui, qui peine à faire le poids, passera après ce match dans la catégorie des poids moyens (160 livres) pour tenter de devenir le premier boxeur de l'histoire à gagner quatre titres différents. Le champion de cette catégorie est Marvin Hagler.



Roberto Duran... aura l'occasion de mettre les gants contre Wilfredo Benitez, samedi.

(Photo Le Quotidien)

## Ski de fond

# Des ennuis pour Simard

EDMONTON, Alberta (PC) — Des performances électrisantes réussies par trois Québécois: Pierre Harvey, de Rimouski, Richard Weber, de Cantley, près de Hull, et André Tourigny, de Drummondville, ont marqué la première journée des Championnats canadiens Shell de ski de fond, disputés à Edmonton, Alberta, hier.

Les Québécois Harvey (1:37.10), Weber (1:38.14) et Tourigny (1:38.52) ont en effet terminé dans cet ordre, à la surprise de l'opposition, dans la course des 30 kilomètres courue par un froid de -30 C.

Le bleu du Lac St-Jean, Jean Luc Simard, sur qui la Fédération québécoise de ski de fond compte beaucoup pour l'avenir, s'est littéralement effondré de fatigue au passage du 24e kilomètre de

l'épuisante épreuve.

Chez les dames, Céline Giguère, de Québec, qui a de fortes chances d'être de la sélection pour l'équipe nationale du Canada qui se rendra aux Championnats du monde bientôt, a fait une excellente 6e place dans l'épreuve du 10 kilomètres, la victoire a été enlevée par la très forte olympienne Shirley Firth, des Territoires du Nord-Ouest, suivie en deuxième place de sa soeur Sharon pour des temps respectifs de 37.02 et 37.27, contre le chrono de 39.25 de Giguère. Le Québec a aussi décroché une 10e place avec Marie-André Masson, de Victoriaville (40.10), une 11e place avec Josée Auclair, (40.23) et une 11e place avec Josée Auclair, (40.23) et une 13e place avec Odette Lapierre, de Québec.

## Tournoi pee wee de La Baie

# Le National ne laisse aucun doute

LA BAIE (PG) — Le National pee wee de La Baie a remporté une des victoires les plus convaincantes lors de l'ouverture de la quatrième édition ALEC, hier soir, à La Baie.

Jean-Marc Laliberté s'est avéré le joueur par excellence du match avec une paire de buts dans ce gain de 7-0 sur les Dynamos de Chicoutimi, secteur Nord. Les ju-

meaux Patrice et Benoit Côté ont réussi un but chacun pour leur part. Dans l'autre match en classe "BB", Frédéric Savard a été le meneur de jeu dans une victoire de 7-4 des Orioles d'Arvida sur les Kastors de Dolbeau.

En classe "B", Stéphane Gagnon a été l'étoile de la soirée avec cinq buts et une passe et les Cougars de La Baie ont pris la mesure des Canadiens

de Chicoutimi, secteur Nord, par le score de 6-3. D'autre part, Fernand Boudreault a inscrit le but vainqueur alors que les North Stars de La Baie ont difficilement défait les Aiglons d'Alma 5-4.

Dans un autre match intéressant, Patrice Lapointe a réussi deux buts pour conduire les Remparts de Chicoutimi à un verdict de 3-1

sur le Royal de La Baie alors que François Pilote se distinguait par son brio dans un gain ardu de 2-1 des Sabres de Jonquière sur les Loups de Chicoutimi.

Enfin, André Tremblay a conduit les élans de son équipe pour permettre aux Aigles de Chicoutimi, secteur Nord, de prendre la mesure des Alouettes de la Base de

Bagotville au compte de 6-1.

Stéphane Boulianne, auteur d'un doublé a procuré aux Monarques de Chicoutimi, secteur Nord, une victoire serrée de 4-3 sur les Nordiques de La Baie. Les activités de la seconde journée s'amorcent dès 8h30 ce matin avec le match Saguenéens de l'Anse-St-Jean face aux Aiglons de La Baie.

## Mann écope

MONTREAL (PC) — L'ailier droit des Jets de Winnipeg, Jimmy Mann, a été suspendu pour 10 parties à la suite de son altercation avec Paul Gardner, des Penguins de Pittsburgh, le 13 janvier dernier.

Lors de cette partie remportée par les Jets au compte de 6-1, l'ex-porte-couleurs des Castors de Sherbrooke, a attaqué Gardner par derrière, lui fracassant la mâchoire d'un violent coup de poing.

Cette suspension est la plus sévère à survenir cette saison.

### Kallur blessé

L'ailier des Islanders de New York, Anders Kallur, s'est déchiré des ligaments et il manquera à l'appel pour une période d'un mois.

Kallur, qui a déjà marqué 15 buts et fourni 14 passes cette saison, s'est blessé mercredi, lors de la victoire des Islanders au compte de 6-3 devant les Penguins de Pittsburgh.

### Filion reste calme

Lors d'une entrevue accordée à Nouvelles Télé-Radio, le directeur-gérant des Nordiques de Québec, Maurice Filion, croit qu'il ne faut pas s'alarmer devant les difficultés présentes de l'équipe qui a perdu ses quatre derniers matches.

Le directeur-gérant des Nordiques affirme que la direction du club est satisfaite de la performance de son équipe cette saison.

Au lendemain de la défaite de 8-3 subie aux mains du Canadien de Montréal mardi, la formation québécoise occupait le septième rang du classement général du circuit, alors qu'elle avait terminé en onzième place la saison dernière.

De plus, Filion appuie les joueurs qui ont critiqué la semaine dernière le calendrier parfois trop exigeant, les Nordiques ayant disputé six matches entre le 18 et le 23 janvier.

Avec les Bruins de Boston

## Un rôle ingrat pour Baron



Marco Baron... ne se montre pas trop inquiet de toutes les critiques formulées à son endroit.

(Photo Le Quotidien)

BOSTON (PC) — Le gardien de but Marco Baron joue un rôle bien ingrat au sein des Bruins de Boston: celui de second Rogatien Vachon, le vieux routier qui a contribué dans une large mesure à la récente poussée victorieuse du club bostonnais. Lors des matches importants, le pilote Gerry Cheevers préfère généralement faire confiance à ce dernier et Baron doit alors se contenter de jouer les deuxièmes violons en attendant que l'on accorde un repos au vétéran.

Certains scribes de la presse bostonnais ne sont d'ailleurs pas tendres à son endroit. On affirme parfois qu'il serait incapable de tenir son bout contre les "grosses" équipes de la LNH. On mentionne également, en outre, que Hartford, Détroit, Colorado, Los Angeles et Vancouver sont à peu près les seuls clubs contre lesquels Baron peut se débrouiller.

On formule des remarques sévères à son endroit. On le pointe du doigt à la moindre opportunité... Surtout qu'il est parvenu à déloger de son po-

dium l'attraction locale, Jim Craig.

On le harcèle actuellement au sujet du retour éventuel du héros américain des Jeux de Lake Placid. On lui demande quotidiennement si la présence de Craig, qui a repris l'entraînement avec les Bruins, peut affecter son rendement.

On semble vouloir lui mettre une pression supplémentaire sur les épaules. Dans certains milieux, on espère presque qu'il flanche.

### Réaction positive

Mais Baron ne semble pas s'inquiéter outre mesure d'être la cible de telles critiques. Au contraire, il réagit positivement à cette situation: "J'en ai parfois ras le bol de me faire poser les mêmes questions, dit-il.

Cependant, je réponds toujours en conservant mon calme. Après tout, si je veux appartenir à cette équipe, je ne dois pas me battre avec la presse ou contre Craig. Je n'ai qu'à effectuer le boulot que l'on exige de moi. Si jamais je perdais ma place, je serais le seul à blâmer.

"Et puis, dans le fond, toutes les comparaisons portées à notre sujet s'avèrent un excellent stimulant. Elles me poussent à travailler de manière encore plus acharnée", ajoute-t-il.

Lors des 20 rencontres auxquelles il a pris part cette saison, Baron a maintenu une moyenne respectable de 3.11 buts alloués par partie. Mais il convient avoir eu jusqu'ici la tâche plus facile que Vachon.

"Cela se comprend, précise-t-il. Je n'ai pas encore prouvé que j'étais meilleur que Rogatien et Cheevers nous utilise intelligemment, comme les pilotes des autres formations de la Ligue nationale".

Baron voue d'ailleurs énormément d'admiration envers celui qu'il estime être non seulement son professeur, mais son frère: "Rogatien est conscient de ma situation. Il a vécu des expériences similaires au début de sa carrière.

Il ne rate pas l'occasion de me conseiller dans les moments creux et de me soumettre quelques trucs du métier. C'est un gars en or", souligne-t-il.

## Le Vélodrome site de quatre gros événements

MONTREAL (PC) — Le Vélodrome olympique de Montréal sera le site de quatre événements importants du 29 janvier au 14 février.

La troisième édition des Trois-jours québécois, des mini Six-jours qui viennent compléter la saison des Dimanches cyclistes, débute ce soir alors que Daniel Blanche et Fernand Rooseboom, du club Montréal-Nord, tenteront de défendre leur championnat.

Quinze formations sont engagées, dont celle de Michel Lacouline, champion des Dimanches cyclistes, et Claude Langlois, reconnu comme le meilleur pistard québécois. Une autre équipe ne manquera pas d'attirer l'attention, composée du Canadien d'origine tchèque Pe-

ter Junek et de la championne canadienne Karen Strong, la première femme engagée dans une épreuve de longue durée sur piste au Québec.

### Six-jours nord-américains

Langlois et Lacouline seront de nouveau réunis du 2 au 7 février lors de la présentation des Six-jours nord-américains, auxquels participeront des coureurs du Québec, de l'Ontario, des Etats-Unis et même de France, en la personne de Rodolphe Retrain, le fils d'André Retrain, qui a fait vibrer la foule montréalaise en compagnie de Roger Gagnard dans les années '60. Quelques professionnels seront de la partie.

Les championnats du Qué-

bec sur piste suivront le 9 février alors que Lacouline tentera de ravir son titre à Langlois.

Cette période d'activités intenses se terminera par une compétition nouveau genre, les Six-heures de Montréal, qui auront lieu le 14 février.

### Navratilova gagne

Par ailleurs, la favorite, l'Américaine Martina Navratilova a franchi le cap du premier tour du tournoi de tennis féminin AVON de Chicago en éliminant Candy Reynolds en deux sets de 6-2 et 6-1.

Dans les autres rencontres de la journée, Sylvia Hanika a battu Mary Lou Piatek par 6-2, 5-7 et 6-4 et Wendy Turnbull a vaincu Wendy White par 6-4 et 6-3.



Claude Lussier

## Tremblay ne lésine pas avec le judo

Roger Tremblay a de quoi se flatter la bedaine! Promoteur d'un projet-pilote visant à doter le Saguenay-Lac-Saint-Jean d'une véritable élite régionale en judo, Tremblay est le maître à penser de 22 jeunes cadets et espoirs.

Les résultats obtenus jusqu'à présent sont intéressants. "Fabuleux", reprend celui qui cumule également les fonctions d'entraîneur-chef de l'équipe du Québec. "Au cours d'une récente compétition régionale, je me suis aperçu que nos lutteurs étaient dans une classe à part", analyse Tremblay.

Et sur la scène provinciale? "Nous avons participé, la semaine dernière, à une compétition provinciale et cinq de mes sept jeunes compétiteurs se sont classés", ajoute-t-il du même souffle.

"Notre bilan est position", tranche l'entraîneur jonquérois. En revanche, Roger Tremblay n'appartient pas à cette race qui rouille sur leurs lauriers. Ainsi, la bande à Tremblay met le cap prochainement sur la Côte-Nord pour participer à un stage d'entraînement afin de rencontrer les formations de Sept-Îles et Port-Cartier. "Parmi les meilleures au Québec", précise-t-il.

Ce stage intensif repré-

sente une excellente préparation, dans l'optique de l'entraîneur, en prévision du championnat provincial de judo pour cadets qui se tiendra à Alma pendant le week-end du 28 février prochain.

"Je crois que notre équipe régionale terminera parmi les trois premières positions puisqu'il faut compter Sept-Îles et Port-Cartier dans le décor, les meilleurs dans cette catégorie", estime Tremblay.

A tout événement, Roger Tremblay ne croyait pas que ce projet-pilote entourant la formation régionale remporterait autant de succès. "Résultats très révélateurs. Ce qui me réjouit davantage demeure qu'il s'agissait d'une initiative majeure afin de stimuler une relève en judo. Je préconise avec ferveur l'implantation d'équipes régionales dans les différentes zones du Québec. Je sais que plusieurs d'entre elles surveillent attentivement notre cheminement et s'aperçoivent que l'idée est loin d'être bête", de dire Tremblay.

Quand je vous dis que Tremblay ne prend pas le temps de se regarder dans le miroir, c'est pas de la blague. Déjà il songe aux Jeux d'hiver du Canada 83, "où je pense que nous aurons trois espoirs régionaux sur huit judokas sur l'équipe du Québec". Ouf...

## Pré Vert

Je ne sais pas si vous le savez mais ça regarde plutôt mal pour la survie de Pré Vert. On a pas encore remplacé Guy Pelletier, les hommes à chevaux ne savent pas sur quel pied danser et leurs interrogations demeurent sans réponse. Pas de nouvelles de Sodic, pas de nouvelles concernant la date de la reprise des activités. Bref, le néant total. Selon des chiffres publiés par Agriculture-Canada, c'est plutôt rouge à Pré Vert. Plus de détails la semaine prochaine.

## Circuit 50

En jetant un oeil sur le classement du Circuit 50 olympique à l'issue des tournois d'Alma et Mistassini on s'aperçoit que la formation de La Baie occupe le premier rang dans la classe AAA avec sept points, compara-

tivement à trois pour le Super GT Mario Tremblay d'Alma, et deux pour le Daniel Dufresne de Chicoutimi. En classe "AA", les Cougars de St-Félicien dominent le classement avec 18 points, deux de plus que le Pannasso de Roberval et quatre de mieux que le Marché Mistook de St-Coeur-de-Marie et le Dufour et Frères de St-Eugène. Le troisième tournoi de la saison bat présentement son plein à Métabetchouan.

## Karaté

Le Club de karaté de St-Honoré tiendra une compétition régionale ouverte à tous les styles qui se tiendra, demain après-midi, à compter de 12h00 à la palestine de la polyvalente Charles-Gravel. Cette compétition regroupera 135 participants provenant d'au moins cinq styles différents de karaté.

## Motoneige

Les clubs de motoneigistes de la région réalisent, dimanche, un grand rallye de motoneige au profit de la Société pour les enfants infirmes du Québec. Les profits amassés serviront à ériger un camp de vacances. Comme ce camp se situera dans la région de Montréal, les motoneigistes de la région ont obtenu que 50% des argents recueillis dans notre région servent directement les intérêts des personnes handicapées de chez nous. Pour plus d'informations, Suzanne Gravel (668-4541) ou Omer Harvey (662-6950).

## Décorum

Responsable de l'équipe Molson qui affronte le club de hockey des Médias du Québec, ce soir, à 21h00 au CREPS d'Alma, le dynamique Michel Thiffault affirme que tout est fin prêt pour ce match disputé au profit du club d'athlétisme Jeannois d'Alma. "Il y aura beaucoup de décorum pour cette rencontre. Nous rendrons hommage en début de partie à 4 athlètes d'Alma. Nous remettrons une plaque-souvenir à Annie Potvin, Yvan Truchon, Claude Montcalm et Joel Lavoie. Comme annonceur-maison nous compterons sur la présence de Paul Lessard de CFGT, pas un deux de pique", de dire un Michel Thiffault plus en verve que jamais. Ce dernier a mis la main sur Normand "Gedelle" Tremblay et Jules Racette pour seconder Maurice "Rocket" Richard dans son travail d'arbitre de cette rencontre.

## Collaborateurs

Concernant cette journée régionale du club des Médias, il est de mise de souligner l'apport tangible de plusieurs collaborateurs. Outre la Brasserie Molson et ses représentants régionaux, Laval et Jean-Hugues Tremblay, mentionnons l'Auberge des Gouverneurs de Chicoutimi, les stations radiophoniques CKRS, à Jonquière, et CFGT, à Alma, qui ont multiplié gracieusement les réclames publici-

taires entourant cette tournée, et, naturellement, Le Quotidien et le Progrès-Dimanche. Et à tous les autres qui ont donné un coup de pouce à l'organisation de cette journée régionale. Encore une fois, la région sait recevoir.

## Bâtons

Concernant le match de ce soir, au CREPS d'Alma, les enfants de moins de quatorze ans pourront courir la chance de se mériter l'un des 12 bâtons autographiés par Mario Tremblay des Canadiens de Montréal. Le lendemain, à Jonquière, les jeunes pourront se mériter par le fruit du hasard une dizaine de bâtons autographiés par Keith Acton et Larry Robinson. Scénario identique pour la rencontre de dimanche après-midi à St-David-de-Falardeau.

## Sago

Les amateurs qui se rendront au Centre Vézina, ce soir, pour le match entre Montréal et les Saguenéens de Chicoutimi verront du nouveau. En effet, la mascotte Sago vient de recevoir son diplôme du Conservatoire de musique de Chicoutimi, en clairon et trompette. Sago a même transformé son physique suite à une longue chirurgie esthétique! C'est à voir et à entendre.

## L'Auberge s'implique

Commanditaire exclusif du Critérium juvénile de ski alpin depuis le tout début, l'Auberge des Gouverneurs, suite à des changements administratifs, s'est retirée de cet événement sur le plan provincial. Mais grâce à la collaboration de Réjean Laberge, directeur à Chicoutimi, l'Auberge des Gouverneurs redevient le commanditaire pour la région, et il s'agit là d'un geste fort apprécié par les organisateurs de la compétition des 6 et 7 février au Mont Fortin. Mentionnons d'autre part que du groupe des 25 représentants régionaux à ce Critérium juvénile, 16 sont du Mont Fortin, trois du Mont Bélu, quatre du Mont Igloo d'Alma et deux de St-Félicien.



NATATION — Stéphanie Lehouillier (10 ans et moins) et Danielle Hudon (13-14 ans) ont été sélectionnées comme les nageuses par excellence de la mi-saison au club de natation de Chicoutimi. Leur entraîneur, Roger Côté, était heureux de poser aux côtés de ses deux protégées.

## En vitesse



Michel Thiffault

• Un dernier mot sur le match de ce soir au CREPS d'Alma, Michel Thiffault a l'intuition qu'il faut s'attendre à une foule de 1,000 personnes. "En bas de ça, je pense que je vais demeurer sur le banc", dit-il. Ouais...

• Les amateurs de hockey intéressés à rencontrer l'unique Maurice Richard, Jacques St-Jean, Jacques Doucet, la voix des Expos, pourront le faire, demain matin, dans le cadre d'une promotion organisée par CKRS-Radio. Les représentants du club des Médias seront au mail de Place Centre-Ville, à Jonquière, de 9h30 à 10h30 et dans le mail de Place du Royaume, à Chicoutimi, en face de Sports-Expert, de 11h00 à midi. Alors, si ça vous tente de parler hockey et baseball vous savez maintenant quoi faire...

• Avant que je ne l'oublie, une erreur technique a été commise à l'endroit de l'équipe de basketball les Feux-Follets. En effet, l'équipe de Claude Paquet ne sera pas à Chicoutimi au cours du week-end, mais plutôt sur la route. Ce soir, à Châteauguay, demain à Sorrel, et dimanche matin à Tracy...

• Parmi les principaux joueurs à surveiller dans le camp de l'équipe Molson, ce soir, à Alma, mentionnons les Richard Simard, Jean-Marc Chabot, Steve Lamirande, André Dubé, Jean-Sébastien Allard, Lucien Morais et Pierre Villeneuve...

• En ce qui a trait aux anciens Marquis de Jonquière, les amateurs retrouveront les Marcel Savard, Gaston Vandal, Gilles Godin, Sylvain Mérette, Claude Reid, Jean-Yves Cormier...

• N'oubliez pas le dîner de la Plume Sportive, ce midi, aux Rôtisseries St-Hubert du Mail 170 à Jonquière avec Jacques St-Jean à titre de conférencier-invité. Une invitation qui s'adresse à tous les amateurs de hockey...

• A St-David-de-Falardeau, dimanche après-midi, les Etoiles de la Ligue intermunicipale seront nombreuses. A surveiller, René Dufour, Sylvain Tremblay, Jean-Yves Lapointe, Mario Gauthier, Bertrand Girard, Rodrigue Tremblay et cie...

# Les chiffres

## Hockey

**Mercredi**  
Hartford 3 Calgary 1  
Vancouver 4 Buffalo 3  
Winnipeg 4 Toronto 3  
Edmonton 3 Chicago 3  
NY Islanders 6 Pittsburgh 3  
NY Rangers 5 Washington 4  
Philadelphie 4 Los Angeles 4  
Minnesota 8 Detroit 6

**Judi**  
Montréal 6 Boston 3  
Minnesota à St. Louis



**Vendredi**  
Buffalo à Edmonton  
NY Rangers au Colorado

### Les marqueurs

	B	A	P
Gretzky, Edmonton	63	77	140
P. Stastny, Québec	30	55	85
Bossy, NY Islanders	35	45	80
Smith, Minnesota	32	48	80
Savard, Chicago	25	55	80
Maruk, Washington	34	44	78
Dionne, Los Angeles	31	45	76
Taylor, Los Angeles	24	50	74
Trottier, NY Islanders	26	47	73
Coffey, Edmonton	24	45	69
Anderson, Edmonton	23	46	69

### Ligue nationale

#### Conférence Prince de Galles

##### Section Adams

	J	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Buffalo	50	29	12	9	202	149	67

Montréal	49	26	11	228	144	64	
Boston	50	28	15	7	205	175	63
Québec	51	25	20	6	227	207	56
Hartford	48	13	24	11	162	208	37

#### Section Patrick

NY Islanders	48	29	13	6	212	157	64
Philadelphie	49	28	17	4	201	183	60
NY Rangers	49	22	20	7	177	192	51
Pittsburgh	50	20	22	8	189	207	48
Washington	48	12	28	8	173	201	32

#### Conférence Campbell

##### Section Norris

Minnesota	50	21	14	15	215	163	57
St. Louis	49	23	22	4	192	200	50
Winnipeg	51	19	21	11	195	220	49
Chicago	50	17	23	10	219	230	44
Toronto	51	15	24	12	208	232	42
Detroit	51	14	27	10	174	215	38

##### Section Smythe

Edmonton	53	31	12	10	287	211	72
Calgary	52	18	22	12	203	227	48
Vancouver	51	16	24	11	176	188	43
Los Angeles	50	13	26	11	197	241	37
Colorado	51	11	32	8	147	231	30

### Ligue junior majeure du Québec

#### Mercredi

Shawinigan 6 Laval 7
Québec 1 Montréal 5
Granby 4 Trois-Rivières 11

#### Vendredi

Montréal à Chicoutimi, 20h00
Hull à Québec, 19h30
Trois-Rivières à Shawinigan, 20h00
Laval à Sherbrooke, 20h00

#### Le classement

Hull	46	30	14	2	243	184	62
Sherbrooke	46	29	16	1	279	198	59
Montréal	44	29	15	0	205	155	58
Trois-Rivières	46	29	17	0	281	203	58

Shawinigan	47	27	18	2	255	193	56
Chicoutimi	46	22	22	2	207	213	46
Laval	48	22	35	1	228	255	45
Granby	46	8	37	1	180	326	17
Québec	45	6	38	1	123	273	13

#### Le marqueurs

Verret C. Trs-R.	41	79	120
Rioux P. Sha.	48	63	111
Drouin C. Trs-R.	35	60	95
Chabot J. She.	23	71	94
Dufour L. Chi.	43	43	86
Vignola R. Sha.	39	43	82
Doucet B. Hull	31	50	81
Campeau D. She.	42	36	78
Gauthier J. Hull	32	47	79
Tangay C. Trs-R.	42	41	83

### Ligue junior régionale

#### Mercredi, 27 janvier

Jonquière 11, Festivals 4

#### Vendredi, 29 janvier

Chicoutimi à Festivals, 21h00  
La Baie à Roberval, 21h00  
Métabetchouan à St-Ambroise, 20h30

#### Dimanche, 31 janvier

Alma à St-Ambroise, 14h00  
Festivals à Jonquière, 19h30  
Roberval à Chicoutimi, 19h30  
Métabetchouan à La Baie, 19h30

#### Le classement

Division Saguenay	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Jonquière	37	25	9	3	295	193	53
St-Ambroise	34	19	11	4	270	225	42
Chicoutimi	37	16	16	5	284	286	37
La Baie	36	3	32	1	170	343	7

#### Division Lac-St-Jean

Alma	34	20	9	5	237	189	45
Métabetchouan	35	18	15	2	264	207	38
Roberval	34	17	15	2	244	260	36
Festivals	33	9	20	4	200	240	22

#### Le classement

Y. Lavoie, Roberval	60	79	139
---------------------	----	----	-----

C. Boudreau, Chicoutimi	41	95	132
F. Gravel, St-Ambroise	70	60	130
J.-P. Allard, Métabetchouan	70	55	125
G. Verreault, Alma	66	46	112
S. Girard, Jonquière	49	60	109
S. Larouche, Métabetchouan	45	58	103
S. Villeneuve, Chicoutimi	39	64	103
E. Tremblay, St-Ambroise	39	63	102
M. Boivin, Jonquière	46	52	98

### Ligue juvénile

**Judi, 28 janvier**  
La Baie 2 Jonquière 14  
**Vendredi, 29 janvier**  
Chicoutimi-Nord à Jonquière

#### Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Kénogami	26	20	6	0	182	99	40
Chicoutimi-Nord	21	14	7	0	148	92	28
Jonquière	22	12	9	1	123	104	25
La Baie	25	0	24	1	56	210	1

### Ligue midget majeure du Lac-Saint-Jean

**Judi, 28 janvier**  
Normandin 6 Mistassini 4  
Roberval 3 Saint-Félicien 10  
**Vendredi, 29 janvier**  
Roberval à Mistassini

#### Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Félicien	25	16	6	3	138	81	35
Normandin	25	16	7	2	116	100	34
Dolbeau	23	9	10	4	100	94	22
Roberval	27	7	13	2	84	99	16
Mistassini	23	5	17	1	68	132	11

### Ligue midget Sag-Lac

**Lundi, 25 janvier**  
Kénogami 7 Alma 0

#### Le classement

Arvida à St-Bruno 20h00
-------------------------

Chicoutimi à Chicoutimi-Nord 19h00  
Kénogami à Jonquière 20h30

### Ligue bantam régionale

**Mardi, 28 janvier**  
Alma 15 Kénogami 1  
Arvida 9 La Baie 0

**Vendredi, 29 janvier**  
Alma à Chicoutimi 19h15

**Samedi, 30 janvier**  
Métabetchouan à Alma 14h00  
Jonquière à Chic-Nord 15h45  
Arvida à La Baie 16h15

**Dimanche, 31 janvier**  
La Baie à Jonquière 13h30  
Secteur Sud à Arvida 18h20

#### Le classement

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Arvida	31	25	3	3	186	70	53
Alma	30	23	4	3	243	90	49
Chicoutimi	29	18	10	1	154	94	37
Chic-Nord	28	17	10	1	137	89	33
Secteur Sud	27	11	13	3	146	125	25
La Baie	26	6	17	3	79	157	15
Jonquière	27	5	22	0	52	165	10
Kénogami	28	2	24	2	64	223	6

### Ligue pee wee régionale

**Mardi, 28 janvier**  
Chicoutimi 2 Chic-Nord 2

(Les matchs de fin de semaine sont remis en raison du tournoi pee-pee de La Baie)

#### Le classement

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
La Baie	26	22	2	2	141	66	46
Arvida	26	19	4	3	138	62	41
Chic-Nord	25	13	9	4	110	108	30
Chicoutimi	26	10	12	4	88	99	24
Kénogami	26	7	16	3	94	122	17
Jonquière	25	5	18	2	63	98	12

## Sport éclair

### Pilote des Alouettes

Le propriétaire des Alouettes de Montréal Nelson Skalbani, a indiqué que la question de l'instructeur de l'équipe montréalaise pourrait être réglée pendant la fin de semaine.

La semaine dernière, les Alouettes ont congédié toute l'équipe d'instructeurs.

Dans les milieux du football montréalais, on parle de plusieurs successeurs éventuels, y compris l'instructeur des Blue Bombers de Winnipeg Ray Jauch et de l'ex-instructeur des Lions de la Colombie-Britannique Cal Murphy.

### Temple de la Renommée

Sam Huff, un ancien secondeur intérieur avec les Giants de New York et les Redskins de Washington, a été élu au Temple de la Renommée de la Ligue nationale de football.

Le bloqueur défensif des Rams de Los Angeles, Merlin Olsen, l'ailier défensif Doug Atkins, et l'homme à tout faire George Musso, tous deux des Bears de Chicago, rejoindront Huff dans la vénérable maison de Canton dans l'Etat de l'Ohio.

### Biens payés

Une enquête menée par la Ligue nationale de football démontre que les quarts-arrière étaient les joueurs les mieux rémunérés du circuit avec un salaire moyen de \$160,000.

### LPGA

DEERFIELD BEACH, Florie (AP) — Hollis Stacy a roulé un 67, cinq sous la normale, en prenant une avance de deux coups hier, à l'ouverture d'un tournoi de la LPGA doté d'une bourse de \$125,000.

Stacy a calé des birdies sur quatre des sept premiers verts, puis a terminé la ronde avec deux birdies sur les trois dernières allées.

## Boycottage olympique en 1984

# Démenti de l'URSS

MOSCOU (AP) — Des représentants soviétiques ainsi que l'organe de presse officiel du pouvoir ont mis en doute, hier, les rumeurs selon lesquelles les athlètes soviétiques boycotteraient les Jeux olympiques de 1984, à Los Angeles, en raison de l'impossibilité des organisateurs de cet événement international à garantir la sécurité des athlètes russes.

Une porte-parole du comité des Sports d'URSS a déclaré qu'elle ne connaissait pas le contenu officiel des déclarations de Sergei Pavlov, président du comité d'Etat sur le Sport et la Condition physique, qui aurait indiqué que l'URSS boycotterait les Jeux d'été de Los Angeles.

A l'agence Tass, l'organe officiel du pouvoir, un éditorialiste a dit qu'aucun dirigeant du sport soviétique n'avait déclaré que cette nation s'absenterait des prochains jeux d'été. Mercredi, Notimex,

l'agence de presse officielle du Mexique, citant Pavlov, avait révélé qu'il n'était définitivement pas question que les athlètes russes prennent part aux Jeux de Los Angeles.

Ces propos avaient toutefois été nuancés par un journaliste de "Excelsior", un quotidien de la ville de Mexico, qui était également présent à l'entrevue. Le journaliste Jaime Duran écrivait que le représentant soviétique avait seulement mentionné la possibilité d'un boycottage.

Notimex allait beaucoup plus loin en écrivant que Pavlov avait définitivement écarté une présence soviétique à Los Angeles, à cause du manque de garanties en ce qui a trait à la sécurité des athlètes de son pays.

Réactions occidentales  
Plusieurs délégués occidentaux à Moscou ont également émis des doutes quant à cette nouvelle, faisant remarquer que le Kremlin

avait vertement critiqué l'attitude des pays ayant adhéré au boycottage américain des Jeux de Moscou (été 1980).

### TOURNEE REGIONALE DU CLUB DE HOCKEY DES MEDIAS DU QUEBEC

# MEDIA

**VENDREDI, 29 JANVIER, 21h00.**  
**CREPS D'ALMA**  
vs  
**EQUIPE MOLSON**  
au profit du

Club Jeannois d'athlétisme

**SAMEDI, 30 JANVIER, 19h30.**  
**Palais des sports de Jonquière**  
vs  
**Les Anciens Marquis**  
au profit du hockey mineur.  
**DIMANCHE, 31 JANVIER, 13h30.**  
**St-David-de-Falardeau**  
vs  
**Etoiles Ligue Intermunicipale**  
au profit de la ligue.



ARBITRE DE CES RENCONTRES: MAURICE "ROCKET" RICHARD



Gaby Boudreau

Pour tous travaux de mécanique, réparations de votre voiture ou camion de toutes marques, misez sur l'expérience.

**ESTIMES GRATUITS.**  
**PRIX GARANTIS.**  
**PIECES GARANTIES.**

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile

230, chemin des Chutes VILLE DE LA BAIE  
544-7333

Golf américain

# Zoeller remet une carte de 65

SAN DIEGO (AP) — Fuzzy Zoeller a entrepris sa ronde en commettant deux bogeys, mais il s'est repris de façon magistrale par la suite, remettant une carte de 65, sept coups sous le par, et il a ainsi rejoint Johnny Miller en tête à l'issue de la première journée de l'omnium de golf de San Diego, offrant \$300,000 en prix.

Zoeller, qui avait remporté la première victoire de sa carrière à ce même tournoi en 1979, a égalé son propre record en y allant d'un compte de 30 au retour sur le parcours nord du club Torrey Pines.

Miller, vainqueur du tournoi le plus riche de l'histoire il y a quelques semaines, a lui aussi joué sur le parcours nord, le plus facile des deux parcours utilisés pour le tournoi.

"En ce qui me concerne, c'est Mark Lye qui est le meneur, a dit Miller. Le parcours sud est de trois ou quatre coups plus difficile".

Lye a remis une carte de 66, lui qui évoluait sur le parcours sud, long de 7,002 verges. Les joueurs changeront de parcours aujourd'hui et les deux dernières rondes seront

disputées sur le parcours sud.

Gil Morgan a lui aussi joué 66, un coup de mieux que Tom Watson.

Jack Nicklaus, qui en est à sa 21e saison sur le circuit, a joué 69 sur le parcours sud.

### Tennis en salle

Les surprises ont continué de se succéder au championnat des Etats-Unis de tennis en salle à Philadelphie.

La dernière en date a été la victoire de Chip Hooper sur Roscoe Tanner, quatrième tête de série, en deux sets de 6-4 et 7-6 dans un match de deuxième ronde.

Dans un autre match, Andres Gomez a vaincu Peter Renner par 6-2 et 6-4.

Ces victoires ont qualifié Gomez et Hooper pour les quarts-de-finale.



Marc Ferland

## Patinage artistique canadien

# De l'or pour Ferland

BRANDON, Manitoba — Le jeune Marc Ferland, de Beauport, a donné au Québec sa première médaille d'or des championnats canadiens de patinage artistique, qui ont lieu à Brandon, au Manitoba, en triomphant dans la catégorie novices-garçons.

Marc Ferland, qui a remporté l'épreuve de figures libres avec 63 points virgule 50, a terminé au premier rang avec 113 points virgule 94.

Scott Rachuk, de Comox Valley, Colom-

bie-Britannique, a pris la médaille d'argent et Blaine Kirchgessner, de Saskatoon, la médaille de bronze.

Guy Scott, de Châteauguay, a fini au sixième rang avec 103 points virgule 59.

Le titre féminin des novices est allé à Melissa Murphy, de St. Catharines, devant Manon Maurice, de Repentigny, et Mélanie Jaeger, de Burlington.

Nathalie Sasseville, de Laval, a fini au sixième rang.

Par ailleurs, l'ancien triple champion canadien de patinage artistique, Brian Pockar, de Calgary, a remporté la victoire lors des figures imposées au championnat canadien et il a pris

une sérieuse option sur le titre canadien.

Le Torontois Gary Beacom a pris le deuxième rang, devant le champion en titre Brian Orser, de Penetanguishene, Ontario.

**MOTEL**

RESTAURANT

*Richelieu*

954, ROUTE 170  
**JONQUIERE**  
548-8265  
APPELS SANS FRAIS  
1-800-463-5163

★★★★

## Curling féminin

# Deux gains successifs

MONTREAL (PF) — Après un départ chancelant, le quatuor almatois dirigé par Maude Martel a bien réagi hier, au championnat provincial de curling féminin qui se poursuit aux clubs de Montréal ouest et de Lachine.

Bien secondée de Armande Painchaud, Andrée Turcotte et Lucille Gagnon, Maude Martel devait alors inscrire deux victoires successives, la première aux dépens de la formation de Val d'Or, 7-6, en volant un point au dixième et dernier bout, et la seconde, plus facilement, 12-7 face aux représentantes de Lennoxville.

L'équipe régionale se retrouve maintenant au quatrième rang, avec une fiche cumulative de deux victoires et autant de défaites. C'est l'équipe de la Mauricie qui domine ce championnat avec une fiche parfaite en quatre rencontres jusqu'à maintenant. L'action se poursuit aujourd'hui et la délégation régionale doit disputer deux autres rencontres. La première à 12h30, face à la puissante formation du club Thistle de Montréal dirigée par Carole Topp, et la seconde à 18h30, contre la seule équipe invaincue, Trois-Rivières.

### SERVICE DE REMORQUAGE DEBOSELAGE/ACCIDENT

OUVRAGE GARANTI  
ESTIMATION GRATUITE  
Négociations avec  
compagnies d'assurances

SERVICE 24 HEURES

INFORMATION: 696-8204

Chez **PACO** "Y a pas mieux" VENTE-SERVICE Pièces G.M.

Membre des marchands d'automobiles Saguenay-Lac-St-Jean

**Paul Albert Chevrolet Oldsmobile**

230, Chemin des Chutes — Ville de La Bale — Tél.: 544-7333

Ce soir, 20 heures

## MONTREAL A CHICOUTIMI

"SOIREE DU CHANDAIL"

en accord avec



**Mode & Sport Inc.**

10 chandails des Saguenéens, Ultrafil de Maska, attribués avec le magazine du hockey.

Saguenéens



Chicoutimi

## JOUEZ À L'EXPERT

Gagnez un RADIO TRANSISTOR

en prédisant le nom de l'équipe gagnante... ou encore un

TELEVISEUR PORTATIF

en prédisant le résultat final.

CONCOURS "JOUEZ A L'EXPERT"

EQUIPE GAGNANTE: \_\_\_\_\_

POINTAGE FINAL: \_\_\_\_\_

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

TEL.: \_\_\_\_\_

JOIGNEZ-VOUS AU TRIO VEDETTE

**QUOTIDIEN gemobel**



Critérium juvénile de ski alpin

# On mise beaucoup sur les deux Josée

par Pierre Fellice

**CHICOUTIMI** — Sans vouloir nécessairement faire des comparaisons avec les équipes antérieures, le président de Ski Sag-Lac, Michel Lamontagne, n'en estime pas moins que celle qui représentera la région, les 6 et 7 février au Mont Fortin de Jonquière, lors de la finale de

l'Est du Critérium juvénile de ski alpin, pourrait bien en surprendre plusieurs.

"Il est difficile d'établir des comparaisons puisque l'âge maximale est passée de 15 à 14 ans depuis deux ans. C'est néanmoins une excellente équipe que nous aurons au Mont Fortin", affirmait Lamontagne, au cours d'une conférence de presse

hier à l'Auberge des Gouverneurs de Chicoutimi.

Comme région-hôte, le Saguenay-Lac-St-Jean pourra compter sur une délégation de 25 skieurs (15 garçons et 10 filles) alors que les trois autres zones, Skibec, Côte-Nord et Gaspésie seront présentes avec des équipes de douze garçons et huit filles.

Et parmi les noms régionaux à retenir, les observateurs s'entendent sur les deux Josée Tremblay, l'une du Mont Fortin et la seconded'Alma, ainsi que Isabelle Lamontagne, de St-Félicien, du côté des filles. Chez les garçons, le trio formé de Marc Fortin et Dave Murray, du Mont Fortin, en plus de Luc Larocque, du Mont Bélu, devrait faire des ravages. On espère d'ailleurs que ces six jeunes puissent se classer pour la finale

provinciale prévue pour les 20 et 21 février au Relais du lac Beauport.

"Instauré depuis quelques années, ce type de compétition vient combler un besoin au niveau de Ski-Québec. En fait, ce type de compétition permet de discerner les éléments régionaux qui représentent un potentiel certain pour la relève de l'équipe du Québec", notait pour sa part le délégué technique de la fédération provinciale, Michel Tremblay.

Rappelons que cette finale de l'Est comprendra quatre manches de slalom géant le samedi, 6 février, et quatre autres manches de slalom spécial le lendemain. Suite à ces résultats, on sélectionnera quarante (40) compétiteurs dont 24 garçons et 16 filles pour le championnat provincial.



**PRESIDENT D'HONNEUR** — Quatrième meilleur skieur sur le circuit professionnel mondial l'an dernier, Yvon Blackburn a accepté la présidence d'honneur du Critérium juvénile provincial. C'est le président de Ski Sag-Lac, Michel Lamontagne, qui lui a remis son dossard.

(Photo Denis Rivierin)

## A Granby Bon départ pour le '74

**GRANBY (PG)** — Le 74' d'Arvida a connu la victoire à sa première sortie, hier soir, dans le cadre du tournoi national bantam de Granby en disposant des Mini-Vics de l'endroit 4 à 2. Le pointage n'indique certes pas l'allure de la rencontre dominée par la troupe d'Yvon Cormier qui a dirigé 46 lancers au but contre 12 tirs pour Granby.

**Stéphane Cayouette, Carl Brindle, Paul Gagné et Yves Durand** ont enfilé les buts du Arvida. Les Arvidiens disputent leur deuxième rencontre, ce matin, à 8h30 contre Mississauga et leur troisième duel est prévu pour 13h30 alors que le 74' disputera la victoire aux Sieurs de Longueuil.

### Midjet Iac Saint-Jean

Les Panthères de Saint-Félicien ont conservé leur point de priorité sur les Norgets de Normandin en battant les Chevaliers de Roberval 10-3, hier soir. Guy Bouchard, Christian Lachance et Richard Tremblay avec deux buts chacun se sont illustrés pour les Félicinois. Dany Bouchard, Pierre Cossette, Rémi Laprise et Michel Taillon ont réussi les autres alors que la réplique est venue de J.-F. Furlotte, André Bonneau et Eric Brassard.

Ailleurs, les Norgets de Normandin ont pris la mesure des Loups de Mistassini 6-4. Michel Laprise avec un tour de

chapeau, Yves Nadeau avec un doublé et Eric Bouchard ont produit les buts des Norgets. Du côté des Loups, Bruno Hébert, Alain Lessard, Fabien Savard et Denis Simard ont réussi les quatre buts.

**LIQUIDATION DE NOS  
MODELES 1981**

**LADA**



**\$4,698**

Transport et  
préparation en sus

**UNE VOITURE  
ROBUSTE QUI SE  
MOQUE DE L'HIVER**

Nos '82 s'en viennent

**CENTREVILLE  
AUTO INC.**

234, RACINE EST, CHICOUTIMI, TEL.: 543-1587

**VENEZ RENCONTRER  
SAMEDI MATIN, DE  
11 HEURES A MIDI  
A LA GRANDE PLACE  
DE PLACE DU ROYAUME  
VOS VEDETTES PREFEREES**

**Maurice "Rocket"  
Richard, Jacques  
Doucet (la voix des  
Expos), Jacques St-Jean  
et quelques joueurs de  
l'équipe de hockey des  
méda du Québec, Jean  
(CKRS) Langevin,  
Claude (Le Quotidien)  
Lussier, Roger (Budy)  
Tremblay.**

Ils se feront un plaisir de  
répondre à vos  
questions et de signer  
des autographes.

**SAMEDI  
MATIN**

**C'EST UN  
RENDEZ-VOUS A**



**place du  
royaume**

**C'EST LA QU'ON VA!**

# Au tour des Bruins de plier



**HORS D'EQUILIBRE** — Pierre Mondou perd l'équilibre après avoir été solidement frappé par le défenseur Brad Park derrière le but des Bruins de Boston.

(Laserphoto AP)

BOSTON (PC) — Bob Berry, instructeur du Canadien de Montréal, peut trouver difficilement les explications des succès de son équipe contre les Bruins de Boston.

Hier soir au Garden de Boston, le Canadien a remporté une victoire de 6-3, disputant ainsi un neuvième match d'affilée sans défaite contre les Bruins. Le Canadien compte huit victoires et un verdict nul au cours de cette période.

"C'est difficile d'expliquer nos succès contre les Bruins. Ils ont une très bonne équipe, de bons jeunes joueurs et ils travaillent très fort, a mentionné Berry. Tout ce que je peux dire c'est que nous venons de disputer un deuxième gros match d'affilée".

Berry croit de plus en plus à la possibilité de voir les siens rejoindre les Sabres de Buffalo au sommet de la section Adams.

"Nous avons encore un match en main et nous ne sommes plus qu'à trois points des Sabres. J'ai bon espoir de voir l'équipe y parvenir si nous gardons toujours le même esprit".

Le Canadien compte tou-

jours un surplus de joueurs au sein de son alignement, mais Berry semble s'en accommoder de plus en plus.

"Je ne dis pas qu'il s'agit d'une situation idéale, mais j'ai 23 joueurs à ma disposition et je peux être assuré d'une chose, c'est que les 19 joueurs en uniforme veulent prouver à tous les matches qu'ils méritent de jouer".

## Encore Houle

Réjean Houle, qui a profité encore une fois des jeux superbes de son joueur de centre Pierre Mondou, a marqué deux buts pour un deuxième match consécutif. Il a été le premier à vanter les mérites de Mondou.

"C'est une question de chance et de synchronisme, a mentionné Houle. Encore ce soir, c'est Mondou qui a tout fait, je n'ai eu qu'à pousser le disque au fond".

Doug Risebrough, qui a connu son meilleur match cette saison, a lui aussi récolté deux buts. Son deuxième filet a été le résultat d'un tir d'une cinquantaine de pieds, tir qui a surpris Rogatien Vachon.

## Au filet

• L'entraîneur-chef du Canadien de Montréal, Bob Berry, a décidé de ne pas faire de changements à une formation gagnante. Ainsi, comme à Québec mardi, Jeff Brubaker, Chris Nilan, Craig Laughlin et Brian Engblom ont assisté à la rencontre des gradins. Berry croit donc ne plus avoir besoin de gardiens de sécurité pour se frotter aux méchants Big Bad Bruins...

• La préparation des alignements partants du Canadien représente un joyeux casse-tête pour Bob Berry par les temps qui courent. Non seulement ses joueurs sont-ils presque tous en santé, mais ils offrent le rendement attendu par leur mentor. Ainsi, même Brian Engblom, un des défenseurs les plus consistants du circuit Ziegler, a du mal à reprendre son poste après avoir raté quelques parties en raison de la grippe...

• Du côté des Bruins, Rogatien Vachon débutait un quatrième match consécutif devant la cage des siens. Il a enregistré huit gains et une nulle à ses dix derniers départs. Le pilote Gerry Cheevers espérait donc que le vétéran gardien de but poursuive sa période de succès pour qu'enfin les Bruins parviennent à décrocher un triomphe sur les Glorieux...

• Manquaient à l'appel pour cause de blessures, Mike Milbury (genou) et Keith Crowder (muscles étirés à l'abdomen). Par contre, le défenseur Brad Park effectuait un retour au jeu à la suite d'une absence de deux parties en raison d'un malaise à un genou...

## Le Canadien face aux Bruins

# Longue série de succès

BOSTON (PC) - Le Canadien de Montréal s'est emparé du deuxième rang au classement de la division Adams hier soir, en remportant une victoire de 6-3 sur les Bruins de Boston.

C'est le trio de Doug Risebrough-Steve Shutt-Mark Hunter qui a mené l'attaque du Tricolore, Risebrough réussissant deux buts (ses 7e et 8e) et Hunter empochant son 11e. Celui de Réjean Houle-Pierre Mondou-Mario Tremblay n'a pas manqué non plus de s'affirmer, Houle complétant en deux occasions les efforts des ses compagnons de ligne. Le défenseur Gaston Gingras s'est avéré l'autre buteur ses siens.

Même si les échanges entre les deux équipes ont été bien partagés, les hommes de Berry ont cependant bénéficié des largesses du gardien de but Rogatien Vachon qui a été déjoué par des tirs d'une cinquantaine de pieds en deux occasions, sur le deuxième filet de Risebrough, à l'engagement final, et sur celui de Hunter, en deuxième.

Le Canadien doit aussi une fière chandelle à leur gardien de but, Rick Wamsley qui, même s'il a été déjoué deux fois par Rick Middleton et en une occasion par Barry Pederson, a affiché une tenue tout simplement magistrale. D'ailleurs, chaque fois que Middleton se présentait sur la patinoire, on pouvait s'attendre à avoir de l'action. Somme toute, il a à peu près été le seul des Bostonnais à avoir menacé régulièrement la supériorité du Canadien. Sans lui, les Bruins auraient sans doute été une proie encore

plus facile pour les Montréalais.

Rick Middleton à 0:48 secondes a poussé les Bruins en avant mais Houle (5:24) et Hunter (7:01) répliquaient pour le Tricolore avant que Middleton

nivèle les chances avant la fin du premier vingt.

En deuxième, deux buts rapides du Canadien. Doug Risebrough à 5:33 et Gaston Gingras 24 secondes plus tard. En troisième, le Canadien a vu les

Bruins resserrer la marge à 4-3 grâce au but de Pederson mais Doug Risebrough s'est chargé de redresser la situation en redonnant une priorité de deux aux siens une minute plus tard. Le sort des Bruins était réglé.

## Visite du Junior de Montréal

# Du bon boulot pour les unités spéciales

par Paul Girard

CHICOUTIMI — Battus à quatre reprises en cinq essais cette saison par le Junior de Montréal, les Saguenéens tenteront de secouer leur déveine en accueillant cette équipe, ce soir au centre Vézina. "Avec Sherbrooke, c'est le club qui nous a donné le plus de problèmes cette saison. A chaque fois, le Junior nous a infligé son tempo et avec son excellente défense (la meilleure du circuit) nous nous sommes rapidement retrouvés en mauvaise posture lorsque les Montréalais ont pris les devants", d'expliquer Michel Morin.

D'ailleurs ce dernier a beaucoup de respect pour cette équipe. "Il n'y a pas beaucoup de vedettes avec le Junior. Mais chaque joueur

fait bien son travail suivant à la lettre les consignes de leur entraîneur de façon à toujours offrir une bonne exécution d'ensemble", ajoute-t-il.

Pourtant Morin est confiant de voir les siens rebondir face au Junior suite aux excellents résultats de sa troupe au cours des huit derniers matches ponctués d'un seul échec. "Si nous avons obtenu autant de succès au cours de cette séquence c'est grâce aux unités spéciales. Ça prouve que les vétérans employés dans ces circonstances ont bien rempli leur contrat et qu'ils se sont donnés des résultats".

Des résultats positifs. Ainsi en désavantage numérique, les Saguenéens ont accordé cinq buts mais ont répliqué avec quatre. Dans les situa-

tions à quatre contre quatre, les Chicoutimiens ont inscrit trois buts en concédant deux à l'adversaire. Durant les avantages numériques, les Saguenéens ont obtenu un pourcentage d'efficacité de 20% réussissant onze buts et en accordant deux.

Au total, les unités spéciales revendiquent pas moins de dix-huit buts contre seulement neuf alors que dans les situations à cinq contre cinq, les Saguenéens ont obtenu vingt-six buts contre vingt pour l'adversaire au cours des huit derniers matches: "Nous avons encore du progrès à faire du côté du jeu de puissance mais nous y travaillons", de conclure Michel Morin qui n'est pas sans savoir qu'il en aura besoin au cours des prochains jours.

Les agents libres

# Un marché stable

NEW YORK (AP) — Le commissaire du baseball majeur nord-américain, Bowie Kuhn, a indiqué hier que les joueurs autonomes de cette discipline sportive signaient des contrats à un rythme similaire à celui de l'an dernier.

## Aulosange

### Ford à Baltimore

BALTIMORE (AP) — Dan Ford, un voltigeur que les Orioles de Baltimore convoitaient depuis 1978, est finalement passé au club hier dans un échange avec les Angels de la Californie qui ont cédé Doug DeCinces et le lanceur Jeff Schneider.

Le directeur-gérant Hank Peters, des Orioles, a expliqué à Ford au téléphone que le club tentait d'obtenir ses services depuis la fin de la saison 1978.

L'échange permettra au candidat Cal Ripken, fils, d'évoluer au 3e coussin pour les Orioles.

Peters a insisté sur le fait que ce n'était pas là la raison de l'échange.

"Après la saison dernière, nous avons discuté de la façon de nous améliorer, a dit Peters, et nous avons conclu que c'était au champ extérieur."

### Ellis signe...

Le voltigeur des Mets de New York, Ellis Valentine, qui avait fait part de son intention d'aller en arbitrage, a finalement signé un nouveau contrat d'un an avec le club de la Ligue nationale de baseball.

Valentine, obtenu par les Mets des Expos de Montréal contre le lanceur Jeff Reardon et le voltigeur Dan Norman, avait terminé la saison 1981 avec une moyenne de .208 et une fiche de huit circuits et 36 points produits.

### ...Puhl aussi

Le voltigeur canadien des Astros de Houston, Terry Puhl a paraphé une entente de quatre ans avec les Astros de Houston, de la Ligue nationale.

Les Astros ont indiqué que Puhl touchera un salaire annuel de \$400,000.

### Gérants des Expos

Les Expos de Montréal ont confirmé les nominations de trois gérants pour compléter la liste des instructeurs-chefs de ses filiales.

Tommy Thompson a été nommé à la direction de San José, une nouvelle filiale des Expos dans la Ligue de la Californie. Pour diriger les destinées de Jamestown, les Expos ont choisi Milbury Benedict. Bob Reece, à sa première expérience après avoir pris sa retraite l'an dernier comme receveur, dirigera le club des recrues à Calgary.

Kuhn répondait ainsi à des accusations de Marvin Miller, directeur exécutif de l'Association des joueurs des ligues majeures, qui disait qu'une conspiration existait actuellement chez les propriétaires d'équipes afin de détruire le marché des "agents libres".

"Les chiffres parlent d'eux-mêmes," a dit Kuhn, en précisant que 24 des 41 joueurs — 58.5 pour cent — s'étant déclarés autonomes en 1981 avaient signé des ententes. Kuhn a souligné qu'à la même époque l'an dernier, 30 des 48 joueurs libres, ou 62.5 pour cent, avaient paraphé des contrats.

"Ces chiffres sont tellement similaires que ce serait couper les cheveux en quatre que de

dire le contraire," a ajouté le commissaire.

A ces propos, Miller a réitéré ses accusations de collusion et a déclaré: "C'est une façon détournée de jeter de la laine aux yeux des gens de la presse."

Kuhn a fait ses déclarations lors d'une séance cinématographique des faits saillants de la Série Mondiale de 1981. C'est au cours de cette séance que Kuhn a remis des communiqués aux journalistes concernant les joueurs autonomes.

Kuhn a également dit: "Même que les contrats accordés sont de plus en plus gros. Donc, en ce qui me concerne, il est clair qu'il n'y a rien d'illégal dans la façon de procéder des propriétaires."

## La formule Un en crise

# Amendes de \$10,000 à six pilotes, dont Villeneuve

PARIS (AFP) — D'un côté, il y a le pouvoir sportif intransigeant qui sanctionne: suspensions avec sursis et amendes fermes pour tout le monde. De l'autre, les pilotes regroupés qui résistent et refusent toute sanction. La formule Un, tout juste sortie de la querelle F.I.S.A.- F.O.C.A., qui avait bien failli avoir raison de son existence, s'est replongée, jeudi, dans le chaos. Son existence est de nouveau remise en cause et

le Grand Prix d'Argentine est prévu le 7 mars.

A deux heures et quelques centaines de mètres d'intervalle, jeudi, à Paris, le président de la Fédération internationale du sport automobile, M. Jean-Marie Balestre, et le représentant des pilotes de Grands Prix, Didier Pironi, ont pris la parole.

Le premier pour dire que la commission exécutive de sa fédération avait décidé de sus-

pendre (avec sursis) les pilotes qui ont menacé le déroulement du Grand Prix d'Afrique du Sud (tous sauf Teo Fabi et Jochen Mass) et de leur infliger une amende (sans sursis) de \$5,000 à \$10 000 les "récidivistes", ceux (Patrese, Pironi, Villeneuve, Prost, Giacomelli et Laffite) qui avaient déjà fait grève à Zolder pour le Grand Prix de Belgique.

Pironi

Quant à Didier Pironi, avant même la communication du président Balestre, il avait, "au nom des pilotes dont l'unanimité s'est encore resserrée depuis le retour d'Afrique du Sud", rejeté à l'avance "toute sanction que pourrait prendre le comité exécutif, y compris des blâmes".

Ainsi, donc, le fossé s'est-il un peu plus creusé, jeudi, entre ceux qui régissent la course et ceux qui la font. Le président Balestre s'est montré très ferme et "n'accepte pas qu'une trentaine de licenciés refusent les règles que respectent des dizaines de milliers d'autres". Les pilotes, de leur côté, refusent même de payer une amende ("ce serait reconnaître des fautes que nous nions").

Devant ces "refus" simultanés, la survie de la formule 1 paraît encore une fois bien menacée. Seul espoir, pour l'instant entrevu, la réunion du tribunal d'appel de la Fédération internationale de l'automobile qui examinera les appels des pilotes. "Cette instance doit se réunir rapidement", a indiqué le président Balestre. Assez tôt, sans doute, pour tenter de trouver un compromis, à défaut d'une solution définitive et satisfaisante pour tout le monde afin de garantir la crédibilité du "plateau" du Grand Prix d'Argentine.

en effet, à force de courir après ses démons, la formule

Un pourrait bien les rattraper, c'est-à-dire aller en Argentine sans Reutemann, par exemple, et y disputer un Grand Prix... sans spectateurs.

## Bulau espère

AST-MORITZ, Suisse (PC) — Horst Bulau, d'Ottawa, n'a pris que 24 heures pour décider que sa saison en Coupe du Monde n'était pas totalement perdue.

Il croyait que ses chances au titre étaient disparues avec sa chute mercredi, alors qu'il s'était fracturé une clavicule au terme de son deuxième saut.

Il avait alors non seulement perdu son premier rang, mais aussi sa chance de participer aux championnats canadiens et aux championnats mondiaux.

Mais, hier, en route vers le pays, il était optimiste quant à ses chances de revenir avant la fin de la saison.

"Si je peux revenir aux championnats mondiaux à la fin de février, ou juste après, je crois pouvoir remporter cette Coupe du Monde."

La mère de Bulau a déclaré, après avoir parlé avec son fils mercredi, qu'elle croyait que l'annonce de son absence pendant deux mois aux compétitions était prématurée.

"Si je le connais bien, il sautera avant cela. Il n'aime pas rester à la maison et n'aime pas être un spectateur", a dit Mme Bulau.



Bowie Kuhn... a répondu aux accusations de Marvin Miller, hier. (Photo Le Quotidien)

la  aie

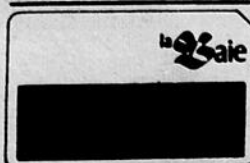
# Les multiples facettes de votre éclairage à un seul bas prix!



Une jolie lampe, et l'ambiance de votre intérieur est transformé! Nous avons choisi pour vous 18 modèles de lampes, dont toutes celles que vous pouvez admirer ici, toutes au même bas prix! Lampes de céramiques unies ou à motifs, lampes de verre ou de laiton, lampes classiques, coloniales ou contemporaines: de quoi illuminer chaque pièce de votre maison! Vous trouverez une gamme de formes attrayantes, telles que jarres à épices, lampes-tempête, motifs victoriens et autres. Et notre choix de couleurs vous permet d'harmoniser selon vos goûts. Tons: ivoire, vert, bourgogne, marine, moka, rouille, noir, brun, biscuit ou sable dans le lot. Venez admirer les 18 facettes de votre éclairage dès maintenant!

# 39<sup>99</sup> ch.

Achats en magasin seulement. Lampes, rayon 545. En vigueur jusqu'au 6 février '82.



Chicoutimi et Québec, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h



Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160 • La Capitale à Québec 627-5922